



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA



**Recinto Universitario “Rubén Darío”**  
**Facultad De Humanidades y Ciencias Jurídicas**  
**Departamento de Antropología**



CARRERA DE ANTROPOLOGÍA SOCIAL

**El palo de mayo: Tradición e integración sociocultural de los pueblos afrodescendientes de Bluefields, Costa Caribe Sur de Nicaragua, 2020**

**Autora: Br. Valeska Rushell Mongrío Hernández.**

**Tutor: MsC. Norling Sabel Solís Narváez.**

***“2020: AÑO DE LA EDUCACIÓN CON CALIDAD Y PERTINENCIA”***

*Managua, Nicaragua, 04 de Diciembre del 2020*

## **Agradecimiento.**

Agradezco a Dios por haberme otorgado una familia maravillosa, porque supo guiarme por el buen camino, darme fuerzas para seguir adelante y no desmayar en los problemas que se presentaban, enseñándome a encarar las adversidades sin desfallecer en el intento.

Gracias a la vida porque cada día me demuestra lo hermosa que es y lo justa que puede llegar hacer.

A mi familia quienes por ellos soy lo que soy, mis padres, mi padrastro y abuela por su apoyo, consejos, comprensión, amor y ayuda en los momentos difíciles

A mis hermanas (Kenia y Ashley) que han sido mi ejemplo y lucha para alcanzar mis metas.

A las personas que físicamente no están conmigo, pero están en mi corazón.

A mis amigas que conocí durante la carrera que me hicieron sentir parte de su familia cuando estaba tan lejos de casa.

A mi tutor MsC. Norling Sabel Solís Narváez por haberme brindado la oportunidad de recurrir a su capacidad y conocimiento, así como también haberme tenido toda la paciencia del mundo para guiarme durante todo el desarrollo de la tesis.

A la Universidad por abrir sus puertas de su seno científico para poder estudiar mi carrera.

### **Dedicatoria.**

Mi tesis se la dedico con todo mi amor y cariño a mi madre Inés Hernández ya que es mi pilar fundamental, por su sacrificio y esfuerzo, porque ha creído en mí siempre dándome ejemplo de superación, humildad y sacrificio, enseñándome a valorar todo lo que tengo. Por qué ha sacado fuerzas a más no poder y no desfallecer para darme todo lo que soy como persona, mis valores, mis principios, mi empeño, mi perseverancia, mi coraje para conseguir mis objetivos.

## Contenido

I. RESUMEN .....	7
II. INTRODUCCIÓN .....	8
2.1. Justificación .....	9
III. ANTECEDENTES.....	9
3.1. Antecedentes Locales .....	10
3.2. Antecedente Nacional.....	12
3.3. Antecedentes Internacionales.....	13
IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	14
Pregunta de investigación.....	15
V. OBJETIVOS .....	15
5.1. Objetivo general .....	15
5.2 Objetivos específicos.....	15
VI. MARCO TEORICO.....	15
6.1 Fundamentación teórica.....	15
Cultura e identidad .....	16
Multiculturalidad e interculturalidad.....	18
Antropología del parentesco .....	18
Antropología de los símbolos .....	19
6.2 Marco jurídico.....	22
VII. MATERIAL Y MÉTODOS.....	30
7.1 Paradigmas epistemológicos de investigación.....	30
7.2 Métodos .....	31
7.3 Técnicas de recolección de datos .....	33
7.4 Los sujetos de la investigación/ Los protagonistas de la etnografía.....	34
7.5 Técnica de procesamiento y análisis de datos.....	35
7.6 Criterios de selección de muestra.....	36
7.7 El trabajo de campo.....	36
7.8 Materiales y Herramientas .....	37
Materiales .....	37
Herramientas.....	37
VIII. RESULTADOS.....	38
Capítulo I. Contexto socio-cultural de la población de Bluefields .....	38
1.1 Población .....	38
1.1.1 Población económica activa.....	38
1.1.2 Religión.....	38

1.2 Límites Geográficos .....	39
1.3 Uso e importancia de los recursos naturales .....	39
1.4 Etnografía de la comunidad .....	43
1.5 Vida cotidiana y dinámica socioeconómica.....	44
1.5 Generalidades históricas del municipio de Bluefields.....	49
1.5.1 Origen del Municipio.....	49
1.5.2 Presencia de negros en el pacífico de Nicaragua durante la invasión española. ....	49
1.5.3 Hitos históricos relevantes .....	51
1.5.4 Cultura y tradición en la Costa Caribe.....	54
1.5.5 Fiestas tradicionales.....	56
1.5.6 Contexto del baile de palo de mayo.....	56
Capítulo II: Procesos de cambio de los rituales y simbología desde la visión endógena de la comunidad. ....	57
2.1 El palo de mayo .....	57
2.2 Adorno del palo.....	59
2.3 Antes .....	59
2.3.1 Vestimenta .....	61
2.3.2 Instrumentos.....	62
2.3.3 Ritmo .....	63
2.4. En la actualidad.....	65
2.4.1 Vestimenta .....	66
2.4.2 Los Instrumentos. ....	66
2.4.3 El Ritmo.....	67
2.4.4. Tres tipos de palo de mayo .....	68
Capítulo III: El palo de mayo desde una visión exógena.....	69
3.1 El palo de mayo, El baile de cinta y la punta.....	69
3.2 El palo de mayo en la Costa Caribe de Nicaragua .....	71
3.2.1 El palo de mayo conexión con los antepasados.....	71
3.2.2 El palo de mayo conocimiento vivo de la cultura creole .....	72
3.2.3 El palo de mayo, baile con identidad.....	73
3.2.4 El palo de mayo, tradicional y ancestralmente.....	74
Capítulo IV. Redes, roles y jerarquía en la familia.....	75
4.1 Antecedentes socioculturales de familia.....	75
4.2 Acercamiento genealógico y cultural .....	77
4.3 Entre mezclado racial .....	78
4.4 Migraciones .....	79

4.5 Diagnostico Redes, roles y jerarquía familiar .....	80
4.6 Configuración del palo de mayo y percepción en las familias caribeñas de Bluefields .....	80
4.7 Personajes Representativos del Palo de Mayo. ....	82
4.7.1 Miss Lizzie Nelson: Icono de la cultura Costeña. ....	82
4.7.2 Jarret Brown: Cultura y tradición en la sangre. ....	84
Capítulo VI. Álbum Etnográfico: Luces del pasado en la identidad del presente .....	87
Capítulo VII. Infografía: Proyectando hallazgos .....	94
Línea de tiempo. ....	95
IX. Discusión de resultados. ....	96
X. Proyecto: Rescate y revitalización del palo de mayo como patrimonio cultural inmaterial de los pueblos afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua.....	98
XI. Conclusión.....	137
XII. Recomendaciones. ....	139
XIII. Bibliografía .....	140
XIV. Anexos.....	143

## I. RESUMEN

Este estudio se concretiza en Bluefields Costa Caribe Sur de Nicaragua fundamentado en la Constitución Política de Nicaragua en donde se reconoce que somos una Nación Multiétnica y Pluricultural y los habitantes del Caribe y de los pueblos originarios y afrodescendientes tienen el derecho de practicar y preservar su cultura. Es importante resaltar que se retoma en el Plan de Desarrollo Humano 2018 -2021, en el eje de Desarrollo Social, inciso e) Patrimonios Culturales, mismo que se rescata en la Estrategia de Desarrollo de la Costa Caribe en el Programa 3: Revitalización de la Identidad Multiétnica, Multicultural, Multilingüe y Deportiva.

El estudio sobre el palo de mayo como identidad e integración sociocultural, además de conocerla desde una óptica analítica como la mayor expresión cultural y tradición de la costa caribe nicaragüense, se considera como un texto que narra en su discurso una secuencia de significados. , El documento presenta de manera amplia algunos aspectos de la investigación llevada a cabo sobre el palo de mayo.

Es una de las danzas y tradiciones de mayor importancia para Nicaragua, así como para Bluefields, que es la cuna del palo de mayo. Para conocer a través de ella la historia de un pueblo, la transculturización que significó la llegada de los primeros pobladores africanos y la influencia de los ingleses, mayoritariamente, en la región. Se trata de una expresión de identidad costeña, forjada a través del mestizaje y de la unión de una tradición ancestral con las festividades europeas y el colorido caribeño.

Valorar que la música, la letra de las canciones del palo de mayo, el ritmo, la vestimenta, la utilización de sonidos, los movimientos, el tiempo en el que se realizan todos estos elementos se relacionan con la evolución y desarrollo de la población creole de Bluefields, tanto en los aspectos físicos, psicológicos, intelectual, espiritual social y cultural. Los ritmos y movimientos pasados y presentes vinculados a la evolución de instrumentos musicales, cambios históricos, contextos y otros aspectos importantes que definen la identidad cultural y multiétnica del pueblo caribeño.

## II. INTRODUCCIÓN

La presente investigación se refiere al tema de el palo de mayo, como tradición e integración socio-cultural de los pueblos afrodescendientes de Bluefields Costa Caribe Sur de Nicaragua. Esta investigación centra su importancia en la conservación, rescate y promoción del palo de mayo dentro del marco de las discusiones en torno a los nuevos enfoques sobre el concepto de patrimonio cultural.

La investigación se realizó por el interés de conocer los orígenes, historia, valor de identidad del pueblo afrodescendiente uno de los grupos étnicos más denso demográficamente en la Costa Caribe como son los Creoles. Obtener datos sobre la influencia de otros ritmos y la necesidad de preservar el palo de mayo como parte de sus tradiciones ancestrales.

La transformación del Palo de Mayo es visto por muchas personas como un proceso normal, pero para otras crea la necesidad de preservarla porque no solo se trata de una festividad o de un baile, sino de una identidad, cultura y tradición de toda la Costa Caribe, pero más en una etnia en específico como son los creoles, ya que esto representa parte de su historia, de sus antepasados y sus raíces.

En este contexto, el estudio permitió evidenciar la necesidad de conservación de los elementos que significa la danza del palo de mayo, desarrollar algunas condiciones que se busca potenciar; especialmente en el caso de la Casa de Cultura, que muestra un mayor nivel de desarrollo sobre competencias que permite acceso al arte y cultura en los barrios. Asimismo, entre los diversos públicos objetivos.

Desde un punto de vista académico y en relación con los objetivos estratégicos de la Estrategia de Desarrollo de la Costa Caribe en donde se promueve la protección de bienes culturales intangibles, se busca generar y aportar información documental que promuevan la identidad multiétnica, multicultural y multilingüe bajo la protección legal de los Gobiernos Regionales, municipales y territoriales.

## 2.1. Justificación

La importancia del palo de mayo, como expresión cultural inmaterial y tradición ancestral de la costa caribe nicaragüense, con el tiempo y las influencias externas se ha modificado y adaptado por las generaciones presentes, es de importancia analizar qué factores contribuyen a que el palo de mayo sufra cambios. También se incluirán algunas consideraciones para la conservación y desarrollo ya que es fundamental para el crecimiento y conocimiento de nosotros y de nuestra sociedad.

La documentación para referencia de educación, aprendizaje de la identidad e integración sociocultural además de conocerla desde una óptica analítica como la mayor expresión cultural y tradición de la costa caribe nicaragüense, se debe hacer el esfuerzo por la conservación de esta festividad ya que con el tiempo y las influencias externas ha sufrido, alteración, cambios, modificado y adaptado por las generaciones presentes. Es de importancia analizar qué factores contribuyen a los cambios que presenta el palo de mayo a través del tiempo.

El palo de mayo es hasta ahora una expresión cultural que va más allá del baile o las danzas por sí mismas, es decir es la esencia de la vida de la población costeña, ya que actualmente el palo mayo es una tradición exclusiva, es decir todas las etnias se integran en las diferentes actividades referente al palo de mayo, es por eso que el palo de mayo es parte de la identidad costeña y ya no solo de un grupo étnico en específico. Cabe recalcar que esta festividad pertenece a los creoles.

## III. ANTECEDENTES

Las transformaciones sociales, la transculturización, la simbiosis de culturas revelan nuevas formas de expresiones sociales y culturales. La llegada de los ingleses a la costa caribe de Nicaragua en el siglo XVII, que también combina con el arribo de esclavos africanos a la costa caribe de Nicaragua, con diferencias en sus costumbres y culturas, da origen a la celebración del palo de mayo en Bluefields, facilitada por la concentración étnica y no así en el resto del territorio, en donde la concentración indígena nativa y mestiza es menos marcada.

El palo de mayo es uno de los bailes más conocidos en Nicaragua, pero que muy poco sabemos de esta danza, cuyo origen se remonta a Inglaterra. “El palo de mayo

definitivamente vino a la Costa Caribe desde Europa, particularmente de Inglaterra, por eso se celebra en mayo. En los distintos países de Europa, siempre se celebra “May Day” bailando alrededor de un árbol” (Hodgson, 2009). La etnia creole adoptó este baile, producto de la influencia colonial británica.

El palo de mayo es hasta ahora una expresión cultural que va más allá del baile o las danzas por si misma, sino que es la esencia de la vida de la población costeña. Conocer cómo se ha transformado desde sus orígenes en estas tierras hasta la actualidad, y conocer y considerar aquellos elementos que la han transformado es de importancia para no poner en riesgo esta importante expresión cultural de los costeños.

### 3.1. Antecedentes Locales

En relación al tema, la revista Wani es la que más artículos e investigaciones ha publicado sobre diferentes temas de la cosmovisión y cultura de la Costa Caribe. En el volumen 57 del 2008, el profesor Johnny Hodgson Deerings manifiesta en su artículo “Orígenes del nuestro palo de mayo” que

No se puede entender a cabalidad el significado del Palo de Mayo y sus canciones sin conocer cuáles eran las costumbres y festividades de la gente en la Costa Caribe de los tres últimos siglos y particularmente las festividades y costumbres de Bluefields, que es reconocida como la cuna y hogar del Palo de Mayo costeño, una comunidad fundada y habitada mayoritariamente por negros identificados como creoles. (Orígenes del nuestro palo de mayo, 2008)

Durante el baile, se lleva un palo -que simboliza un árbol- adornado con cintas por lo general de colores llamativos; también la gente suele adornarlos, con diferentes frutas o tubérculos, como la fruta de pan, cocos, yuca y otros frutos de la temporada. Esto se debe a que, durante el mes de mayo, en algunos países, incluyendo Inglaterra existe la estación de otoño, durante esta estación, los árboles pierden sus frutos y sus hojas, es por eso, que el palo se adorna y bailan alrededor de él, para traerlos de regreso a la vida.

En dicho continente, los primeros meses del año es la época del invierno el cual hace mucho frío y hay mucha nieve. Esto lleva a los árboles a botar todas sus hojas y les da un aspecto de árboles muertos: pero, al pasar el invierno inicia la primavera en abril y los árboles que parecían muertos comienzan a retoñar. Con sus retoños el

árbol emerge y se renueva, comienza a estar nuevamente verde y vigoroso. Esta es la razón por lo cual se le rendía culto; los humanos querían traer a sus vidas los misterios de los árboles, por eso adornaban con cintas de colores y hacían danzas o juegos a su alrededor. (Hodgson, 2009)

El palo de mayo en Inglaterra poco a poco se fue perdiendo, y llegó a ser prohibido debido a que la gente perdió lo tradicional, y llegó a exagerar con bailes obscenos y a ingerir demasiado alcohol, y por lo tanto la iglesia intervino, y lo prohibió.

El palo de mayo en Inglaterra era una fiesta rural que comenzó a enfrentar problemas en el siglo XVII cuando la gente comenzó a exagerar la celebración del mismo con exceso de licores y bailes obscenos. Entonces, la parte puritana de la iglesia Anglicana comenzó su ataque en contra de dicho baile hasta que prácticamente fue prohibido y desapareció a inicios de los años 1800.

Pero no solo en Inglaterra se celebraba, en distintos países del mundo también, Existe desde la época precolombina una celebración al árbol, “En Alemania se hace referencia a Der Maigraf, en Suecia a Maigren, en España se hace referencia a Maya ( María joven) que preside la fiesta de Mayo dedicada a la virgen María llamada Reina de Mayo” (Hodgson, 2009). Debido a cada contexto, hay algunas cosas que cambian, por ejemplo, el nombre y la celebración.

En Nicaragua, el palo de mayo también comenzó a tener problemas, la iglesia morava se oponía a dicha festividad ya que según la iglesia, había dejado de ser fiesta sana y divertida, para volverse una fiesta donde se consumía mucho licor y se hacían bailes demasiados provocativos. El objetivo de la iglesia morava era evangelizar a los nativos, y cambiar muchas cosas de estas personas, por ejemplo: la manera en que curaban sus enfermedades, sus rituales hacia los muertos y sus velorios, la forma pagana de dar gracias por las lluvias y erradicar totalmente el palo de mayo.

A partir de 1849, el palo de mayo en el Caribe de Nicaragua comenzó a enfrentar problemas. La iglesia morava predicaba en contra de dichas celebraciones, sobre todo cuando el palo de mayo comenzó a dejar de ser una fiesta sana y divertida para convertirse en una celebración donde se consumían bebidas fuertes y bailes aparentemente provocativos. La iglesia morava se estableció en 1849, con la misión de evangelizar a los nativos. Algunos de sus objetivos fundamentales estaban dirigidos a cambiar ciertas

prácticas de los nativos. Cuando se estableció la iglesia morava, esta se esforzó en cambiar la forma en que los nativos enfrentaban las enfermedades (a través de los sukias o de ciencias ocultas), por la medicina occidental. La iglesia se esforzó por cambiar los rituales de los muertos o velorios (sustituir los set-up por un culto cristiano). Otro de sus esfuerzos fue cambiar la forma pagana de realizar acción de gracia por las lluvias y cosechas. La prédica de la iglesia se enfocó en erradicar el palo de mayo. (Hodgson, 2009)

La celebración es dedicada a la diosa de la lluvia, una diosa maternal de herencia africana conocida como Yemayá que es venerada en distintas partes del mundo en la época de mayo, para que produzca las primeras lluvias. “Poca información existe sobre el origen de esta deidad, pero sería lógico verla como una forma de la Oricha traída del África, conocida como Yemayá y venerada en varias partes del Caribe, Centroamérica, Cuba y Brasil” (Edison, 2007)

### 3.2. Antecedente Nacional

Muy pocas son las investigaciones formales sobre la costa caribe de Nicaragua, su cultura y tradiciones. Es así que, al hablar de los orígenes del palo de mayo, se centran en la llegada de los ingleses y esclavos africanos a la costa caribe de Nicaragua. Con el paso del tiempo el palo de mayo ha sufrido modificaciones por diferentes causas: la evolución de los instrumentos musicales, nuevas letras de música, la influencia externa de otros ritmos y modas del momento.

Así mismo, los ritmos y movimientos evolucionan. Por ejemplo, antes se utilizaban instrumentos rudimentarios como la quijada de vaca o burro, tambores hechos de los troncos de árboles y cueros de animales, instrumentos de cuerdas como el bajo de tina y el peine con papel entre otros. Los instrumentos ancestrales de los orígenes del palo de mayo ya no se usan actualmente; fueron reemplazados por las nuevas tecnologías musicales: el piano, la batería, guitarras eléctricas y otros, auxiliados con parlantes que permiten aumentar considerablemente el volumen de la música. Igualmente, la posibilidad de grabar las canciones en discos, cassettes y otros medios, permiten su reproducción continua durante todo el mes de mayo en cada casa y en cada centro de baile en cualquier momento. La tecnología incluye la existencia de las radios transmisoras que hacen llegar la música a los rincones más profundos de la Región.

Antes llegaban a los bailes los grupos tradicionales de música y eran los que alegraban el ambiente. Se contrataba a los músicos y estos llegaban con guitarra, banjo, el bajo de tina, rallador, trompeta, concha de tortuga y el cantante. En ese tiempo se usaba un cono metálico para cantar, y no un micrófono (UNESCO, 2012).

Los más ancianos cuentan a los jóvenes y los niños, cómo era el palo de mayo antes y cómo ha ido cambiando. Cuando el palo se ponía en el centro, las parejas bailaban alrededor de él, y durante el baile iban hablando entre ellos y agarraban las cintas y la iban trenzando en el palo y lo disfrutaban. Ahora no es igual y casi ni se hace.

Los de mayor edad explican que en su tiempo los bailes del May Pole eran más espontáneos. Al escuchar la música, sin inhibición alguna, se situaban al centro y se ponían a bailar. El baile era el plot pole o palo trenzado (ribbon pole) (UNESCO, 2012).

En la búsqueda de conocer y fortalecer la identidad, cultura e idiosincrasia de un pueblo se efectúa este estudio del palo de mayo que, como bien menciona el profesor de Bluefields, Hugo Sujo, en una entrevista a uno de los periódicos locales en el 2011:

No importa el origen del alo de mayo, es decir, el cómo y cuándo de su llegada, ni el porqué, ni el significado de su baile original; la verdad objetiva es que el Palo de Mayo de la Costa Caribe de Nicaragua se baila hoy porque se bailaba en el pasado. Con esto queremos decir que los participantes en el baile de hoy no pretenden conscientemente expresar ningún mensaje de religión africana ni de ninguna otra índole (Sujo, Bluefields al ritmo del palo de mayo, 2011).

Respaldando las palabras del profesor Sujo, afirmo que la gente lo baila como expresión tradicional porque les gusta, no porque estén rindiendo ningún culto o acción de gracias a los árboles. Todos los costeños saben perfectamente a quién tienen que rendirle culto y a quien deben dar gracias por los árboles y todo lo que existe en la naturaleza. Además, el baile es una forma de arte y de expresión donde se utilizan partes del cuerpo que se mueve ya sea al ritmo de una canción o al son de instrumentos.

### 3.3. Antecedentes Internacionales

La celebración de las fiestas mayales es común en muchos países de Europa en donde existen variantes similares de la misma festividad. En España se celebra en casi todas las regiones, en Europa en más de 9 países. En los Estados Unidos, si bien no se celebró entre

el público en general, tuvo lugar un May Pole Dance casi idéntica a la que se celebra en el Reino Unido. Es una parte importante de las danzas de muchos colegios de educación secundaria como parte de las celebraciones del May Day.

La antigua colonia de Merrymount, fundada por Thomas Morton, indignó a sus vecinos puritanos mediante la creación de un may pole. Comunidades con una gran población sueca suelen hacer celebraciones por la festividad de San Juan, tales como Chicago, Minneapolis y Lindsborg (Kansas).

En diferentes países hay una festividad llamada Beltane, es similar a la festividad del palo de mayo en Nicaragua.

Beltane es una celebración de origen Celta que se ha extendido a diferentes partes del mundo, donde inmersa en esta festividad se utiliza un árbol con el nombre popular de “palo de mayo”, el cual lo adornan con cintas de colores y bailan alrededor de él. Beltane es la celebración pagana europea e inicia el primero de mayo: esta es una festividad de fertilidad hacia la madre tierra y hacia los vientres de las mujeres además se consideraba ideal celebrar en esta fecha el matrimonio sagrado

Beltane es el momento en que las preocupaciones y los miedos del invierno son desechados, dando paso a la exuberancia juvenil, la actitud juguetona y la sexualidad, la gente baila eufórica alrededor de los mayos (truncos clavados en vertical) en una representación simbólica de la unión entre la Diosa y el Dios, creando un círculo sagrado de abundancia. Gente joven pasa toda la noche en el bosque haciendo el amor para bendecir el campo y fertilizar el suelo (Cunningham, 1993).

La leyenda dice que el Dios Belenos (Divinidad de la luz y el fuego) es joven y despierta su virilidad, desea a su diosa, después de aparearse con la Diosa madre tierra y fecundarla, Bel murió para renacer como hijo propio. Es también fecha de los “handfastings” (unión de manos) las bodas ancestrales que eran celebradas en el mes de mayo.

#### IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Conocer y profundizar sobre los orígenes del palo de mayo en la Costa Caribe de Nicaragua, su importancia y el referente histórico ya que no solo se considera la danza como tal, sino que tiene todo un simbolismo que representa la historia de los costeños, los

retos y desafíos para su preservación como un importante legado para la sociedad nicaragüense.

#### Pregunta de investigación.

¿Cuáles son los factores que influyen en la transformación tradicional del palo de mayo e integración socio-cultural de los pueblos afrodescendientes de Bluefields Costa Caribe Sur de Nicaragua?

### V. OBJETIVOS

#### 5.1. Objetivo general

Analizar la transformación del palo de mayo como elemento de identidad comunitaria a través de su historia, música, tradición e integración socio cultural en la ciudad de Bluefields de la Costa Caribe Sur de Nicaragua.

#### 5.2 Objetivos específicos.

- Conocer el origen y establecimiento de la población creole en la ciudad de Bluefields y el surgimiento de la festividad del palo de mayo.
- Explicar las transformaciones, inclusiones y cambios de los rituales del palo de mayo en la comunidad desde una visión endógena y exógena.
- Describir las relaciones sociales, comunitarias y familiares que se configuran desde la influencia del palo de mayo en la ciudad de Bluefields.
- Contribuir al conocimiento de la festividad promoviendo las costumbres de los pueblos afrodescendientes como expresión de su identidad a través del palo de mayo para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial en el municipio de Bluefields, Región Autónoma de la Costa Caribe Sur de Nicaragua.

### VI. MARCO TEORICO

#### 6.1 Fundamentación teórica.

La teoría constituye la base que sustentará cualquier análisis, experimento o propuesta de desarrollo de un trabajo, las corrientes teóricas, las recopilaciones pasadas, así como la información documental que se encontró, la cual resulta ser una primera base de conocimientos al momento de iniciar un trabajo de investigación. Para la mejor

comprensión de este acápite se ha organizado de forma temática abordando significados, definiciones y discusiones de las distintas corrientes teóricas.

## Cultura e identidad

La Cultura e identidad es común en los seres humanos y se aprende desde el seno de cada sociedad ya que se da la transmisión por medio de las generaciones anteriores para luego transmitir las a las generaciones futuras, a esto se le conoce como enculturación o endoculturación., De modo que es importante conocer la identidad y cultura de uno como individuo, así como también la de los demás para aceptar las diferencias y respetarlas; de igual manera contribuye a tener una amplia visión del mundo.

La **cultura** es el conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones, modo de vida, que un determinado grupo desarrolla, podría decirse que es todo acto creador y transformador del ser humano y al mismo tiempo del mundo que estos han creado, además la cultura son rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo en específico. De acuerdo con Clifford Geertz es un “Sistema de concepciones expresadas en formas simbólicas por medio de las cuales la gente se comunica, perpetúa y desarrolla su conocimiento sobre las actitudes de la vida” (Geertz, 1973). La cultura se puede transmitir por vía oral, escrita, corporal o visual, por lo general se transmite de una generación a otra con el objetivo de preservarla y mantener viva la esencia de la identidad de una comunidad.

Se puede decir que **identidad** es un proceso de construcción donde las personas se van definiendo a sí mismos por medio de rasgos propios de una persona o de una comunidad. La identidad forja y dirige a una comunidad definiendo así sus necesidades, acciones, gustos, prioridades o rasgos que los identifica y los distingue. Por lo tanto, es el “Conjunto de atributos y características que permiten individualizar a las personas, es decir, como todo aquello que hace que cada individuo sea uno mismo y no otro” (Kaluf, 2005). Es el auto concepto del individuo, es decir el conocimiento de su pertenencia a un grupo social y el significado valorativo y emocional que la asocia a una pertenencia en específico. Al mismo tiempo la familia, la sociedad y el espacio geográfico influyen en la construcción de identidad de los individuos.

Por lo tanto, **etnia** se define como un conjunto de personas que pertenecen a una misma comunidad, y que tienen en común rasgos físicos, idioma, tradiciones, creencias, historia

etc, que los une como pueblo, Kaluf soporta que etnia es “una agrupación natural de individuos de igual idioma y cultura” (Kaluf, 2005). Puede decirse que es una colectividad que se identifica a sí misma y que es identificada por los demás, pueden ser considerados como pueblos, naciones, tribus y comunidades dependiendo los distintos contextos y circunstancias. Del mismo modo **comunidad** es un conjunto de personas que comparten intereses en común, un espacio o territorio “algo que va más allá de una localización geográfica, es un conglomerado humano con cierto sentido de pertenencia. Es, pues, historia común, intereses compartidos, realidad espiritual y física, costumbres, hábitos, normas, símbolos y códigos” (Socarrás, 2004). También son personas que se agrupan por motivos diferentes, ya sea por un idioma, etnia, lectura, música, religión, entre otras.

Para Jesús Guanche la identidad cultural son “Los sentidos de pertenencia/diferencia según lenguas, saberes, haceres y nociones espacio/temporales y otras peculiaridades de las personas y grupos humanos” (Guanche., 2017); por otra parte, la identidad étnica “marca el sentido de pertenencia a su grupo” (Guanche., 2017)

La integración de la cultura e identidad como ejes que desarrollan la discusión en esta investigación es central y necesaria. Resulta ser de los elementos importantes por lo que transita cualquier comunidad, población o grupo, debido a que en su devenir histórico se encuentran en una permanente configuración, revisión, evaluación, y consolidación de su identidad ancestral que se entrelaza con las nuevas realidades culturales a las que se enfrenta el grupo.

El **etnocentrismo** es cuando una cultura ejerce mayor influencia sobre otra cultura, defendiendo que su cultura es mejor en todos los aspectos que los demás, Levi Staruss califica esta posición de "canibalismo intelectual", ya que para el fuera de la propia cultura no hay más que "barbarie" y éste es precisamente el punto de vista de los bárbaros. "El bárbaro es sobre todo el hombre que cree en la barbarie (...) y cree poder hacer legítimamente violencia al prójimo basándose en sus propias justas creencias" (Strauss., 1979).

## Multiculturalidad e interculturalidad

El multiculturalismo reconoce la presencia de la diversidad cultural por lo que la interculturalidad propone crear un lazo de relación entre culturas distintas a otras para mantener la cohesión social, el respeto hacia los demás así como los derechos de cada uno, ofrece construir ese lazo sin renunciar a las identidades de los pueblos que los conforma, además de que contribuye a una sociedad más democrática.

Por lo tanto, multiculturalidad es la diversidad cultural y la existencia de diferentes grupos étnicos en un mismo espacio geográfico “Coexistencia de diversas culturas en un mismo lugar o tiempo” (Borobio, 2003). Por otro lado, interculturalidad es la convivencia, relación y comunicación igualitaria entre grupos étnicos o culturales diferentes, donde no hay superioridad entre una etnia y otra, podría decirse también que “Es un modo de reconocerse como familia humana y, en consecuencia, capaz de trascender los compromisos particulares y la lealtad delimitada al grupo pertenencia” (Borobio, 2003). Más que todo es respeto, igualdad, equidad a las diferentes culturas o grupos étnicos que habitan en el mismo contexto.

En un contexto puede existir la multiculturalidad, pero no por eso significa que haya interculturalidad, la interculturalidad va más allá de habitar un contexto con diferentes etnias, es relacionarse entre sí, respetar su cultura, identidad y todo lo que tenga que ver con una etnia diferente, además de igualdad y equidad para cada una.

## Antropología del parentesco

Antropología del parentesco es un sistema estructurado de relaciones donde el principal objeto de estudio es la familia, ya que esta ejerce mayor influencia en lo que respecta a la pertenencia de un grupo social, relaciones sociales, las transmisiones y derechos de linaje, por ende por medio de esta se puede comprender mejor las dinámicas sociales, culturales, económicas, entre otras de un pueblo en específico.

Por ende, **familia** es un grupo de personas, vinculadas entre sí por lazos de matrimonio o de descendencia, según Levi Strauss “Para la creación de una familia es necesaria la existencia previa de otras dos familias, una que proporciona un hombre, la otra una mujer; En el matrimonio iniciarán una tercera familia y así sucesivamente” (Strauss C. L., 1974).

Además, la familia es una institución social que influye en el proceso de construcción de identidad personal, creencias y tradiciones.

Aunque en la actualidad se puede formar parte de una familia, aunque no se tenga ningún lazo biológico. En otras palabras, “Se puede pertenecer a una familia donde no existan relaciones de consanguinidad, es decir, sin hermanos, tíos o primos” (Cadenas, 2015). Esto se conoce como familia moderna, que rompe con todos los esquemas de asociaciones familiares (consanguínea, punalua, sindiasmica, monogamia) planteada por Lewis H. Morgan.

Los matrimonios también se dividen en endogámicos y exogámicos, por lo que se podría decir que la **endogamia** es la unión de dos personas de la misma etnia, o de un mismo territorio, están condicionados de solo unirse con personas iguales, y no con personas ajenas a su cultura, identidad étnica o territorio, por lo tanto, se podría decir que es la “práctica de contraer matrimonio entre sí personas de ascendencia común, naturales de una misma localidad o comarca, o de un grupo social” (Parada, 2017).

La **exogamia** por su parte comprende el matrimonio con personas de diferentes etnias o territorio por lo que se puede decir que hay una “regla general: no pueden casarse miembros de un mismo grupo” (Strauss L. , 2010), es decir son reglas dentro de una comunidad, esto se debe a varias razones, una de ellas, por parte de la endogamia, es que prevalezca pura la etnia sin mezcla; esto asegura su cultura, tradiciones y lengua entre otros intereses. Por parte de la exogamia, antes se debía a las relaciones entre comunidades, ahora son más que todo decisiones personales.

Las residencias matrimoniales pueden ser matrifocal es decir cuando el matrimonio se establece en la casa de la esposa o bien en la casa o terreno de la familia de la esposa o bien patrifocal donde el matrimonio se establece en la casa del esposo.

### Antropología de los símbolos

Los símbolos transmiten y expresan ideas, los cuales no siempre están explícitos, por lo tanto, se tiene que recurrir al análisis exhaustivo, el cual nos ayuda a comprender las percepciones, motivaciones y emociones generadas en el diario vivir, festividades, rituales etc. de la comunidad.

El **ritual** es un conjunto de acciones que están ligadas a creencias y costumbres entre otras cosas, pueden ser hechos por un conjunto de personas o bien individual. “Los usos sociales, rituales y actos festivos constituyen costumbres que estructuran la vida de comunidades y grupos, siendo compartidos y estimados por muchos de sus miembros” (UNESCO, 2003). Estas acciones son basadas en algunas creencias ya sea de forma, religiosa, ideológica, o bien transmitidas por generaciones.

En el proceso del ritual están inmersos instrumentos y bailes, ya que los **instrumentos** son utilizados como una forma de expresión de cada cultura o de la persona que lo está ejecutando. Los instrumentos también es parte de la identidad de cada etnia, son tradición que se va heredando de generación a las generaciones futuras “El instrumento, no se reduce a producir sonidos armoniosos. Una y otro transmiten no sólo los valores culturales y espirituales más profundos de una civilización, sino también conocimientos en muchos campos” (UNESCO, 1981). Los instrumentos antes eran muy rudimentarios, ahora se ha implementado tecnología nueva. La importancia de los instrumentos va dependiendo de la perspectiva de cada grupo humano, por ejemplo, los africanos y las personas negras, el tambor es uno de los instrumentos musicales más importantes, no solo por el sonido si no por la historia que cuenta cada vez que lo tocan.

Por otro lado, el **baile** es el movimiento del cuerpo que se realiza dependiendo de diferentes cosas, por ejemplo: ritmo de la música, estado de ánimo, el lugar que se encuentra la persona, etc. A través del baile se puede demostrar qué es lo que la persona siente o bien transmitirlos. Por lo general, cada grupo étnico tiene un baile que cuenta su propia historia.

En la percepción del espacio en el cual se danza, hay interferencia de factores culturales, el movimiento mismo se compone de actitudes, creencias y motivaciones y es justamente esta característica de la danza en la que por medio de las cualidades del movimiento se puedan sugerir o manifestar estados emocionales (Rabago, 2011)

Para Turner, “Los símbolos están esencialmente implicados en el proceso social (...) Símbolo ritual se convierte en un factor de la acción social (...) Los símbolos rituales son estímulos de emoción” (Turner, 1967). De hecho, desde el momento que se baila, se pone un árbol en el centro tiene un significado ¿Por qué ese árbol y no otro?. Ciertamente, el

contexto condiciona a las personas por lo tanto se tienen que adaptar, el árbol palo de mayo (nombre popular) es uno de los que más abundan en la costa caribe; por otro lado, el color de las cintas que adornan el árbol tiene un trasfondo, no solo significa arreglar el árbol y que se vea colorido, para la población costeña, los colores tienen un significado mayor y significan muchas cosas. Además, la ubicación del palo, se entiende como que es el centro de esa festividad- ritual.

Por ello, los diferentes símbolos que se encuentran de manera implícita o explícita y sus significantes son esenciales para comprender la cosmovisión de las personas. Evidentemente Turner (1967), brinda muchos detalles sobre la relevancia de cada símbolo en los espacios donde se configuran los rituales. Los símbolos son una realidad percibida por medio de los sentidos y remite a imaginar otra realidad que no están presentes.

<b>Matriz de operación de categorías.</b>		
Objetivos.	Unidad de Análisis.	Autores.
Analizar la transformación del palo de mayo como elemento de identidad comunitaria a través de su historia, música, tradición e integración socio cultural en la ciudad de Bluefields de la Costa Caribe Sur de Nicaragua.	Identidad.  Comunidad.	Jesús Guanche.  Elena Socarrás.
Conocer el origen y establecimiento de la población creole en la ciudad de Bluefields y el surgimiento de la festividad del palo de mayo.	Etnocentrismo.  Interculturalidad y multiculturalidad.	Levi Strauss.  Dionisio Borobio.

<p>Describir las relaciones sociales, comunitarias y familiares que se configuran desde la influencia del palo de mayo en la ciudad de Bluefields.</p>	<p>Comunidad Familia. Símbolos.</p>	<p>Elena Socarrás. Levi Strauss. Victor Turner.</p>
<p>Contribuir al conocimiento de la festividad promoviendo las costumbres de los pueblos afrodescendientes como expresión de su identidad a través del palo de mayo para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial en el municipio de Bluefields, Región Autónoma de la Costa Caribe Sur de Nicaragua</p>	<p>Identidad. Cultura.</p>	<p>Jesús Guanche. Clifford Geertz.</p>

## 6.2 Marco jurídico.

Todos los 30 de octubre de cada año, la Costa Caribe se viste de fiesta, ya que es una fecha en que los pueblos originarios y las diferentes etnias de las regiones autónomas, celebran la promulgación y aprobación del Estatuto de Autonomía. Esto contribuye al fomento de valores de convivencia social como la igualdad, libertad, hermandad y uno de los importantes sería el respeto entre los pueblos y comunidades del país.

El Estatuto de Autonomía de las Regiones de la Costa Caribe de Nicaragua fue aprobado por la Asamblea Nacional y publicada en La Gaceta No. 238 el 30 de octubre de 1987, y en 1990 se celebraron las primeras elecciones regionales autónomas.

En el estatuto se puede leer:

## II

Que la Región Caribe nicaragüense constituye aproximadamente el 50% del territorio patrio y, con cerca de trescientos mil habitantes representa el 9.5% de la población nacional, distribuida en: ciento ochenta y dos mil Mestizos de habla hispana; setenta y cinco mil Misquitos con su propia lengua; veintiséis mil Creoles de habla inglesa; nueve mil Sumos con su propia lengua; mil setecientos cincuenta Garífunas, la mayoría de los cuales han perdido su lengua, y ochocientos cincuenta Ramas de los cuales sólo treinta y cinco conservan su lengua.

Arto. 1.- El presente Estatuto establece el Régimen de Autonomía de las Regiones en donde habitan las Comunidades de la Costa Caribe de Nicaragua y reconoce los derechos y deberes propios que corresponden a sus habitantes, de conformidad con la Constitución Política.

Arto. 2.- Las Comunidades de la Costa Caribe forman parte indisoluble del Estado unitario e indivisible de Nicaragua y sus habitantes gozan de todos los Derechos y Deberes que les corresponden como nicaragüenses, de acuerdo con la Constitución Política.

Arto. 11.- Los habitantes de las Comunidades de la Costa Caribe tienen derecho a:

1. La absoluta igualdad de derechos y deberes entre sí, independientemente de su número poblacional y nivel de desarrollo.
2. Preservar y desarrollar sus lenguas, religiones y culturas.
3. Usar, gozar y disfrutar de las aguas, bosques y tierras comunales dentro de los planes de desarrollo nacional.
4. Desarrollar libremente sus organizaciones sociales y productivas conforme a sus propios valores.

5. La educación en su lengua materna en español, mediante programas que recojan su patrimonio histórico, su sistema de valores, las tradiciones y características de su medio ambiente, todo de acuerdo con el sistema educativo nacional.

8. Rescatar en forma científica y en coordinación con el sistema nacional de salud, los conocimientos de medicina natural acumulados a lo largo de su historia.

Arto. 12.- Los miembros de las Comunidades de la Costa Caribe tienen el derecho de definir y decidir su propia identidad étnica.

La ley de Autonomía determina un marco multiétnico y pluricultural que es incluyente a pueblos indígenas, afrodescendientes y mestizos costeño, además respalda con un marco legal sus derechos fundamentales sobre el territorio, la propiedad colectiva de sus tierras y recursos, sus prácticas culturales, la lengua y los sistemas organizativos.

De la mano con la Ley de Autonomía se encuentra las **Políticas Culturales de las Regiones Autónomas de Nicaragua, sus principales lineamientos y componentes del Plan de Desarrollo**, aprobada el 23 de agosto del 2011 y publicada en La Gaceta No. 174 el 16 de septiembre del 2011, reafirma el compromiso hacia la promoción, los derechos y las conservaciones de los pueblos tanto indígenas, afrodescendiente como mestizos costeños.

Citando así una de las líneas de las Políticas Culturales.

#### V.- SON LÍNEAS DE LA POLÍTICA CULTURAL DE LAS REGIONES AUTÓNOMAS

La Política Cultural de las Regiones Autónomas será implementada, atendiendo a las siguientes líneas y considerando las acciones previstas en cada una de ellas:

A. Preservación y fomentos de los derechos, riquezas y diversidad cultural de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las Regiones Autónomas

1. Fortalecer el ejercicio y respeto pleno de los derechos culturales de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas. Entre ellos, su derecho a: mantener y desarrollar su cosmovisión y visión holística, a que sean respetados sus valores y costumbres, al mantenimiento de sus tradiciones y formas de expresión cultural, a su

libertad de creencias y prácticas culturales, a la libertad de creación intelectual, artística, técnica y científica.

2. Contribuir a la preservación de la diversidad, derechos, riquezas y patrimonio culturales, bases de la sociedad multiétnica de las regiones autónomas, de manera que se fortalezca su identidad, cohesión y sentido de pertenencia, elementos que forman parte de su capital social.

3. Impulsar programas y proyectos dirigidos a la preservación, rescate, y revitalización de las expresiones, manifestaciones, prácticas, sitios y centros culturales de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas, incluyendo entre estos últimos, centros y sitios sagrados e históricos de gran significado para estos pueblos y comunidades.

4. Promover que los medios masivos de comunicación de las regiones autónomas y resto del país, contribuyan a difundir los valores y el patrimonio cultural de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas, incorporando en las actividades de promoción cultural a los sectores públicos y privados.

B. Fortalecimiento de la Cultura Autóctona de las Regiones Autónomas, articulando esfuerzos con la Política Cultural Nacional y sus Lineamientos.

5. Formular y ejecutar planes y programas culturales, para cada uno de los pueblos indígenas y comunidades étnicas, en especial aquellos que contribuyan al rescate y revitalización cultural, y al fortalecimiento de la pluriculturalidad e interculturalidad, considerando la diversidad cultural de estos pueblos y comunidades.

6. Incorporar la investigación científica y tecnológica, así como el conocimiento de las prácticas ancestrales en los ámbitos económicos, sociales y culturales, como parte sustancial del desenvolvimiento cultural, con énfasis en el estudio, prácticas, conocimientos y formas de innovación propios del entorno material y cultural de los pueblos indígenas y continuidades étnicas de ambas regiones autónomas.

7. Promover la investigación, conservación, restauración y difusión del patrimonio cultural: arqueológico, religioso, histórico y artístico de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas.

8. Impulsar la creación, mantenimiento y desarrollo de centros culturales; museos, exposiciones artísticas, de historia natural, de arte arqueología, historia y etnología, ciencia y tecnología, y otros, estimulando a los gobiernos territoriales y comunales y al sector privado regional, a apoyar y desarrollar las iniciativas en esa dirección.

9. Impulsar el desarrollo de iniciativas culturales particulares, de carácter individual y colectivo, entre los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas, favoreciendo el reconocimiento de Nicaragua como un país multicultural, multiétnico y plurilingüe.

10. Promover y difundir, en las Regiones Autónomas, la creación activa de la cultura universal, sin discriminar su procedencia o credo, estimulando la producción y circulación de publicaciones, vídeos y otros medios de conservación y comunicación del conocimiento.

11. Contribuir a la implementación del principio de convivencia pacífica intercultural entre los pueblos indígenas, comunidades étnicas, y resto del país, favoreciendo el rescate, validación, promoción y defensa de los rasgos propios de su identidad cultural, y promoviendo que las instancias de gestión cultural, en los ámbitos regionales y nacional, interactúen con las instancias propias de esos pueblos y comunidades, en el ámbitos territorial y comunitario.

C. Impulso y fortalecimiento del rol de la Cultura y su contribución en la ejecución de planes y programas que favorezcan el desarrollo de las Regiones Autónomas y el “buen vivir” de los pueblos indígenas y comunidades étnicas.

12. Asociar las estrategias y programas culturales, de las regiones autónomas, con sus políticas, estrategias, planes, programas y proyectos de desarrollo económico y con aquéllos dirigidos al fortalecimiento y consolidación del proceso autonómico.

13. Preservar, impulsar y fortalecer, de forma adecuada la relación existente entre el patrimonio cultural de los pueblos indígenas y comunidades étnicas, y el potencial de desarrollo socioeconómico de las regiones autónomas, privilegiando el respeto a los derechos culturales de esos pueblos y comunidades.

Es importante la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial ya que son expresiones, practicas, técnicas que se transmiten de generación en generación vía oral, corporal, visual,

prácticas que significan la identidad de un pueblo. Por lo tanto, es necesario contribuir a la promoción y difusión de estas para lograr mayor apropiación de las culturas de la Costa Caribe de la misma manera aportaría en la transmisión a las generaciones futuras.

**La ley para el fortalecimiento y promoción de las tradiciones, costumbres y gastronomía del pueblo nicaragüense como patrimonio cultural inmaterial de la nación** fue Aprobada el 14 de Mayo de 2019 y publicada en La Gaceta el 22 de Mayo de 2019.

La Asamblea Nacional de la República de Nicaragua

Ha ordenado lo siguiente:

La Asamblea Nacional de la República de Nicaragua

CONSIDERANDO.

**I**

Que de conformidad al Artículo 128 de la Constitución Política de la República de Nicaragua y a la Política Cultural del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional, constituye deber del Estado y pueblo nicaragüense rescatar, proteger y promover el patrimonio arqueológico, histórico, lingüístico, cultural, artístico y tradicional de la Nación.

**II**

Que las Tradiciones, Costumbres y Gastronomía son expresiones de nuestra identidad nacional, siendo testimonio de los conocimientos y costumbres forjados y transmitidos de generación en generación por el pueblo nicaragüense a través de su historia, que merecen especial reconocimiento, protección y promoción por el Estado, sus instituciones y el pueblo en general.

**III**

Que las Tradiciones, Costumbres y Gastronomía se manifiestan en los diversos Departamentos, Regiones Autónomas y Municipios del país como muestras de

identificación cultural propias de ese lugar, siendo prioridad crear mecanismos especiales que promuevan su preservación y promoción para mantener viva la cultura nicaragüense.

#### **IV**

Que la familia y la comunidad son parte inherente en el modelo de responsabilidad compartida del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional y que juegan un papel fundamental en la protección, promoción, transmisión y en la conservación de nuestras tradiciones y costumbres, así como en la preservación y difusión de nuestra gastronomía tradicional.

#### **V**

Que Nicaragua como Estado, parte de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, suscrito en el seno de la UNESCO en el 2003, aprobada mediante Decreto A. N. Número 4378, publicado en La Gaceta, Diario Oficial número 215 del 7 de noviembre del 2005 y ratificada con el Decreto N°. 103-2005, publicado en La Gaceta N°. 245 del 20 de diciembre del 2005, siendo parte de nuestro ordenamiento interno, por lo que el Estado asume la responsabilidad de implementar las medidas y normas jurídicas pertinentes para contribuir con la preservación y salvaguardia de los elementos que conforman el Patrimonio Cultural Inmaterial.

Que la Protección, Salvaguardia y Promoción de las Tradiciones, Costumbres y Gastronomía no menoscaba los derechos que se genera por la creación y distribución de obras artísticas o productos comerciales derivados de éstas.

**POR TANTO**

En uso de sus facultades,

**HA DICTADO**

La siguiente:

#### **Artículo 4 Investigación, promoción y difusión**

El Instituto Nicaragüense de Cultura en conjunto con el Ministerio de Educación y el Consejo Nacional de Universidades, establecerán un programa de investigación acerca de

las Tradiciones, Costumbres y Gastronomía Nicaragüense, con el objeto de profundizar los conocimientos y saberes acerca de estas manifestaciones culturales. Los resultados de este programa de investigación serán publicados y difundidos entre las instituciones del sistema educativo. Estas Instituciones han de consultar a los protagonistas culturales para el cumplimiento de esta disposición.

El Ministerio de Educación con el fin de promover la educación en valores integrará en la currícula escolar de los diferentes subsistemas, el estudio de las tradiciones costumbres y gastronomía del pueblo nicaragüense, así como la apreciación y conocimientos de los bienes inmateriales, haciendo énfasis en la cultura local y regional, con un enfoque socioeducativo, con la participación de la familia y la comunidad.

El Instituto Nicaragüense de Cultura en conjunto con el Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa, y el Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal difundirán los resultados de las investigaciones que se realicen al público en general.

Las Instituciones del Estado, responsables de la aplicación de esta Ley, tendrán la obligación de consultar a la familia y a la comunicad como protagonistas esenciales en el rescate, defensa, promoción, transmisión y cuidado de las tradiciones y costumbres; así como la creatividad en la elaboración de nuestra gastronomía nacional.

#### **Artículo 5 Acciones de fomento.**

El Gobierno de la República fomentará a través de sus instituciones y en coordinación con los gobiernos municipales, gobiernos regionales y protagonistas culturales, las acciones de salvaguardia, promoción, difusión, conocimiento, valoración, apropiación, y transmisión a las futuras generaciones, de los conocimientos, valores y significados que poseen estas manifestaciones de nuestra cultura.

Estas acciones incluirán la identificación y reconocimiento de las personas destacadas en la conservación de las Tradiciones, Costumbres y elaboración de la Gastronomía Nicaragüense.

## VII. MATERIAL Y MÉTODOS.

### 7.1 Paradigmas epistemológicos de investigación.

Para esta investigación fueron esenciales tres paradigmas, el paradigma Interpretativismo, el paradigma de Desarrollo Humano y el paradigma del Buen Vivir.

El **Interpretativismo** tiene como función principal centrarse en el actor social y comprender su punto de vista, pone a la persona en el centro de la escena. “El investigador debe eliminar sus visiones teocéntricas ya que el orden simbólico existente varía de pueblo en pueblo y tiene su propia lógica, la cual el investigador debe comprender” (Púber, 2004). El investigador tiene que incluirse, hacerse parte del sitio y de las personas, vivir las mismas experiencias para tratar de comprender la vida de las personas.

El paradigma de **Desarrollo Humano** no solo trata de desarrollo económico y más aún si hablamos de desarrollo sostenible en comunidades y pueblos indígenas y afrodescendientes, es una propuesta mucho más amplia, donde su punto de partida es el ser humano en todos los ámbitos, desde su modo de vida, forma de desarrollarse dentro de la comunidad, del bienestar de la población, su cosmovisión de la vida, la naturaleza y del buen vivir.

Para que el desarrollo humano pueda llevarse a cabo se tiene que adecuar las políticas institucionales para que concuerden con la problemática de una determinada comunidad teniendo en cuenta las diferentes variantes como lo es su cosmovisión, etnia, cultura ancestral, entre otras, que son determinantes para la toma de decisiones al momento de intervenir en una población; es incluso, determinante para los derechos humanos vinculados a los accesos a los servicios básicos y servicios sociales. Por lo tanto, es necesario identificar las problemáticas dentro de la cosmovisión comunitaria para iniciar acciones concretas y así dar respuesta a sus necesidades.

El desarrollo humano propone cerrar brechas históricas de género, etnia y raza, además que no existan grupos excluidos ya sea por política, estatus económico, cultura principalmente por que las comunidades indígenas y afrodescendientes son grupos minoritarios. Para lograrlo se tiene que eliminar las barreras profundamente arraigadas y fortalecer el análisis y los enfoques de las mediciones, es decir se mide a través de indicadores sociales como lo son: el nivel de educación, salud, acceso a servicios básicos, igualdad o esperanza de vida.

Este paradigma es importante más cuando se trabaja en un contexto multicultural e intercultural ya que se trata de incluir a todos sin excepción alguna, respetando ideologías, etnia, culturas, tradiciones y estatus social para llevar un Desarrollo Humano que beneficie a todos los sectores. De la misma manera impulsa los derechos que tienen las comunidades indígenas y afrodescendientes.

El **paradigma del Buen Vivir** es un pensamiento intercultural que centra la mirada hacia el futuro para construir alternativas de desarrollo desde un punto de vista de saberes tradicionales indígenas y desde su propia cosmovisión; así mismo, el buen vivir plantea vivir en armonía, tanto con la naturaleza como en las relaciones sociales, valorando así el encuentro de culturas y no excluyéndolas o menospreciando las diferentes culturas.

Para lograr el buen vivir se tiene que partir de la descolonización ya que esta nos hace pensar totalmente distinto, es decir empezar a valorar lo nuestro, apropiarnos de nuestra propia cultura, reforzar nuestra identidad, así mismo, apoyar a los emprendedores para aportar a la economía de nuestro propio pueblo.

El buen vivir apuesta por un desarrollo más inclusivo, donde este desarrollo parta de la inclusión a todos los pueblos sin discriminación alguna, y respetando sus diferentes ideales, creencias, tradiciones y cosmovisiones. A la misma vez, que vean como iguales a los pueblos indígenas y sus prácticas.

A lo largo del mundo existe variedad de conocimientos, y estos pueden convivir en relación sin necesidad de que unos aplasten, ridiculicen o silencien a los otros.

El vivir bien es recuperar la vivencia de nuestros pueblos, recuperar la cultura de la vida y recuperar nuestra armonía y respeto mutuo con la madre naturaleza, con la pachamama, donde todo es vida, donde todos somos uywas criados de la naturaleza y del cosmos. Todos somos parte de la naturaleza y no hay nada separado, y son nuestros hermanos desde las plantas a los cerros. (Choquehuanca, 2010)

## 7.2 Métodos

El **método etnográfico** es uno de los más importantes en este tema de investigación. Por tanto, este método es utilizado en Antropología para describir y observar, lo que hay a nuestro alrededor, las características de una cultura, comportamiento, creencias, significados, conocimientos, etc. “el propósito de la investigación etnográfica es describir

y analizar lo que las personas de un sitio, estrato o contexto determinado hacen usualmente (se analiza a los participantes en “acción”) Sampieri, 2014. Al igual de los significados de los comportamientos que realizan las personas en un determinado lugar, ya sea por circunstancias comunes como especiales.

La etnografía se basa en la observación, ya que por medio de esta se puede ver cómo actúan un grupo de personas determinada, según Bronislaw Malinowski, antropólogo reconocido, “Hay toda una serie de fenómenos de gran importancia que no pueden recogerse mediante interrogatorios ni con análisis de documentos, si no que tienen que ser observados en su plena realidad” (Malinowski, 1986, pág. 36). Busca comprender las expresiones sociales desde la perspectiva de sus miembros.

Por medio del campo de estudio en la costa caribe se puede observar las diferencias y similitudes de cada etnia, cómo viven y comparten un espacio, pero no actúan, no cocinan, bailan o celebran de la misma manera.

Por medio de la etnografía se puede hacer una descripción interpretativista, es decir, cada informante muestra reacciones, sentimientos, gestos faciales diferentes, es decir es una interpretación de las conductas de las personas, que por medio de las entrevistas no se pueden, sino que se obtiene por medio de la etnografía.

Al igual, consiste en ayudar a comprender el modo de vida de un grupo en específico, además que permite interpretar el diario vivir al mismo tiempo que nos ayuda a entender los códigos culturales que los rodean. En este método es fundamental la observación participante, por ende “la etnografía es la descripción escrita de la organización social de las actividades, los recursos simbólicos y materiales, y las prácticas interpretativas que caracterizan a un grupo particular de individuos” (Durantti, 1997).

Se utilizó el **método histórico** que es un proceso de investigación con el objetivo de reunir evidencia de hechos ocurridos en el pasado y su posterior formulación de ideas o teorías sobre la historia (Nacuzzi, 1989).

Por otro lado, se utilizó el **Método Genealógico** para realizar una recolección de datos sobre los integrantes tanto ascendientes como descendientes de una o más familias además es “uno de los pocos métodos con que cuenta el antropólogo para calibrar el grado con que aparece, en una determinada zona o en un colectivo concreto, una cierta modalidad de

matrimonio, un cierto tipo de residencia postnupcial o una cierta forma de transmisión hereditaria” (Jociles., 2006).

**Método Estadístico:** Es utilizado para recoger, ordenar y analizar índices cuantitativos, por ejemplo, totalidad de la población. No se aplicó instrumentos para recoger datos, sino análisis documental.

Es importante indicar que esta investigación también contempló todo un proceso riguroso de ida y vuelta, de tira y encoje, producto de las distintas situaciones sociales, políticas y sanitarias para poder cumplir con el ejercicio de la investigación de forma sistemática. Por ello, fue necesario aplicar estrategias de análisis metodológicos de esta investigación. Tales como:

**FODA:** Por medio de este se permite conocer las características de una institución o una empresa, ya que “es una herramienta que puede considerarse sencilla y permite obtener una perspectiva general de la situación estratégica de una organización determinada” (Talancón., 2006). Esta se aplicó para conocer el estado de la investigación y crear condiciones alternativas para cumplir con el objetivo planteado.

**Línea de tiempo:** Se previó utilizar la línea de tiempo para hacer un recuento del palo de mayo, para conocer y comprender como ha sido el proceso de cambio de esta tradición. Esto a fin de resolver a lo inmediato los vacíos que presentaba la investigación de campo.

### 7.3 Técnicas de recolección de datos

La recolección de datos es la actividad que consiste en la recopilación de información dentro de un cierto contexto y una situación existente. Estos instrumentos se aplicarán en un momento en particular, con la finalidad de buscar información que será útil para la investigación.

Las técnicas utilizadas en los campos anteriores fueron: la observación participante, por ende, se basó en visitas al museo de Bluefields, en el cual se encontró mucha información en revistas WANI y en el libro de miss Lizzi Nelson facilitado por el museo CIDCA, al igual que fotos de hace más de 10 años. La etnografía fue clave para esta investigación ya que permite hacer descripciones detalladas, de actitudes al momento o fuera de una

entrevista “estudio directo de personas o grupos durante un cierto período, utilizando la observación participante o las entrevistas para conocer su comportamiento social” (Guiddens, 1967). También se efectuaron entrevistas abiertas aplicadas a personalidades claves e históricas de la región y que por su trayectoria de vida vinculadas directamente con la cultura y como historiadores de referencia.

El método Delphi fue esencial en la investigación en el momento que el país atravesaba problemas socio-políticos, por lo tanto, las entrevistas tuvieron que hacerse por medio de llamadas telefónicas y vía correo electrónico.

Se diseñó y aplicó una **Ficha Familiar** que permitió recoger información más clara y específica de la familia, así como datos de salud, étnicos, genealógicos, entre otros. Facilitó la información de la familia de estudio para así construir el árbol genealógico y sus variantes.

El **Grupo focal** es una de las técnicas participativas que son esenciales implementarlas ya que son inclusivas, para personas que se les dificulta leer, escribir o personas con alguna discapacidad. También inmersas en estas técnicas se hacen preguntas abiertas con el objetivo de dejar espacio para que las personas se expresen libremente acerca de su perspectiva de determinada situación, al igual que se deja entrevisto sus expresiones y lenguaje corporal pues estos también aportan significativamente información relevante por ende “es una herramienta de la investigación cualitativa, que ha demostrado ser una fuente de información de enorme riqueza, para la investigación en educación médica, por su sensibilidad para indagar conocimientos, normas y valores de determinados grupos” (Alicia Hamui Sutton, 2012).

#### 7.4 Los sujetos de la investigación/ Los protagonistas de la etnografía

Las personas seleccionadas para la realización de las entrevistas son todos mayores de 30 años, con edades suficientes para realizar una valoración histórica del palo de mayo y las transformaciones actuales, los cuales son tres varones y una mujer, todos con una vasta información y experiencia en el tema, y los cuatro son de la etnia creole.

Nombre.	
---------	--

Profesor Hugo Sujo	Historiador Costeño.
Rikky Carlson.	Director del Colegio San Marcos Secundaria y profesor de danza de un grupo de palo de mayo.
Franklin Brooks	Poeta y profesional costeño.
Miss Carmela Joseph	Líder de un grupo de baile, donde los integrantes son todos mayores de 30 años.
Profesor Alan Budier	Director del Colegio Moravo Secundaria.
Profesor Henningston Omier.	Rector de la universidad BICU.
Caribbean Taste.	Grupo de música.

### 7.5 Técnica de procesamiento y análisis de datos

Para la técnica de procesamiento y análisis de datos se clasificará la información obtenida de la población de estudio durante el trabajo de campo, clasificarla de acuerdo a la utilidad según los objetivos de la investigación y para esto se tuvo que recurrir a los materiales, instrumentos y herramientas aplicados en campo.

Se utilizó como referencia de análisis lo planteado por Rodríguez Gómez (1999: 200) citado en (**Palacios, 2014**): "Cada analista sigue sus propias pautas de trabajo, definiendo procesos de análisis a los que han llegado tras una larga experiencia y que resultan particulares de cada investigador o grupo de investigadores" (*Ibidem*).

El método analítico fue utilizado para el procesamiento de los datos, este método se efectuó por medio de diferentes matrices, con el objetivo de distinguir los elementos encontrados y proceder a revisar ordenadamente cada uno de ellos por separado. Se utilizó para el procesamiento de datos, el diario y libreta de campo, además de las diferentes actividades realizadas, como entrevistas y grupo focales.

## 7.6 Criterios de selección de muestra

- Personas de Bluefields.
- Jóvenes de 16- 25 años.
- Adultos de 27- 47 años.
- Adultos Mayores de 60 años en adelante.
- Personas que participen en las festividades de mayo.

## 7.7 El trabajo de campo

El trabajo de campo es esencial para todo investigador, antes de ir al campo se busca información del lugar que se eligió para la investigación. Ya puesto en el campo son nuevos retos y la información recaudada es mucho más vasta.

El campo es primordial sin duda, en el cual hay que estar preparados para cualquier imprevisto que se presente, es aquí donde recolectaremos la información necesaria para nuestra investigación, donde se estará aplicando diferentes técnicas, para variar y no ser tan monótonos.

Para el trabajo de campo, primero que todo se debe elegir un tema para después pasar a un contexto en específico. Para esta investigación se hicieron varias visitas al campo de estudio, realizando diferentes actividades, con un grupo de personas ya definidos donde no todas se desarrollaron de la manera planeada, por diferentes razones ajenas a su voluntad. Por las diferentes visitas a campo tuve diferentes informantes, en donde la información brindada por ellos ayudó de gran manera a la realización de esta investigación.

Para esta investigación y más que todo, en el momento de hacer trabajo de campo, en el lapso de tiempo entre el 2018 y 2020 fue esencial el uso de tecnología por el problema socio-político que vivió el país en el 2018 que afectó así las clases presenciales y por lo tanto, el trabajo de campo ya que con las personas claves con las que se estaba trabajando se mostraban renuentes a aceptar visitas. Y, actualmente la pandemia sanitaria a nivel mundial, que obliga quedarse en casa y mantener distanciamiento social, Conforme a estas diferentes situaciones se tuvo que adecuar las técnicas, por lo que se aplicaban por vía correo electrónico o llamadas telefónicas.

## 7.8 Materiales y Herramientas

### Materiales

- Libreta de campo: Se utilizará durante las entrevistas, para anotar lo de mayor relevancia.
- Diario de campo: Será necesario utilizar el diario de campo, para realizar un escrito más detallado, de lo sucedido durante el día.
- Los instrumentos fueron: Guía de observación utilizada en el museo CIDCA.
- Guía de entrevista utilizada para los siete informantes.

### Herramientas

- Grabadora y cámara: La grabadora y la cámara para todo investigador es fundamental ya que por medio de estas podemos conservar y respaldar la información
- Teléfono Celular: El teléfono celular es mucho más accesible ya que cuenta con cámara y grabadora integrado, por la tanto si había algún inconveniente con la cámara y grabadora, se utilizaba el teléfono celular.

Al momento de aplicar los diferentes métodos de forma virtual fueron necesarios materiales como : Libreta de campo y diario de campo, por parte de herramientas fueron esenciales el celular, ya que se hicieron llamadas telefónicas y al mismo tiempo se grabó la llamada con el objetivo de realizar las entrevistas para llenar la ficha familiar; del mismo modo, realizar la genealogía de la familia en específico, además de que las entrevistas ayudaron a fortalecer y finalizar información del trabajo. De igual manera, como herramienta, la computadora jugó un papel importante, ya que por medio de esta se enviaban y recibían los correos con entrevistas y los diferentes métodos que se aplicó como, FODA y línea de tiempo.

## VIII. RESULTADOS.

### Capítulo I. Contexto socio-cultural de la población de Bluefields

En el siguiente capítulo se desarrollará la generalidad y la aproximación del contexto, donde la información fue obtenida por medio de revistas, libros y entrevistas realizadas a dos personas de la etnia creole, Franklin Brooks poeta costeño y el historiador Hugo Sujo.

Los subcapítulos contienen, datos históricos desde la colonia inglesa que trajo consigo los esclavos negros de África, hasta los legados, históricos, culturales y sociales que dejó esta colonia. De igual manera, contiene datos pertinentes al contexto de la investigación. Este capítulo, en esencia, responde al primer objetivo de la investigación y el eje metodológico y transversal de la etnografía aplicada.

#### 1.1 Población

La población total de Bluefields es de 94,085 habitantes (censo de proyección de poblaciones de 2005), de los cuales, 46,101 son hombres y 47,984 son mujeres. La **población urbana** es de 61,013 habitantes, que representa el 64.84 %, y la **población rural es de** 33,072 habitantes, que representa el 35.16%. La **densidad poblacional** es de 8.9 habitantes por Kms<sup>2</sup>. (Alcaldía Municipal de Bluefields, 2013-2017)

##### 1.1.1 Población económica activa

En el caso de la población económicamente activa según el Anuario Estadístico del Instituto Nacional de Información de Desarrollo (INIDE) para el 2014 Bluefields presentaba una tasa de empleo del 54.45%, de los cuales el 52.5% son hombres y el 43.7% son del sexo femenino.

##### 1.1.2 Religión

Bluefields posee una amplia diversidad de religiones, entre ellas se encuentra la católica, que representa a la gran mayoría; sin embargo, de las más antiguas y de referente son la Iglesia Morava heredada de los alemanes y la iglesia bautista. En orden descendente le siguen los evangélicos, adventistas, moravos, anglicanos, bautistas y testigos de Jehová. Dichas religiones se dividen en más de 20 iglesias ubicadas en toda la ciudad.

## 1.2 Límites Geográficos

Al Norte: Con el municipio de Kukra Hill.

Al Sur: Con los municipios de San Juan del Norte y el Castillo.

Al Este: Con el Océano Atlántico

Al Oeste: Con los municipios de Nueva Guinea y El Rama.

Posición Geográfica: El municipio de Bluefields está ubicado entre las coordenadas 12° 00' de latitud norte y 83° 45' de longitud oeste.

Distancia de la Capital Managua: Esta Ubicado a 383 Km de la capital con acceso por carretera pavimentada.

Bluefields es la cabecera de la Región. (Alcaldía Municipal de Bluefields, 2013-2017)

## 1.3 Uso e importancia de los recursos naturales

El municipio de Bluefields contiene una diversidad de ecosistemas terrestres, marinos y costeros con características muy particulares por su fragilidad ecológica y su importancia socio económica entre los que se puede mencionar, suampos, bosques secundarios, bosque húmedo y una diversidad de especies, tanto marinas como terrestres. Sin embargo, es posible identificar que estos ecosistemas enfrentan un proceso acelerado de deterioro producto a las actividades antropogénicas.

El territorio está formado en su mayor parte por suelos arcillosos limosos, que se han formado por la desintegración de rocas y erosión de suelos en las partes altas de las cuencas de otros municipios y se han sedimentado en la parte baja de los ríos.

El uso de suelo en el municipio de Bluefields está dividido en 3 partes:

- Uso agroforestal: Con muy pocas prácticas agroforestales, pero el principal uso potencial del suelo es el forestal, combinando con agroforestería y silvopastoril.
- Uso urbanístico: No existe un plan urbanístico de uso del suelo, pero en la mayoría esta usada para viviendas, comercio e infraestructura de servicios. Durante los últimos ocho años el turismo ha crecido considerablemente en el municipio, gracias

a la buena seguridad social que se presenta y al desarrollo de proyectos que han permitido una mejor oferta.

- Bosques secundarios: El municipio tiene bosques secundarios, con potencial para ser estudiados y con manejo, para ser aprovechado para ser estudiados para caza y extracción de madera.

### **Uso actual del suelo**

Ganadería: La ganadería está concentrada en los micros territorios de Punta Gorda y Kukra Rivers, ya que son zonas en donde se han asentado mayormente los colonos provenientes de Chontales, Boaco, Paiwas y Rio Blanco.

Sistemas agroforestales: Los sistemas agroforestales, se dan en combinación de árboles forestales con pasto o árboles frutales con pasto.

Agropecuario (cambio de uso de suelo): El potencial uso del suelo es forestal en el municipio, pero con las prácticas agropecuarias se pierde este potencial.

Actualmente el municipio está atravesando un acelerado deterioro ambiental causado por el cambio de uso de los suelos, transformándolos a pastizales para la ganadería y cultivos agrícolas debido a la cultura de la sociedad y el mal manejo de los recursos naturales, donde la mayoría practica la tala racha que trae como consecuencia el lavado de los mismo y alta sedimentación de los cuerpos de agua.

Uno de los mayores problemas de contaminación que enfrenta la ciudad de Bluefields es que no presenta un sistema de alcantarillado sanitario, donde más del 75% de la población solamente cuenta con unidades sanitarias del tipo tradicional.

### **Clima del municipio**

La temperatura es bastante uniforme y elevada en todo el año (27°C promedio). Las temperaturas máximas no superan los 37°C y la temperatura media del mes más frío es superior a los 18°C.

El clima de Bluefields corresponde a la clasificación de bosque muy húmedo tropical. Este clima prevalece en las partes bajas de la Costa Caribe, especialmente al sureste del litoral, y es el más húmedo de Nicaragua.

Una de las particularidades es que en la Costa Caribe Sur es aún más lluvioso que en el norte, con precipitaciones que aumentan hacia el sur y de tierra adentro hacia la costa “El régimen lluvioso entre 2.800 y 4,000 mm anuales, con lluvias durante todo el año” (Alcaldía municipal de Bluefields., 2013-2017).

### **Recursos hídricos del municipio**

El municipio se reparte entre dos cuencas: al sur el río Punta Gorda, de 2,867.42 km<sup>2</sup> de área, y la parte central y norte que comprende la propia cabecera municipal y cuenca entre el río Escondido/Punta Gorda, que tiene 1,458.96 km<sup>2</sup> de área total.

En esta última cuenca desembocan las aguas de los ríos Siquia, Mico y Rama, los que convergen para formar el río Escondido, el que junto con el Kukra son los que más influyen en el comportamiento de la bahía de Bluefields, arrastrando un enorme volumen de sedimentos que progresivamente ha disminuido su profundidad. Otros afluentes significativos de esta bahía son los ríos Torsuani y Dokuno.

### **Principales ríos y lagunas**

Entre los afluentes del Escondido se encuentran los ríos Siquia, Mico y Rama, Mahagony Creek, Hanna Creek, y Black Water Creek. Su recorrido es de amplios tablazos y numerosas curvas, y antes de desembocar en la laguna de Bluefields forma un extenso delta, mientras la corriente principal adquiere una anchura de hasta 750 metros, con una extensión aproximada de 115 kilómetros.

Los caños negros se encuentran situados a unos 2 kms al norte de la ciudad de Bluefields, “entre los ríos Escondido y Hanna Creek. Comprenden una serie de pequeños ríos en los cuales se forman sub cuencas ( Hendy Creek, Old Creek, Long Creek, Short Creek)” (Alcaldía municipal de Bluefields., 2013-2017). Dado que esta red desemboca en el río Escondido en el este y conecta con la bahía en el oeste, fue utilizada hasta la década de los 70 para el transporte de carga y pasajeros a la ciudad el rama.

La bahía de Bluefields forma parte de un sistema lagunar costero con características de estuario, el que abarca casi todo el litoral caribeño. El espejo de agua de la misma tiene una misma extensión de 176 kms<sup>2</sup>, una longitud norte- sur de unos 30 kms, y una anchura media de 6 kms. Hacia el este se ubica la Isla del Venado presentando dos estrechos que la comunican con el mar; en el extremo noreste de esta isla se localiza el Bluff.

Durante los últimos años debido al avance de la frontera agrícola se han experimentado cambios en el régimen climático. Como principales fuentes de contaminación de la bahía se han identificado la industria procesadora de mariscos que contribuye a la contaminación con los residuos del proceso de empaquetado, cloro e hidrocarburos. Otras formas de contaminación son aguas residuales y letrinas sobre la bahía.

### **Flora del municipio**

En el municipio de Bluefields según estudios realizados por Ramos (1998) existen las formaciones vegetales siguientes:

**Manglares:** Son áreas de vegetación con asociaciones de mangle (rojo, blanco y negro) principalmente y en la zona de Bluefields con la presencia ocasional del mangle de piña o prieto; estas formaciones son muy comunes en las áreas costeras y son determinadas por su relación con los ambientes salobres.

**Yolillales:** Son áreas de transición de bosque pantanoso o bosque no pantanoso, y se caracterizan por la presencia dominante de yolillo el que en ocasiones se presentan como bosque mono específico de la especie y en otras asociadas, generalmente, a sangre grado (*Pterocarpus officinalis*) y a cedro macho. En el sector de Bluefields estas áreas presentan períodos de inundación durante el invierno y aparecen normalmente ocupando áreas de menor salinidad.

### **Pantanos de Herbáceas (Llanos de inundación)**

Son áreas que permanecen inundadas durante el invierno y se secan en verano, dominadas por vegetación herbácea y con presencia rala de árboles; en muchas ocasiones se da asociación con yolillos dispersos y Papta (*Acoelorrhaphe wrightii*), juntas o sólo una de las mismas.

### **Majagual**

Son áreas degradadas dominadas por una especie de la familia MALVÁCEA, que en Nicaragua se conoce como Majagua; en la mayoría de estas áreas la formación vegetal anterior era Manglar, que está regresando a estos lugares.

### **Pantano dominado por Sangre Grado**

Esta es la especie dominante, y se supone que pueden haber sido anteriormente yolillales. Brenes y Castillo (1999). Caracterizan la zona litoral de la bahía de Bluefields como poseedora de bosques de manglares, pantanos con asociación de ciperáceas, matorral y bosques latifoliados de hojas perennes, arbustos y algunos pinos; más al norte son frecuentes las áreas sometidas a inundaciones donde crece la palma, yolillo y las tres especies de mangle comunes en la zona (rojo, blanco y negro).

En los bosques latifoliados existen cedro macho, cedro real, santa maría, zopilote, caoba, laurel, nancitón, guayabo, palo de agua, entre otros.

### **Fauna del municipio**

En relación a la fauna del municipio, una gran variedad de especies silvestres abunda en las diferentes sub-zonas: venados, tigrillos, zahinos, guardatinajas, iguanas, cusucos, pizotes, variedad de aves; también son numerosas las especies de reptiles.

En cuanto a las especies acuáticas se destacan lagartos, cuajipales, tiburones, macarela, curvina, róbalo, hurel, camarones, langostas, manati, tortugas, entre otros.

### **1.4 Etnografía de la comunidad**

La ciudad se despierta antes de las siete de la mañana con la gente desplazándose hacia sus lugares de trabajo, los niños y jóvenes que van de camino a sus escuelas, pero las jornadas inician cuando aparecen los primeros comerciantes llevando productos al mercado, para ofrecerlos a la comunidad en general.

Es característico de la ciudad que haya siempre música en algunas casas de los diferentes barrios, se pueden escuchar diferentes géneros musicales, sin importar etnia, tanto en español como en inglés, reggaetón, rap; pero el que más influencia tiene en los jóvenes es el dance hall, reggae y rap. Algunos de estos jóvenes se reúnen por las tardes en casa de alguno de ellos o en un predio vacío, para improvisar y formar sus propias letras ya sea al estilo de rap, reggae o dance hall, los espacios de socialización pueden ser como antes mencionado en casas o previos vacíos por la música o bien por el deporte.

De lunes a viernes la ciudad es un poco tensa debido al ajetreo de las personas que van al trabajo, los niños y jóvenes a los colegios, los fines de semana las familias costeñas lo

dedican a su hogar, a visitar centros recreativos, y a los deportes, ya que existen diferentes ligas recreativas de futbol, softbol, béisbol, baloncesto y voleibol.

Otra particularidad de la localidad, es que en Bluefields se dio los primeros pasos de nuestro deporte rey a nivel nacional, el béisbol. Antes se jugaba el cricket, esto se debía a la influencia inglesa; luego Adolf Adlersberg un extranjero , vio una similitud del cricket con el béisbol y en 1888 formó el primer equipo de este deporte, los primero equipos fueron Northern, Southern, Yellow Rose y Acor, luego surgieron otros equipos entre ellos el Navy que fue el primer equipo de Bluefields en jugar en el pacífico.

Los barrios Old Bank, Cotton Tree (Punta Fría), Beholdeen y Pointeen tienen una población mayormente de la etnia creole. Old Bank y Cotton Tree fueron las primeras comunidades (barrios) de negros en la ciudad por lo que el recorrido del tradicional tulululu se inicia en Old Bank, donde en el centro del punto de reunión está un árbol adornado. El desfile nocturno inicia cuando una persona sale del barrio bailando con el árbol, luego los demás lo siguen pasando por los barrios Beholdeen, Pointeen, Central hasta llegar a Cotton Tree donde, de igual forma, el árbol se deja en el centro del punto de clausura. Al año siguiente es a la inversa , se inicia de Cotton Tree y termina en Old Bank. El barrio Central es la zona del comercio en la ciudad.

Podría decirse que ante cualquier festividad masiva se toma como referencia estos barrios para así hacer el “recorrido tradicional”. Por ejemplo, el 14 de septiembre (Fiestas Patrias), se reúnen en el parque Reyes los estudiantes y autoridades educativas y municipales, para marchar pasando por el barrio Central y consecutivamente por el barrio Punta Fría, Pointeen y Beholdeen para cerrar en el parque Reyes.

Uno de los árboles más notable del bosque de la Costa Caribe es el *Vochysia ferruginea*, conocido popularmente como manga larga, bota rama, zopilote y palo de mayo. La rama de este árbol, específicamente, era utilizado para el ritual ya que se consideraba que tenía mayor efecto hacia la fertilidad del vientre de la mujer que a la vez con frecuencia está asociada a la fertilidad de los campos.

### 1.5 Vida cotidiana y dinámica socioeconómica

Bluefields es la ciudad y municipio del mismo nombre, siendo la cabecera de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur de Nicaragua (RACCS), con una población total de

94,000 habitantes, aproximadamente, de los cuales, un poco más del 50% es rural con 130 comunidades y una con una alta dispersión geográfica (Alcaldía Municipal de Bluefields, 2013-2017). Habitan el municipio seis grupos étnicos, siendo la mayoría mestizos, que ahora no son solamente aquellos que emigraron de la zona norte, centro y pacífico de Nicaragua, sino aquellos que descienden de la mezcla de las etnias Rama, Mískitu, Creole, Ulwas y Garífunas con los mestizos que se trasladaron al caribe en años y anteriores.

Una particularidad de la zona es que en ella se habla el inglés creole, un dialecto del idioma inglés surgido a raíz de la presencia en el caribe centroamericano de los colonizadores ingleses, Los ingleses ejercieron su dominio sobre los pobladores nativos, principalmente por la vía del comercio injusto. A través de esa práctica, ocurría el la explotación de los recursos naturales de la zona. Así que desde estos tiempos de la colonización se puede afirmar que dio inicio una forma primaria de economía de enclave, siendo una de las razones por las que la región ha tenido en la actualidad poco desarrollo económico.

No es fácil hablar de las razones por las que una región con tantos recursos naturales está empobrecida tanto que, según los datos últimos oficiales, aproximadamente el 63% de la población se ubica en pobreza extrema, el 33 % en pobres y la diferencia en no pobres, se atribuye principalmente a la economía de enclave (Alcaldía municipal de Bluefields., 2013-2017).

La condición social dentro de un país, en la cual las necesidades auténticas de su población se satisfacen con el uso racional y sostenible de recursos y sistemas naturales (...) Esta definición general de desarrollo incluye la especificación de que los grupos sociales tienen acceso a organizaciones y a servicios básicos como educación, vivienda, salud, nutrición, y, sobre todo, que sus culturas y tradiciones sean respetadas dentro del marco social de un estado-nación en particular. (Reyes., 2019)

La Costa Caribe ha tenido un desarrollo histórico diferente al resto del país. Los ingleses reconocieron a la Costa Caribe como parte de Nicaragua en 1786 y en 1787 los súbditos ingleses evacuaron la Región. La influencia de comerciantes, financieros y empresarios, se hizo sentir a lo largo del siglo diecinueve en este territorio.

Los cultivos, tales como la yuca y el quequisque, han sido parte de la vida de los comunitarios. Posteriormente, se añadió los cultivos de coco, plátanos y bananos. En cuanto a la artesanía parece, más bien, que todos los mískitu perdieron sus habilidades como alfareros, fabricantes de embarcaciones, arcos, lanzas y flechas, así como la de fabricar telas de tuno. Esto se debió a que los ingleses introdujeron la práctica del consumo de artículos manufacturados. Las actividades productivas más importantes en la Costa Atlántica impulsada por los Ingleses sobresalen:

-El corte de caoba

-La explotación del hule

-La explotación de oro

-El cultivo de banano destinado a la exportación

Para entender la dinámica económica de Bluefields en la actualidad, es importante partir de los orígenes étnicos, las estructuras de parentesco, los valores culturales y las relaciones sociales. De esta manera se podrá explicar más claramente los fenómenos económicos.

Las comunidades indígenas, por ejemplo, el territorio Rama - que es el más extenso - se caracteriza por sembrar cultivos de subsistencia o cultivos de patio; estos siembran cocos, yuca, quequisque y malanga, pero también practican la pesca y la caza. Rara vez comercializan en el mercado local sus productos. Quizás solo los que habitan en Rama Cay llevan parte de su pesca, pero los que viven en otras comunidades alejadas de Bluefields cultivan solo para su consumo propio.

En las comunidades indígenas la propiedad de la tierra es colectiva y no privada. Para los pueblos indígenas la tierra, sus usos y aprovechamiento se organiza en torno a sus tradiciones y costumbres ancestrales, estableciendo de este modo un vínculo de sostenibilidad y espiritualidad con respecto a la organización material de la vida y la economía indígena.

Por lo tanto, en estas comunidades las tierras no son destinadas a la producción masiva, la unidad productiva es la familia, De ahí que las actividades productivas están enfocadas a la subsistencia de la comunidad ya que la identidad étnica la compone también todo lo que los rodea, es decir el contexto, el ambiente, la naturaleza entre otros. Por lo tanto, para los

pueblos indígenas sus tierras y recursos no son mercancía, sino que los aprecian desde una perspectiva espiritual, un contacto entre la naturaleza y el ser humano, ya que para ellos la calidad de vida o bienestar no depende de bienes materiales sino de la felicidad y el buen vivir espiritual. Por otro lado, la globalización pretende explotar todo recurso humano y natural en función del desarrollo económico de las ciudades, sin tener en cuenta el gran impacto que genera, a los pueblos indígenas y también a la naturaleza y a los pobladores en general. .

Existen comunidades rurales que son integradas por población mestiza. Algunas son consideradas s pequeños polos de desarrollo que se dedican a la producción y ganadería, tales como las comunidades de Kukra Rivers y la zona de punta Gorda. al sur del Municipio, Estas comunidades son las que abastecen los mercados locales con sus productos tales como malanga, plátano, yuca, chile, ayote, naranjas, mandarinas, queso, crema, huevos, frijoles y maíz, por mencionar algunos.

La ganadería y la crianza de cerdo, así como sus derivados es un rubro importante que abastece no solo al mercado local, sino también al mercado nacional, favorecidos por el acceso a la carretera nueva. Los productores han encontrado un espacio para comercializar estos productos a la población a través de las ferias organizadas por el MEFCA los fines de semana, a precios favorables para los consumidores.

La mayoría de la población se anima a comprar por los precios accesibles. Estos productos se pueden obtener por dos vías: el gobierno regional, el MEFCCA y la alcaldía promueven lo se le conoce como “ferias campesinas” cada fin de semana, en donde se alternan diferentes comunidades en cada ocasión. La otra vía es la tradicional que consiste en que cada día lunes llegan los productores al Puente de Santa Rosa, que realmente es un muelle, a ofrecer sus bienes de manera libre.

Este mercado es un lugar de mucha importancia para los pobladores ya que, antes que existiera una carretera que conectara a Bluefields con las comunidades de Kukra River y Nueva Guinea, a los finqueros traían sus productos en botes, que además funcionaban como transporte de pasajeros.

En Bluefields el rubro fuerte ha sido la pesca ya que cuenta al oeste con el Mar Caribe . La pesca artesanal se ha ejercido desde hace muchos años siendo un medio de subsistencia específico para las familias costeñas; esta ha sido una actividad muy significativa en el

aporte al empleo, la generación de ingresos y al consumo interno de pescado, langostas, y camarones.

Hoy día existen en Bluefields dos empresas procesadoras y expostadoras de mariscos . También existen pequeñas empresas de acopio local que luego comercializan en la ciudad capital. Los pescadores artesanales comercializan en el mercado local para consumo de la población.

El sector comercio que se constituye como privado es el que sostiene parte importante de la economía de los bluefilenses; ventas de abarrotes, ropa, zapatos y otros artículos de necesidad, tiendas de radio Shack, Movistar, CLARO, El Gallo más Gallo, la Curacao entre otras. La generación propia de empleos es una de las prioridades de la población a falta de empleo ya que las empresas formales son escasas en la ciudad. Haciendo un recorrido y con seguridad como ocurre en otros pueblos, nos encontramos con vendedores ambulantes de tortillas, tamales, nacatamales, pescados, chacalines, las tortillas de harina y otros. También vale la pena mencionar otros negocios como farmacias, barberías, los vendedores ambulantes de teléfonos, cargadores, CD, las verdulerías, carnicerías, comedores, librerías y panaderías. Cabe destacar que estos pequeños negocios generan empleos a otras personas ya sean miembros de la familia o no. También se puede notar la participación de los jóvenes en negocios de índole familiar o por asociatividad entre amigos ( negocios de manualidades, ropa usada, barbería, etc.).

Un sector no menos importante es el Sector Público o Gubernamental que constituye la mayor fuente de empleo formal. Aquí se cuenta con todas las delegaciones del Gobierno Nacional : MINED, MINSA, INAFOR, MARENA, Nuevo FISE entre otras. Se suma el empleo que también generan los otros niveles de Gobierno, como es el Gobierno Regional Autónomo, la Alcaldía, los Gobiernos Territoriales y las instituciones privadas como clínicasy ONG´s como FADCANIC y BlueEnergy.

Las remesas familiares constituyen otro elemento que influye directamente en la economía de Bluefields. Un porcentaje importante de las familias dependen de un familiar que esta fuera del país trabajando en barcos turísticos o en tierra. Existen trabajadores costeños en distintos países , no solo en Estados Unido. sino también en Europa y el caribe como las Islas Caimán, Panamá, Costa Rica y otros.

La familia Brooks- Hernández pertenece al sector gubernamental, ambos trabajan en el Gobierno Regional de Bluefields. Franklin es economista, actualmente se desempeña como el Secretario de Planificación; Inés es administradora de empresa y labora como Directora de Agua, Saneamiento e Higiene, ambos aportan en la economía del hogar con un ingreso mensual aproximado de C\$ 30, 000.00 después de impuestos y seguros.

## 1.5 Generalidades históricas del municipio de Bluefields.

### 1.5.1 Origen del Municipio

El origen de la ciudad de Bluefields está ligado a la presencia, en la Costa Caribe nicaragüense de piratas europeos, súbditos de potencias enemigas de España, los que utilizaban el Rio Escondido para descansar, reparar averías y avituallarse.

En 1602, el holandés Blauveldt o Bleeveldt escogió la bahía de Bluefields como centro de operaciones por sus ventajas tácticas, derivándose de ahí el nombre de la ciudad y por extensión, del actual municipio. Pero por la presencia inglesa se anglonizó el nombre significando en castellano campos azules.

### **Fundación del Municipio**

En 1894 el gobierno de Nicaragua incorporó la Reserva de la Mosquitia al territorio nacional, extinguiendo la monarquía miskita. En razón de población, Bluefields es erigida en ciudad de acuerdo a la ley aprobada el 24 de septiembre de 1903 y publicada en la Gaceta No 2054, el 11 de octubre del mismo año.

### 1.5.2 Presencia de negros en el pacífico de Nicaragua durante la invasión española.

Los primeros esclavos africanos no llegaron a la costa caribe, llegaron a la zona del pacífico con Gil González Dávila en el año 1523 (Roof, 2016), los esclavos negros fueron rápidamente adquiridos en España para los quehaceres del hogar, por lo tanto, llegaron a Nicaragua como criados domésticos por funcionarios de la corona.

Aunque la población negra era mínima, para el año 1790 crecieron a un gran número por lo que la población de Nicaragua, en la franja del Pacífico, estaba compuesta por un buen porcentaje de afrodescendientes.

Se obvia el componente negro en la identidad nacional, en particular en la zona del Pacífico ya que se definió específicamente como hispana e indígena “la única herencia autóctona que solemos reconocer en la cultura es la herencia india” (Ramírez, 2007). La mutilación de las raíces y la aculturación en el pacífico del país ha sido más que clara.

A través de la historia siempre se ha asociado los instrumentos y todo lo que tenga que ver con la parte africana al caribe y se deja a un lado el pacífico “En el santuario folclórico de los nicaragüenses, caben entonces por igual el son nica de las marimbas y el palo de mayo por separado. Pero ocultamos o no lo sabemos que la marimba es de origen africano” (Ramírez, 2007), entonces ¿porque se omite en el pacífico esta parte importante de la historia? ¿Por qué solo se acepta como única historia colonial el dominio de los españoles y no de la del dominio británico? La única forma que tenían los negros y más sus descendientes para lograr tener una posición en la sociedad era guardar el silencio alrededor de su procedencia esto conlleva a perder totalmente su identidad para adoptar la impuesta por los españoles.

Se considera territorialmente el caribe como parte de Nicaragua, pero al mismo tiempo es tan ajena, aun en el inconsciente colectivo existe una negación interna a las raíces indígenas y negras, aunque ha existido grandes avances en los últimos años alrededor de la integración sigue siendo un tema de descolonización por parte de la población nacional. La parte del pacífico no se siente identificado con el palo de mayo al nivel de identidad cultural, con todo lo que esto implica, significados, rituales, códigos y matices. No se conoce profundamente sobre los significantes de punta, run down, ni hablar de la parte indígena (miskito, mayaganas y ramas), en cambio hay un estigma alrededor del componente cultural e ideológico con respecto a la costa caribe, la sensualidad en el palo de mayo lo ven como vulgar, al interpretar los grupos de danza el palo de mayo, se ponen extensiones en el cabello, las faldas cortas, mezclan palo de mayo con punta y palo entrenzado, ya que los tres vienen de la parte africana aunque de etnias diferentes.

Ha sido un proceso a través de los tiempos ir incorporando, la costa caribe no solo en la parte territorial, si no cultural, lo negro sigue siendo intolerable en un sentido tácito, se puede observar en el pensum académico, todos conocen como llego Colón a Nicaragua, cuántas carabelas eran y como se llamaban, y de forma superficial se abarca la colonización por parte de los ingleses, incluso en la costa caribe se enseña a bailar folclore, mazurca entre otras, lo cual se reflexiona desde la misma población que no es malo, están

empapados de la cultura del pacífico, pero debe profundizar en la local, ya que no se les enseña su historia, sus bailes, sus tradiciones y no solo de la parte africana, sino también de la parte indígena, al punto que muchas veces se siente tan cerca, pero al mismo tiempo tan lejos.

En los últimos años se han implementado diferentes promociones hacia la cultura caribeña, esto con el fin de tener una mayor conexión la costa caribe con el pacífico, ha sido un proceso lento pero importante para el país en general, aun es un reto superar las lagunas culturales existentes, así como erradicar las concepciones erróneas y la discriminación.

Sin embargo, los negros del pacífico nunca tuvieron un contacto o relaciones directas con los otros que fueron llevados al caribe aproximadamente 150 años después por los ingleses, alemanes y holandeses, además de las distancias y las dificultades geográficas que existían para transportarse y movilizarse del pacífico al caribe en esas épocas.

Al no haber ningún contacto entre los negros asentados en las distintas costas tampoco ocurrió una conexión cultural, de allí que los negros del pacífico asimilaron las costumbres, idioma, cultura y creencias del conquistador español, mientras en el caribe ocurrió una simbiosis cultural dando origen a expresiones culturales nuevas entre las que sobresale la festividad del palo de mayo.

### 1.5.3 Hitos históricos relevantes

Existe consenso acerca de que los negros africanos aparecieron en la costa Caribe a partir de 1641, cuando naufragó en los Cayos Miskitos una nave portuguesa que transportaba esclavos.

A partir del asentamiento original la bahía empezó a poblarse; los súbditos británicos irrumpieron en 1633 y a partir de 1666 ya estaban organizados en colonias, lo que trajo que para 1705 ya hubiese autoridades constituidas; en 1730 la colonia de Bluefields pasaría a depender de la gobernación británica de Jamaica. Para esto, fue decisiva la alianza de los ingleses con la etnia miskita, a la que proporcionaron armamento que les facilitó sojuzgar a las otras etnias de la Costa Caribe.

En 1740 los miskitos cedieron a Inglaterra la soberanía sobre el territorio, y para 1744 se organizó el traslado de colonos ingleses desde Jamaica hacia la Mosquitia, los que trajeron consigo esclavos negros; además, también se instalaron ciudadanos franceses. La zona fue

una superintendencia británica hasta 1796, cuando Inglaterra debió reconocer la soberanía de España sobre la Mosquitia; los súbditos ingleses abandonaron las islas, pero los españoles no tomaron posiciones firmes en ellas.

La Iglesia Morava se instaló en 1847, y en 1860 fue creada la Reserva de la Mosquitia en la Costa Atlántica de Nicaragua, por un acuerdo entre los gobiernos inglés y norteamericano en el cual nuestro país no tuvo parte, y la corona inglesa intervino de nuevo poniéndola bajo su protección.

El esquema de 'europeización' de los indígenas se completó para los años '80 del siglo XIX, cuando ingleses y norteamericanos expandieron la producción del banano y la madera, creando una economía de enclave; por la suma de estos factores para 1880 Bluefields era ya una ciudad de carácter cosmopolita, con una intensa actividad comercial.

El crecimiento económico también trajo consigo un marcado proceso de diferenciación social, por el cual las razas y etnias se distribuían espacial y laboralmente: en la cúpula la población blanca representaba los intereses de las empresas extranjeras; los mulatos y zambos se desempeñaban como artesanos y obreros; los negros encontraban lugar en trabajos de fuerza y resistencia, y la población indígena era utilizada como criados y para otros trabajos menores.

Esta “jerarquía” social con el tiempo fue desapareciendo, ya que actualmente no existe una distribución por etnia cuando se trata de empleo, negocios o estudios (primaria, secundaria, universidad), esto se puede constatar por medio de las diferentes instituciones gubernamentales y no gubernamentales donde sus autoridades son personas de la misma zona y no solamente mestizos, actualmente Rama Cay cuenta con su primer mdico autóctono, esto significa un gran paso, no solo para su etnia, sino para la Costa Caribe en general.

Al contrario de la otra parte de Nicaragua, que fue brutalmente dominada y colonizada por los españoles, la Costa Caribe ha sufrido la colonización de Inglaterra y de los Estados Nacionales. La Costa Caribe fue colonizada por ingleses en el año 1633. Después de 1633 se fueron dando las primeras colonias inglesas. No había mucha gente de color blanca la mayoría eran negros hay que recordar que los negros llegaron como esclavos de los ingleses a la Costa Caribe en esta misma época encontrándose con las etnias nativas originarias.

Los colonos ingleses se dedicaron al comercio y promovieron la agricultura. Sobre las riveras del río Coco y el río Escondido sembraron caña de azúcar, banano y explotaban las riquezas naturales existentes, para el trabajo en las plantaciones y el corte de madera llegaron a depender más de los esclavos negros, ya que los indígenas no se acostumbraron a este tipo de ocupaciones.

Los españoles nunca pudieron asentarse en la Costa Caribe por su forma tan violenta e imponente de colonizar, entonces los pueblos indígenas se resistieron, luchando para que los españoles salieran de su territorio. Mientras que los ingleses usaron diferentes estrategias, y no les imponían religión ni nada por el estilo. Se encargaron de conquistar hombres y afectos, no sus tierras, ni esclavos.

Los ingleses trajeron consigo esclavos negros de diferentes partes de África, hombres y mujeres, los ingleses mantenían a sus esclavos alcoholizados ya que de esta manera evitaban que se revelaran. Los ingleses formaron grandes alianzas con los miskitos para mantenerse en el territorio en “armonía”.

En 1683 fue instaurado por los ingleses el primer rey miskitu a quien se le otorgaban, por lo menos desde el punto de vista formal, poderes bastante amplios de dominación y disposición sobre el propio pueblo miskitu y sobre las demás agrupaciones indígenas y mestizas. Esta monarquía iniciada en los principios del siglo XVI, duró hasta finales del siglo XVIII, sucediéndose 16 monarcas autóctonos por la vía hereditaria; no siendo todos bien vistos por la población, debido a algunos comportamientos poco comunes entre la población indígena.

La Costa Caribe de Nicaragua es particular al resto del país en principio por la forma de colonización y es así como la colonia inglesa marcó la historia no solo de la costa caribe, sino de Nicaragua entera, por las guerras internas contra los españoles por dominio de territorio que también se traduce en acceso a las riquezas naturales y explotación y uso de la tierra y de la mano de obra de los nativos y los esclavos que traían para el trabajo de campo y doméstico.

#### 1.5.4 Cultura y tradición en la Costa Caribe

La tradición y cultura de la población de la Costa Caribe de Nicaragua está formada por descendientes de casi todos los grupos raciales del planeta: nativos americanos, españoles, norte europeos, africanos e incluso chinos.

Los primeros habitantes eran descendientes de los grupos chibchas (familia macro-chibcha) que vinieron de México luego de separarse hace 6000 u 8000 años del tronco común chibcha-uto-azteca. En su lento avance hacia el sur, estos grupos se subdividieron dando origen a muchas de las diferentes tribus encontradas por los europeos en el siglo XVI en el centro y oriente de Nicaragua: Matagalpas, Tuakas (o Twahkas), Panamakas, Bahuikas (Bawihkas o Tawiras), Prinsus, Yuskus (Yoskas o Yaoskas), Ulúas (Wulvas o Ulwas), Kukras y Ramas.

Esta composición de razas ha teniendo efectos directos en la conformación social de la costa caribe como nuevos grupos étnicos, lingüística, tradiciones que mayormente la adoptaron los africanos y que fueron modificando, bailes, arquitectura, instrumentos que actualmente no solo en la parte caribe del país sí que en la zona pacifica donde se utiliza mucha la marimba este es un instrumento identitario para esta parte del país, la marimba es originaria de África, mientras que en la costa no se utiliza mucho, el instrumento más utilizado es el tambor, tiene un significado muy grande, el tambor es considerado como el corazón del pueblo y este en una celebración nunca puede faltar.

Rápidamente se hace referencia a las etnias actuales que tienen presencia en el municipio de Bluefields:

1. Miskitos: El nombre miskito ha sido escrito de varias maneras (mískitu, mískuito, móskito, mosquito, mosco, etc.). Los Miskitos surgen de la mezcla de sangre europea, negra y Ulúa. Los bawihkas (o tawira), que habitaban la zona comprendida entre los ríos Coco o Wangki, al Norte, y Bambana y Prinzapolka, al Sur, fueron la base de ese mestizaje que luego se extendió a los Prinsus y Kukras. Zapata Webb afirma que los miskitos con más sangre africana (al norte de la costa caribe nicaragüense) fueron llamados zambos, mientras los asentados entre el sur del Río Grande de Matagalpa y las lagunas de Bluefields se llamaron simplemente miskitos. Sin embargo, Gibson sugiere que se les llamó mosquitos porque eran los

únicos que poseían armas de fuego o mosquetes (en inglés musket), cedidos por los representantes de la corona inglesa.

2. Los Ramas son descendientes de grupos amerindios de habla chibcha, que, al tiempo de la Conquista española, se encontraban dispersos a lo largo del Sureste y Noreste de Costa Rica. Los Ramas fueron afectados por la penetración europea, (violencia, enfermedades e intentos de esclavizarlos por parte de los ingleses), viéndose obligados a desplazarse constantemente a causa de las actividades hostiles de los ingleses, miskitos y españoles. Los Ramas representan el grupo indígena más pequeño de la región, con 820 personas en la Isla de Rama Cay y han habitado en el territorio mucho antes de la conformación del estado de Nicaragua.
3. Los creole. La llegada de africanos a las costas de América se deriva del descenso en la oferta de mano de obra aborigen, diezmada por los sistemas de trabajo forzado que instauraron los conquistadores europeos. Debido a esta razón, a partir de 1562 esclavistas ingleses iniciaron el tráfico de aborígenes africanos. Como consecuencia en la costa Caribe de Nicaragua, entonces protectorado inglés, se elevó la población de origen africano integrada en una nueva clase social, la esclava, que se convirtió en la principal servidora de los europeos. De la unión de esta población con indígenas surgieron nuevos grupos raciales, los zambos y los creoles o criollos.
4. Los garífunas: Los garífunas proceden de la isla de San Vicente, de donde fueron deportados a partir de 1797 por los conquistadores ingleses hacia algunas islas deshabitadas situadas frente a la costa Atlántica de Honduras. Desde allí pasaron a habitar en tierra continental de ese país, Belice y Guatemala, y pequeños grupos se extendieron luego hacia otros territorios, entre ellos Yucatán, Nicaragua y Costa Rica. Estos grupos se mezclaron con otros negros anglófonos, perdiendo gran parte de las manifestaciones étnico-culturales que todavía caracterizan a sus hermanos de otros países.
5. Los mestizos: Producto de la unión étnica de grupos indígenas del Pacífico de Nicaragua con españoles, los nuevos mestizos comenzaron su marcha hacia el caribe sobre todo desde finales del siglo XIX, a partir de la expulsión de los ingleses y la incorporación por el gobierno de Zelaya de la llamada Mosquita a la

República de Nicaragua, varios eventos sobre todo por mano de obra a partir de la recolección de hule, en los años 1860 - 1890 y para la producción bananera que inició en 1880. Sin embargo, la mayor parte de la migración mestiza a la Costa Caribe ocurrió más recientemente, en la década de 1950, como consecuencia de la expansión de la industria agropecuaria en los departamentos del Pacífico de Nicaragua.

#### 1.5.5 Fiestas tradicionales

Se celebran las Fiestas Patronales de la virgen del Rosario en el mes de octubre y el aniversario del municipio (8 y 11 de octubre respectivamente), y Palo de Mayo (todo el mes de mayo) en honor a la fertilidad de la madre tierra. Celebración de los pueblos indígenas (agosto 8 y 9).

El municipio de Bluefields contiene una diversidad de ecosistemas terrestres, marinos y costeros con características muy particulares por su fragilidad ecológica y su importancia socio económica entre los que se puede mencionar, suampos, bosques secundarios, bosque húmedo y una diversidad de especies tanto marina como terrestre. Sin embargo, es posible identificar que estos ecosistemas enfrentan un proceso acelerado de deterioro producto a las actividades antropogénicas.

#### 1.5.6 Contexto del baile de palo de mayo

Es una de las festividades más grande de la cultura de los afrodescendientes, inicialmente se llevaba a cabo en Corn island, Laguna de perlas y Bluefields, en este último fue donde se consolidó atrayendo espectadores de toda la zona aledaña y provenientes de todas partes del país. La cuna del palo de mayo es en Bluefields, donde hay más concentración de afrodescendientes.

En cada ciudad se celebra diferente con mayor o menor relevancia, no así en Bluefields que es la sede principal; en la actualidad es más estructurada o planificada por parte del INTUR y otras instituciones, antes la celebración era más espontánea y los líderes de la comunidad eran los que organizaban a las familias para la celebración de Mayo que en si no es solo un baile como tal, sino que implica muchas actividades que forman parte de esta festividad. "En las otras comunidades en mención se baila pero no como Bluefields, la

población de Bluefields es más concentrada, mayor población creole, entonces se mantiene más viva la cultura en la ciudad de Bluefields” (Carlson, 2019).

Esta festividad se inicia el primero de mayo y termina el último día del mes de mayo, con diferentes actividades en cada barrio que se realizan únicamente los fines de semana.

El palo de mayo además de ser una celebración, es un festival con múltiples actividades que pasa desde lo gastronómico hasta los bailes en cada barrio y las celebraciones principales, es importante mencionar que entre las otras actividades había competencias y juegos particulares como el palo lucio o chanco lucio quizás asociadas con la introducción de tradiciones del resto del país cuando la costa caribe se anexa a Nicaragua.

Previo al carnaval los habitantes en los barrios se reúnen para preparar sus coloridos vestuarios y las danzas que ejecutarán acompañados de sus comparsas, las cuales compiten entre sí. Desde los primeros días de mayo se organizaban las comparsas en cada barrio y todo el mes se escuchaban los tambores de prácticas hasta el día señalado, todos colaboraban para la compra de la vestimenta, los padres de familia organizaban ventas o rifas para comprar las telas y lo necesario. Cabe destacar que las comparsas se incluyeron después de los años 80.

Durante todo el mes de mayo y principalmente los fines de semana, se realizan diferentes actos culturales por las noches, competencias de baile y otros eventos relevantes, sobre todo las comidas y bebidas típicas en todos los barrios o eventos centrales en el parque.

En el periodo de fiestas también se celebran ferias de gastronomía donde se puede disfrutar de exquisitas comidas caribeñas tales como: El Rondón, el pan de coco, gallo pinto con coco, el patí, sopas mixtas, tortas de quequisque y yuca entre otras exquisiteces gastronómicas.

## Capítulo II: Procesos de cambio de los rituales y simbología desde la visión endógena de la comunidad.

### 2.1 El palo de mayo

Esta festividad tiene inicio desde el siglo XVIII con la llegada de los ingleses ya que los europeos celebraban el May Pole durante el mes de mayo. En algunos países, incluyendo Inglaterra, existe la estación de otoño, durante esta estación, los árboles pierden sus frutos

y sus hojas, es por eso, que el palo se adorna y bailan alrededor de él, para traerlos de regreso a la vida.

En esta parte se realiza una simbiosis de la celebración traída por los ingleses y los bailes y cultura africana es aquí donde se hace mención de la Diosa mayaya.

El baile de los ingleses tenía que ver con el palo encintado que en la medida del desarrollo de la danza se va entrenzando las cintas alrededor del palo, se bailó muchos en esta zona ahora menos que antes, quedó solo el palo de mayo como danza, que igual se adorna con cintas y se baila a su alrededor.

Estas danzas tienen su punto en común siendo el agradecimiento a la vida que es el agua, la lluvia, la entrada del invierno y que tras de él brotan los árboles, las semillas que significan la alimentación de la comunidad de los animales que después son parte de la cadena alimenticia.

La alegría de un pueblo que reconoce la importancia de los recursos naturales, con las primeras lluvias todas las familias salen a disfrutar, a bañar bajo la lluvia, las abuelas, los niños, las niñas, los padres todos, es parte de la tradición que se va perdiendo o durmiendo por nuevos estilos de vida.

“En abril, los labriegos queman

Y preparan sus tierras

Para sembrar en mayo.

No hay presagios de grandes cosas en abril

Todos los milagros ocurren en mayo.

Pero ella nació en abril”

Estrofa del poema “Nació en Abril” del poeta costeño Carlos Brooks Saldaña.

La festividad del palo de mayo ha sido plasmado en poemas, canciones, hasta pinturas en cuadro, realizados por diferente artista muchos de ellos costeños, donde reflejan sus sentimientos a través de diferentes expresiones.

## 2.2 Adorno del palo

Para estas celebraciones, se utilizaba un árbol en específico que es conocido como “palo o árbol de mayo” que solo florece durante estas fechas.



El palo se adorna con cintas de colores rojo que significa la sangre de los esclavos africanos, azul por el océano, amarillo representa la alegría y el verde por la riqueza natural. Las cintas son normalmente de plástico, el árbol es natural con todas sus frondosas ramas.

Se adorna también con frutas de la época y/ o tubérculos que representan su gastronomía, pero esto también tienen un orden, es decir la fruta de pan, el mango, jocote y diferentes frutas se colocan arriba del palo, los tubérculos, como la yuca, quequisque, y malanga van abajo del árbol. Se hace esto, ya que las frutas por lo general están arriba del palo y los tubérculos salen de la tierra.

Los ingleses adornaban los árboles, por el hecho de que en estas fechas los árboles botan sus hojas y sus frutos por lo tanto, adornar los árboles era una forma para ellos de traerlos a la vida.

Mientras que para los afrodescendientes los colores, al adornar los árboles, tienen un significado más profundo. Los colores les hace recordar la lucha de sus antepasados y la naturaleza que les rodea de igual manera forma parte de la identidad de la comunidad.

## 2.3 Antes

Es de importancia, ver el proceso de cambio o de evolución que ha tenido el palo de mayo en los últimos años. Cuando se refiere al antes para hacer una valoración de la evolución, adaptación y cambios del palo de mayo se refiere a unos 120 años atrás, la idea es hacer una valoración de los elementos que se han perdido si es importante definir alguna estrategia de promoción y conservación de esta importante práctica cultural.

El palo de mayo, era un baile de patio se celebraba en los patios de diferentes casas y en los barrios donde la mayoría de sus habitantes eran negros, como son los barrios Cotton Tree, Old Bank, Beholdeen y Pointeen.

Además, este baile era un baile de cortejo, donde los varones en el centro bailaban con las muchachas sin ningún contacto alguno, ellas decidían si querían al varón o no. En el caso que ellas no estuvieran de acuerdo con el varón, ellas lo rechazaban bailando. Era una fiesta de agradecimiento por la lluvia, para que los suelos fueran fértiles, pero además, era también para que el vientre de una mujer fuese fértil y trajera vida.

Sabemos que en mayo iniciaban las lluvias y estaba el aspecto de la fertilidad en la tierra también paralelo a eso la fertilidad del vientre materno y el baile era un baile de celebración anticipando de que la bendición de dios o sea sobre la tierra para que pueda dar frutos y el baile, entonces entre el hombre y la mujer era una anticipación de fertilidad en donde el vientre materno, la mujer hace gala de su bendición especial de que tenga un vientre fértil. (Budier, 2019)

Esta fiesta iniciaba desde el primero de mayo hasta el último día de este mes. En el transcurso del mes, las personas organizaban el palo de mayo en su casa, todos los días se bailaba palo de mayo hasta que amaneciera, participaban solo las personas de la etnia creole; otra cosa notoria que se recuerda es que era bailado principalmente por personas mayores no así por niños y adolescentes. “No era para niños, era un baile para adultos, porque habían bebidas alcohólicas, nuestras mamás, nos mandaban a dormir, y si miraban a algún niño por allí, les pegaban” (Cash, 2019).

Este baile se iniciaba por la noche, ya que era el tiempo libre que tenían, después de sus jornadas laborales pasaban por la fiesta, donde solo adultos podían asistir, porque estas horas no eran aptas para los niños, además que se combinaba de bebidas con contenido alcohólico que ellos mismos preparaban.

El último día de mayo para despedir este mes todos se reunían en el barrio punta fría, salían bailando hacia el barrio Central, luego pasaban por Pointeen y Beholdeen; en el transcurso se bailaba formando una cadena humana hasta llegar a Old Bank. Durante este recorrido se cargaba desde barrio de salida un árbol adornado que encabezaba y se bailaba por turnos con diferentes participantes hasta llegar al barrio de destino, Aquí eran recibidos por otras prsonas; el árbol en el barrio destino era sustituido y dado por muerto,

ya no se le bailaba, se desechaba y reemplazaba con el árbol recién traído para continuar con las festividad hasta el amanecer.

Al siguiente año era la misma rutina solo que comenzaban en Old Bank, pasaban por Beholdeen, Pointeen, Central hasta llegar a Cotton Tree (Punta Fría).

Se comienza del barrio Punta Fría pasa por el barrio Central, por el barrio Pointeen, barrio Beholdeen y termina en el barrio Old Bank, en la mayoría de estos barrios, a excepción del barrio Central, la mayoría de la población es afrodescendiente, El siguiente año se comienza del barrio Old Bank y termina en el barrio Punta Fría. (Brooks, El palo de mayo: Identidad e integración socio cultural., 2019)

Se pasaba por estos barrios ya que históricamente han sido barrios habitados mayormente por personas afrodescendiente, se pasa por el barrio Central, porque es el barrio donde están todos los negocios, el mercado, este el barrio céntrico de la ciudad, además para ir del barrio Cotton Tree a los barrios Pointeen, Beholdeen y Old Bank se tiene que cruzar por el barrio Central, porque está en medio de estos barrios.

### 2.3.1 Vestimenta.

Durante la colonia inglesa los esclavos negros vestían de color blanco con faldas largas, camisas mangas largas y turbantes en la cabeza, al igual los varones vestían de blanco, pantaloncillos y camisas manga largas.

Por lo tanto, ellos no tenían una vestimenta en específico, bailaban con su ropa del diario, en el caso de las mujeres con sus camisas largas, faldas largas y turbantes. Después de que los ingleses se van de Nicaragua y los que eran esclavos quedan libres comenzaron a ponerle color a su ropa con flores y colores muy fuertes. “No hay colores, donde viene la parte moderna es donde le ponen telas de colores porque antes las telas que se ocupaban para el vestido eran como dacron y eran blanco hueso o blanco los trajes de las esclavas” (Carlson, 2019).



Vestuario del palo de mayo.  
Foto tomada en la Habana cuba.  
Facilitada por CIDCA.

A través de la historia la vestimenta de los esclavos negros, siempre fue de color blanca tanto para mujeres como varones, y no fue la excepción de los esclavos negros traídos por los ingleses a Nicaragua, por lo tanto durante las festividades de mayo, los esclavos la celebraban con su ropa del diario vestir, después de la liberación de todos ellos, es cuando le ponen color a sus vestimentas, colores que representen su lucha, su pasado y su entorno.

Parte del vestuario eran los turbantes donde los utilizaban para taparse los cabellos más que todo por estética porque cuando cocinaban las comidas no les gustaba que se callera ningún pelo en la comida, por la misma razón utilizaban las camisas manga larga. “La cabeza amarrada, tiene un propósito la cabeza amarrada porque cuando ellas cocinaban no cayera pelo en la comida por la misma razón era que usaban manga larga porque no se miraba bien” (Cash, 2019).

Luego de ser mujeres y hombres libres su vida cambió total mente, y se dedicaron a diferentes funciones como en el caso de los varones, que se dedicaron a la pesca; para estos tipos de labores utilizaban pantalones hasta las rodillas y camisas mangas larga o a veces estaban sin camisa. Como antes en mayo la celebración se hacía de noche, algunos estaban llegando de sus labores, por lo tanto, con la misma ropa se sumaban a la festividad, por lo que este tipo de vestuario se volvió representativo en el palo de mayo.

### 2.3.2 Instrumentos

Los instrumentos musicales son objetos creados con el fin de producir diferentes sonidos con diferentes tonalidades, para luego crear música, la mayoría eran acústicos construidos en su mayoría por sus propias manos. El entorno de donde se vive, la naturaleza, el ambiente, el medio, etc. Influye sobre el hombre, lo moldea, al igual el hombre modifica los elementos de la naturaleza para sacarle provecho.

Las personas en Bluefields para las celebraciones del palo de mayo creaban sus propios instrumentos, el hecho de que no tenían los instrumentos necesarios no les impidió hacer música, la necesidad de expresarse ya sea por medio de la música o del baile, hizo que estas personas explotaran lo que tenían a su alrededor los cuales eran muy rústicos, se utilizaba absolutamente todo lo que se tenía alrededor.

Los instrumentos que se utilizaban eran la quijada de burro, el bajo de tina los creoles lo conocen como banjo o washpam, armónica de boca, guitarra, maracas y el rayador. Para

poder sacar el sonido de la quijada de burro se utilizaba un clavo, al igual que el rayador, a la tina se le hacía un agujero y se le ponía una cuerda y así se le sacaba sonido como el de un banjo, se utilizaba las tapas de baldes para simular una timbaleta, para hacer el sonido como el de las marcas, metían piedras pequeñas en una botella.

Por la variedad de instrumentos los grupos de músicas eran de 8 a 10 personas incluyendo al vocalista, por las diferentes melodías que sonaban de los instrumentos rústicos, las músicas no eran muy rápidas esto hacía que la gente siguiera el ritmo, un ritmo suave, a la vez los vocalistas escribían sus propias canciones, por lo general eran personas muy humildes de escasos recursos, algunos no sabían leer ni escribir, sus músicas eran de lo que pasaba a su alrededor.

Las canciones las verdaderas canciones del palo de mayo fueron creadas por personas que no sabían leer ni escribir, escribían sus vivencias, hechos históricos, personajes. Leyenda, chismes que se escuchaban refiriéndose a Tanto que trabajaba en el mercado en su carretón de acarreo. (Budier, 2019)

Las canciones de Silvester Hodgson conocido como Tanto, sobresalieron mucho. Este era un señor que trabajaba de “chambero” con su carretón, y varias veces cayó preso porque sus canciones a veces eran chismes que tenían cierta verdad de la clase alta y aunque a veces iba preso, nunca dejó de cantar. Otra persona destacada es conocido como “mango ghost”; escribió la canción Bahía de Bluefields, Fire in Bluefields entre otras. Estos dos cantantes se volvieron muy populares en la costa caribe por sus diferentes canciones, algunas de estas fueron utilizadas dentro de las festividades de mayo porque hacían alusión a dicha festividad, aunque no era necesario que hicieran alguna mención hacia el palo de mayo, por ser canciones con temáticas que giraban alrededor de las personas, por el sonido y el ritmo característicos del caribe, estas canciones se volvieron parte de la identidad costeña y la celebración del palo de mayo.

### 2.3.3 Ritmo

No tenían un ritmo en específico, pero era un baile más conservador, suave y sin perder la sensualidad, era un baile donde se movía más la cintura, por la música acústica y sus instrumentos que tienen una relación directa con los movimientos.

También se sugiere que el ritmo y la forma del baile tenía que ver con clases sociales, por ejemplo, este ritmo suave y rítmico se hacían en salones, estos bailes de salón eran muy populares en la época también por la simbiosis con la cultura europea, es decir que también el palo de mayo era parte de los bailes de salón en donde participaban la sociedad más alta de Bluefields.

A diferencia del baile de palo de mayo en los barrios que eran con movimientos más atrevidos y sensuales ya que al ser adoptado por los africanos, ellos fueron modificándolo y ajustándolo a sus movimientos corporales, el elemento importante en el ritmo era el tambor o cueros, que le da ese ritmo fuerte y que representa la cultura africana, así como los movimientos.

Aunque hay personas que aseguran que si tienen 5 pasos importantes como es el mentó, el shimi, el soca, la jota, y el merengue.

Estos 5 pasos fundamentales en mención son: El mentó que es el original porque todo baile del caribe lleva mentó, el shimi, el socca, la jota, el merengue, todos esos movimientos es una fusión del movimiento del palo de mayo o sea lo que la música va dando las pautas, el bailarín va demostrando tus habilidades y no solo es un baile, no hay que confundir, el palo de mayo es un baile de patio no de escenario. (Carlson, 2019)

Las melodías de los instrumentos utilizados también eran muy suaves por lo tanto, esto hacía que los movimientos que hacían las personas fueran suaves, pero a la misma vez sensual. Este baile era también de cortejo donde las mujeres y los hombres bailaban y era la mujer quien aceptaba al varón, si le gustaba como bailaba lo aceptaba, pero si era al contrario lo rechazaba, pero todo era dentro del baile.

Estos tipos de ritmos, melodías, pasos de bailes podemos identificarlos en toda la zona del caribe, no solo de Nicaragua, lo podemos identificar en Jamaica, Cuba, República Dominicana, Puerto Rico, etc, Este “toque” sensual de los caribeños es lo que los distingue del resto del país, podría atribuirse por su descendencia africana, ya que se distingue en estos bailes, la sensualidad y movimientos corporales.

#### 2.4. En la actualidad

En esta fiesta participan todas las etnias, sin exclusión alguna. Se celebra no solo en Bluefields, ahora lo hacen en Puerto Cabezas ya que allí existe población creole. Se inicia el último día de abril con una vigilia para recibir el mes de mayo; esta vigilia se hace en el parque de Bluefields, donde se monta una tarima y llegan diferentes grupos musicales y de bailes.

En el transcurso del mes se hacen actividades en los diferentes barrios, pero solo los fines de semana. Donde participan personas de todas las edades incluyendo niños, tanto en las actividades por la tarde como en las actividades por la noche.

El 29 de mayo por la mañana salen las comparsas de los diferentes barrios con sus candidatas ya que por la noche se hace un certamen de belleza, donde se elige a Miss Mayo. Las comparsas pasan por las principales calles de Bluefields.

El 31 de mayo para despedir el mes se hace el famoso tulululu que consiste reunirse en Old Bank y hacer un recorrido por los barrios Beholdeen, Pointeen, Central y termina en el barrio de Cotton Tree (Punta Fría). En el transcurso del recorrido se baila formando una cadena humana; luego, el año siguiente, se hace lo mismo solo que a la inversa: comienza en Cotton Tree (Punta Fría) y termina en Old Bank.

Hubo un giro radical respecto a las canciones del palo de mayo, se tiene que era más suave y conservador, pero después las letras de las músicas se convirtieron en un modo de protesta de lo que se vivía cada día.

Las canciones y todas las actividades que se desarrollan en el festival de Mayo, es decir muy decente, pero después el palo de mayo con el tiempo se convirtió en algo como un medio de reclamo y de protesta popular, social, contra los políticos, contra lo religioso, contra todo mundo, y también incluyeron palabras obscenas vulgares y gritaban a veces en voz altas nombres y apellidos de las personas objeto de su crítica. (Sujo, El palo de mayo: Identidad e integración socio cultural., 2019)

Fire in Bluefields es una de las canciones más populares en la Costa, ya que esta relata el incendio que consumió, a inicios de los años 70, varios negocios en el sector central de la ciudad. Lunch turn over es una canción de protesta en la cual refiere que una panga utilizada en la bananera se dio vuelta, la canción alude que fue por negligencia, después de

esto los trabajadores de las bananeras tuvieron problemas con su pago, porque las planillas se habían perdido cuando la panga se dio vuelta.

En los años 80 hubo una revitalización de esta festividad, en la que hubo un apoyo institucional, es durante este periodo que se incluyen las caravanas y comparsas, en los afrocaribeños estas son parte de su cultura, pero no así en Bluefields, pero esta apropiación cultural por parte de la población tuvo una buena aceptación.

#### 2.4.1 Vestimenta

Hay algunos grupos de baile que mantienen la vestimenta ancestral de la falda larga, la camisa y el turbante, como es en el caso del grupo “Los Legendarios”, pero la mayoría de los grupos jóvenes ahora utilizan, faldas cortas, camisas muy reveladoras, y utilizan cualquier tipo de peinado, siempre se mantiene el colorido de la vestimenta, los motivos pueden ser diferentes, podría ser por las influencias de los diferentes países con sus carnavales en los cuales presentan una vestimenta muy llamativa, además las épocas y los gustos por parte de las generaciones actuales y futuras van variando.

Cada barrio saca sus comparsas, pero no incluyen el vestuario tradicional, sino que lo modifican y le ponen las faldas y las camisas más cortas, para atraer la atención de los espectadores. Las comparsas se incorporaron después de los años 80, esto se da por la influencia del carnaval de Puerto Limón de Costa Rica. Algunos costeños que radicaban en esa zona como Jarreth Brown fueron incorporándolo y tuvo buena aceptación por parte de la población, por lo que hubo una aculturación ya que actualmente el carnaval es parte de la festividades de mayo.

#### 2.4.2 Los Instrumentos.

La globalización ha acaparado cada rincón, los instrumentos rústicos se fueron desplazando por nueva tecnología que son el piano, la batería, la guitarra eléctrica, ya que estas son consideradas como más fáciles de manipular porque el trabajo que hacían 8 o 10 personas lo sustituyen 5, por ejemplo, el piano tiene integrado diferentes instrumentos musicales como el de flauta, acordeón entre otros; la batería está bastante completa porque la utiliza una sola persona y en el mismo momento se puede tocar el bombo, los platillos y el redoble.

Los jóvenes de ahora si no tiene una timbaleta o un instrumento en específico no participan en los grupos, porque no son creativos, no saben cómo crear o usar una tapa de un balde como timbaleta o el banjo como bajo. La fabricación de estos instrumentos utilizados por las personas mayores nunca fue enseñada a los jóvenes. (Budier, 2019)

No es necesario ahora tener todos estos instrumentos y a una persona que cante, porque solo se buscan en internet desde celulares, tablets o computadoras las canciones del cantante costeño Anthony Matthews en sus casas o en algunas fiestas y se baila palo de mayo. Anthony Matthews es un cantante costeño que ha ido recopilando las canciones de que se utilizaban antes, con estas canciones todas las personas de la Costa Caribe se sienten identificados.

Los grupos ahora tocan las músicas del palo de mayo más rápido, más fuerte porque es lo que las personas piden “antes se movían al ritmo del bajo y de la tina ahora se mueven al movimiento del chile, ahora la juventud de hoy quiere más pimienta” (Taste, 2019). Estos sonidos son los que le llaman la atención los jóvenes, y es por eso que al bailarlo introducen más movimientos, movimientos más sensuales de lo que era.

#### 2.4.3 El Ritmo

La cultura no es estática, con el tiempo las cosas cambian, por eso el ritmo depende de los instrumentos utilizados y de los sonidos de estos, entre más rápido, las personas van poniéndole más sazón, los grupos de ahora tocan al son que le piden, son las mismas canciones, pero con un ritmo más rápido. La gente baila, con más sensualidad, es más rápido, utilizan mucho el movimiento de cinturas, los varones se tiran al piso y hacen diferentes movimientos. La juventud lo combina con carnaval.

Creo que todo corresponde con los tiempos, o sea al tener instrumentos acústicos sin amplificación y todo eso entonces, se escucha menos, era un poco más lento, entonces se trataba de acompañar la música a como es, ahora como es más ruidosa con mayor volumen más acelerado entonces hay que moverse al ritmo que va. (Omier, 2019)

No se puede decir que antes o ahora es mejor el ritmo y está vinculado directamente a los instrumentos, los acústicos tenían su propio valor y el ritmo era más suave y se acopla los

movimientos, ahora los instrumentos eléctricos tienen también su valor y el ritmo es más fuerte. A los costeños en general les gusta la música, en cada casa por muy humilde que sea, hay un equipo de sonido y es característico que sea a todo volumen y entre más alta la música es mejor para ellos que se escuche en toda la cuadra o el barrio si es posible; es parte del gusto por los ritmos, por la música ruidosa, alegre y pegajosa, tanto así que la letra de las canciones pueden decir cualquier cosa o ser de cualquier tema y no tiene importancia, la importancia lo tiene el ritmo.

#### 2.4.4. Tres tipos de palo de mayo

Actualmente se han derivado 3 tipos de palo de mayo: El tradicional, comercial y el moderno.

El tradicional es el que se baila con mucho respeto, sin sexualizarlo, siguiendo los patrones que se utilizaban hace más de 80 años, por lo general lo bailan las personas mayores, hay una pequeña parte de jóvenes que bailan de la forma tradicional pero la cantidad es muy pequeña. El comercial, que muchas personas lo utilizan como una forma de generar un ingreso económico y es a lo que se dedican, forman un grupo de baile, se presentan en el escenario o en fiestas y por esto ellos cobran, pueden bailar de la forma tradicional o de la forma moderna eso es decisión del grupo de baile. El moderno, que es el que actualmente se ve, con movimientos muy exóticos, eróticos y la vestimenta más atrevida, en este último no lo hacen para generar un ingreso económico, sino que es a como lo bailan los jóvenes hoy en día, en fiestas, números artísticos en alguna actividad, durante las festividades de mayo, entre otras.

Claro tenemos 3 tipos de palo de mayo actualmente, tenemos el tradicional lo cual los mayores y algunos grupos lo están recuperando, tenemos el comercial el que si no le pagas, no bailan, y el moderno que el baile que están haciendo en escenario ahora. (Carlson, 2019)

El palo de mayo en Bluefields ha ido cambiando, ha ido modificándose el vestuario y la forma de bailar. Hay algunas personas y grupos de bailes que todavía bailan en el palo de mayo de antes y enseñan a la generación presente y futura como se hace.

Es peculiar porque, la generación presente sabe de la historia, de donde nace esta celebración, como se debe vestir, bailar, adornar el palo, pero no lo ponen en práctica.

Antes estaba el aspecto de la fertilidad en la tierra también paralelo a eso la fertilidad del vientre materno y el baile era un baile de celebración anticipando de que la bendición de dios o sea sobre la tierra para que pueda dar frutos, ahora se trata de quien suda mas, quien puede más y se pierde la gracia y por lo tanto ya no se da el concepto de fertilidad. (Budier, 2019)

Durante la celebración es más carnaval que palo de mayo, algunos colegios como el San Marco secundaria dentro del pensum académico enseña a sus alumnos, y tiene un grupo de baile, donde inculcan el palo de mayo tradicional, con el objetivo de inculcar y rescatar el palo de mayo tradicional, porque actualmente no se toma en cuenta el objetivo del porque se hacía dicha festividad, la fertilidad quedo aun lado, ahora se hace más por una costumbre.

### Capitulo III: El palo de mayo desde una visión exógena

En el siguiente capítulo se desarrollará un contraste de la percepción del palo de mayo en el pacífico y el caribe del país. Cabe destacar que el pacífico fue colonizado por españoles, por tanto, existe una gran división en cosmovisión, forma de vida, gastronomía, cultura, tradiciones, creencias etc. entre ambas regiones.

También se abordará las diferencias entre los tres tipos de bailes pertenecientes a la costa caribe y que se tienden a confundir en la región del pacifico.

#### 3.1 El palo de mayo, El baile de cinta y la punta

Es importante señalar que en la costa caribe de Nicaragua hay dos grupos afrodescendientes: Los garífunas y los creoles. Por lo tanto, las personas del pacifico suponen que son la misma etnia y que comparten las mismas tradiciones, bailes, comidas etc. Se tiende a confundir estos tres bailes que son el palo de mayo, el palo encintado, y la punta.

El palo de mayo le pertenece al grupo étnico de los creoles, es una fiesta de patio donde se baila en pareja alrededor del palo. Se celebra todo el mes de mayo.

El baile de cinta igual le pertenece a los creoles, pero es totalmente diferente al palo de mayo, este se celebra en junio se baila en pareja se pone un árbol y arriba de este se pegan cintas largas y de varios colores, a cada participante le toca una cinta y conforme van bailando las personas se van



alternando, una pasa por debajo y la otra persona por encima con el objetivo de ir trenzando, “el palo encintado es muy diferente al palo de mayo, desde su vestimenta hasta como se baila, esto se celebra en junio” (Cash, 2019).

Palo encintado.  
Foto tomada en la Habana cuba.  
Facilitada por CIDCA.

La punta le pertenece al grupo étnico garífuna es una danza, no una festividad, por lo tanto se baila en cualquier actividad, y no en una fecha en específico, el baile punta es al son de los tambores, una particularidad y diferencia con el baile del palo de mayo, es que esta se baila con las puntas de los pies. Tanto el palo de mayo como la punta tienen ciertas similitudes esto se debe a la influencia africana, se puede observar al momento de bailar, el movimiento de las caderas, las contorciones del cuerpo, incluso en el vestuario, la diferencia entre estos es mínima además la punta se baila en pareja es decir un varón y una mujer.

Para los costeños el palo de mayo tiene un significado simbólico que representa toda una identidad de un pueblo, sin embargo, las nuevas generaciones están perdiendo la costumbre de celebrar esta tradición que con anterioridad se realizaba hacia el agradecimiento por las lluvias, porque estas otorgaban fertilidad a la tierra y el vientre de la mujer. En el pacífico se ha dado una apropiación del baile pero este ha sido modificado en el sentido simbólico, debido al estereotipo que se tiene de las personas de la Costa, y porque en la zona del pacífico los bailes son más conservadores.

## 3.2 El palo de mayo en la Costa Caribe de Nicaragua

### 3.2.1 El palo de mayo conexión con los antepasados

La colonización se dio en el año 1633, por lo tanto, se fueron dando las primeras colonias inglesas, consigo los ingleses traían esclavos negros de diferentes partes de África, incluyendo mujeres, para los quehaceres del hogar, cuidado de sus hijos y el trabajo en el campo, también según historiadores en 1641 naufragó una nave portuguesa que iba hacia Jamaica y traía consigo esclavos africanos. Es así como la semilla afrodescendiente toca suelo caribeño.

La colonia inglesa tuvo efectos directos en la conformación social de la costa caribe como nuevos grupos étnicos, lingüística, tradiciones que mayormente la adoptaron los africanos por ser sus más cercanos o quizás porque también preparaban o tenían que participar en estos eventos que eran propios de los colonos. Asumieron muchas costumbres que no eran propias y que con el paso del tiempo o fueron adoptadas en su totalidad o fusionadas con costumbres propias ancestrales en sus recuerdos y raíces africanas.

En la modificación y/o adaptación de las costumbres sobre todo de las festividades un punto de partida importante fue la abolición de la esclavitud en agosto de 1841, inicia una importante etapa de consolidación de la identidad cultural y social de la población de Bluefields.

El palo de mayo nace en Bluefields definitivamente como una fusión de prácticas europeas como es la celebración del palo de mayo cuya connotación también tiene que ver con la fertilidad de los suelos y los vientres de las mujeres, agradecimiento de las lluvias para la productividad. En cuanto al significado que le da la población creole a la festividad del palo de mayo también es un agradecimiento a la fertilidad y vinculado con la Diosa Yemayá que es la diosa de la fertilidad y representa el culto a la tierra, y según testimonios del pueblo Creole.

Los africanos mantuvieron muy arraigado su ritmo al bailar porque es notorio que en las celebraciones y rituales africanos el baile es un símbolo de expresión y al mismo tiempo sus instrumentos siendo el tambor un común denominador en otras danzas que se conocen de origen africano. Siendo que es considerado como el corazón del pueblo por ende en una celebración nunca puede faltar.

El palo de mayo originalmente fue traído a la costa caribe por los ingleses, es una festividad de fertilidad hacia los suelos y los vientres de las mujeres, de agradecimiento por las lluvias, y traer colorido a este época del año, ya que en Europa es la estación de otoño por lo tanto los arboles pierden sus hojas, es por eso que se representa con un árbol adornado con cintas de colores y frutas.

### 3.2.2 El palo de mayo conocimiento vivo de la cultura creole

La celebración tradicional del palo de mayo se centra en los barrios de Old Bank, Punta fría (Cotton Tree), Point teen, siendo estos los primeros barrios o comunidades de la ciudad y después Beholdeen como otra comunidad o barrio de creole. Las festividades se realizaban entre estos dos barrios con intercambios musicales, era importante la música viva con los instrumentos locales, estos no eran complejos sino rudimentarios elaborados por los mismos pobladores, muchas festividades formaban parte de la comunidad compartiendo además de la música, su gastronomía, la convivencia comunitaria, las tradiciones de sus ancestros, de sus amos, las que se combinaron y transformaron para formar sus propias tradiciones que hasta hoy día forman parte de la identidad de este pueblo.

Las personas trataban de hacer música como podían, entonces fabricaban sus propios instrumentos, a veces usaban guitarras o armónicas pero estas eran traídas por los ingleses, los demás instrumentos eran elaborados por ellos mismos, es por eso que antes en los grupos de músicas eran bastante, porque cada persona tocaba un instrumento, ahora los grupos son pequeños por que los instrumentos electrónicos traen varias funciones. (Taste, 2019)

Esta festividad, era exclusivamente para los afrodescendientes (hoy conocidos como creoles), recordando que en este contexto en Bluefields la población mayoritaria eran creole, donde no podían asistir niños, esta festividad era más espontanea, y los líderes de la comunidad organizaban a las familias, por lo tanto tenía lugar cada fin de semana por las noches, en el patio de diferentes personas, la celebración se hacía por las tardes ya que a las mujeres les daba tiempo de cumplir con las actividades del hogar y esperar a los varones de sus labores de trabajo, por lo que no tenían una vestimenta en específico, ya que

usaban sus ropas del diario, faldas largas, turbantes, en el caso de los varones los pantaloncillos de pescador.

El palo de mayo era un baile además de fertilidad era de cortejo por eso también se dice que era un ritual, donde solo las mujeres podían bailar alrededor del árbol, los varones entraban cuando se sentían atraídos por una de las mujeres y trataban de llamar la atención por medio del baile, si la mujer estaba interesada en esa persona, bailaba con él, de lo contrario lo rechazaba. Utilizaban instrumentos rústicos para la creación de música, como la quijada de burro, el washpam, tambores después se incorporó la guitarra acústica, la armónica entre otras.

Recuerdo que cuando bailaban alrededor del árbol, los hombres querían entrar a bailar con las mujeres, con la mujer que a él le gustaba, la mujer aceptaba bailar con el varón si también le gustaba, de lo contrario por medio del baile lo rechazaba y no permitía que bailara con ella, las mujeres y varones que ya estaban casados bailaban alrededor del árbol para bendecir el vientre de la mujer y tener hijos, y a más de algunos les funcionaba. (Budier, 2019)

### 3.2.3 El palo de mayo, baile con identidad

Después de la abolición de la esclavitud los africanos, comienzan a ponerle colorido a sus ropas, ya que durante la esclavitud sus ropas eran de color blanco, por lo que en la celebración del palo de mayo los colores que sobresalen son el verde, amarillo, azul y rojo, estos colores comienzan a tener un significado el rojo por la sangre derramada de los esclavos, el verde, amarillo y azul por el territorio en el que se encontraban.

Todo lo que se utiliza para adornar el árbol tiene un significado, comenzando desde el árbol, no es un árbol cualquiera es uno que crece para la temporada de mayo, no es el nombre del árbol pero nosotros lo conocemos como palo de mayo, ahora pues cortan cualquier rama de árbol, luego para adornarlo los frutos se amarran arriba del árbol, como los cocos, bananos, cosas así, y los tubérculos como la yuca, quequisque, malanga se pone abajo porque estos crecen en la tierra, y por último las cintas, el rojo es la sangre derramada de nuestros ancestros, el azul es el agua que

nos rodea porque tenemos muchos ríos, lagunas, la bahía, y también significa el cielo, el amarillo y el verde significa nuestra naturaleza. (Cash, 2019)

Las canciones representativas del palo de mayo como *mayaya last her key*, *tulululu pass under* sus autores son anónimos, después surgen canciones en forma de protesta como *lunch turn over*, que relata cuando una lancha se dio vuelta por llevar demasiada carga, al igual canciones de sucesos relevantes en el territorio como *fire in Bluefields*. Diferentes personas son reconocidas por ser cantautores de músicas que son representativas en el palo de mayo, tal es el caso de, tanto, *mango ghost*, entre otros. Se conoce que desde 1870 se baila y hay canciones que nacen alrededor de la festividad.

Algunas canciones representativas del Palo de Mayo son de protesta, de lo que se vivía diariamente, uno de los compositores no sabía leer ni escribir pedía ayuda a otra persona y le dictaba su letra para no olvidarla, así era como lograba terminar su canción, la mayoría de los compositores, por no decir todos, tenían una economía muy baja, digamos que por sus canciones nunca recibieron dinero como para sostener a sus familias. (Sujo, Bluefields al ritmo del palo de mayo, 2011)

Una de las razones por las que se ha modificado y hay cambios en el palo de mayo es que en algún momento tomo un carácter comercial, se ha trabajado para rescatar aquellas prácticas que formaban parte de la festividad y que representa la identidad de la comunidad.

#### 3.2.4 El palo de mayo, tradicional y ancestralmente

En el mes de mayo hay una serie de actividades coordinadas por diferentes instituciones como la alcaldía, en donde cada fin de semana se escoge un barrio, se presenta diferentes grupos de bailes y de música, a la vez se realizan diferentes actividades recreativas.

Los últimos días del mes de mayo, se hace un carnaval, donde los barrios se organizan y presentan sus comparsas, el recorrido es por los barrios centrales de la ciudad, y por la noche se hace la elección de miss mayo. Todos los barrios participan dado que en la actualidad ya no hay exclusividad en relación a los habitantes de unos barrios, todos tienen familias de las diferentes etnias por tanto el palo de mayo es incluyente participa toda la población, esta festividad es masiva.

Los últimos años han sido de recuperación en lo que respecta a la vestimenta mayormente de las mujeres ya que lo han modificado, las faldas más cortas, las blusas más reveladoras.

Ha habido una concepción que antes se bailaba con pasos específicos y con movimientos sensuales, pero no vulgares, muchos movimientos de piernas, por ejemplo, hoy día no hay límites y es aquí donde se cree que la influencia de otros ritmos se ve reflejados.

Antes en la ciudad de Bluefields se practican los bailes de salón muy profesionales y estaban vinculados a la clase social alta en donde además de otros ritmos del momento el palo de mayo figuraba en estos bailes. Hay una diferencia marcada con los movimientos del palo de mayo en los barrios y la idea es que se ha vulgarizado, sin embargo, la diferencia está marcada por las clases sociales.

## Capítulo IV. Redes, roles y jerarquía en la familia

### 4.1 Antecedentes socioculturales de familia

Bluefields es conocida por ser una ciudad, multicultural, multilingüe e intercultural, por el hecho de que en esta ciudad convergen las 6 etnias, con respeto una hacia la otra. Aunque la interculturalidad no es algo que siempre ha caracterizado a los costeños, esto ha sido un proceso de varios años, donde a través de la historia se reflejan los problemas internos entre las etnias.

La llegada de los ingleses a la Costa Caribe de Nicaragua se dio en el siglo XVI, los cuales se disputaban el territorio con los españoles y en 1683 fue instaurado por los ingleses el primer rey miskitu a quien se le otorgaban, por lo menos desde el punto de vista formal, poderes bastante amplios de dominación y disposición sobre el propio pueblo miskitu y sobre las demás agrupaciones indígenas y mestizas.

El primer rey miskitu electo causa superioridad por parte de los miskitu hacia las otras etnias autóctonas, la disputa comenzó cuando los miskitu perseguían a los ramas y Mayagnas para venderlos como esclavos. La cultura, al mismo tiempo que configura nuestro ser; delimita nuestro ser-así, y a veces nos impide ver otras formas de ser y de ser-así, nos impide ver al otro como semejante a la vez que aceptarlo como diferente (Borobio, Familia e interculturalidad. Importancia cultural de la familia en la sociedad actual., 2003). Después del reinado por parte de los miskitu y al pasar la costa caribe norte y la costa

caribe sur como parte del territorio nicaragüense, la persecución a los rama y Mayagnas acaba.

Surgen en la costa caribe nuevas culturas, los creoles que fueron traídos por los ingleses y las migraciones que se dieron por parte de los garífunas, a pesar de que los creoles no son autóctonos figuran como una cultura fuerte, porque el comercio interno se daba en lengua mískitu y en inglés creole, puede ser que el comercio se daba en inglés creole por la influencia de los ingleses en el territorio y no por los creoles en sí.

Algunas de las causas por la que los garífunas han ido perdiendo su lengua materna, primero por adaptarse al idioma de las etnias ya existentes y segundo por las alianzas matrimoniales, ya que los garífunas fueron mezclándose más que todo con mískitu y creoles, a esto se le llama transculturización, donde es un proceso gradual por el cual una cultura adopta rasgos de otra. Durante la existencia de la mosquitia se crea un etnocentrismo por parte de los mískitu por eso algunas personas de diferentes grupos étnicos se adjudicaban como mískitu para tener cierto status dentro de la comunidad.

Actualmente se puede decir que el caribe sur y el caribe norte son regiones interculturales, donde existe una armonía entre las diferentes culturas y una aceptación entre ellas, las cuales pueden ser demostradas a través del sistema pedagógico intercultural existentes en todos los colegios de la región, donde en el aula de clases asisten niños de las diferentes etnias, al igual las universidades donde tienen estudiantes que son de las distintas comunidades de las regiones y en donde muchas veces estos estudiantes tienen dificultades para expresarse en español, por lo que la universidad en las aulas de clases permite a sus estudiantes expresarse en su lengua materna, mientras que otra persona pueda traducirle al profesor en el caso de que este no hable esa lengua. La universidad también cuenta con profesores de diferentes etnias, esto hace que los estudiantes se sientan en confianza e incluidos.

Cabe recalcar que la república de Nicaragua promueve en sus políticas y estrategias el modelo del buen vivir en el documento de la estrategia de desarrollo de la Costa Caribe y Alto Wangki Bocay.

Esta estrategia se basa en las realidades, necesidades y aspiraciones de sus propios habitantes y apunta a generar oportunidades de ingresos y empleos. Ésta se centra en el ser humano, los valores ancestrales y solidarios, la confluencia de saberes y la

participación comunitaria, aspectos que promueven un desarrollo que surge desde adentro de la población y sus instituciones, en corresponsabilidad para el buen vivir y el bien común. (Gobierno de Unidad y reconciliación Nacional, 2012)

El buen vivir es un concepto amplio que abarca diferentes puntos de nuestras realidades vinculados con las sociedades que va cada día cambiando pero siempre y cuando en armonía, con la naturaleza, la sociedad y la familia, por ende en lo que respecta a cultura familiar desde el contexto de estudio, se ha ido viendo la transformación que ha tenido en los últimos años, es así el caso del rol de la mujer, donde actualmente existen mujeres indígenas y afrodescendientes que son abogadas, doctoras, psicólogas, ingenieras etc., por lo que se puede deducir que las mujeres han ido cambiando el hilo de la historia donde era el varón el que proveía alimentos, el que tenía una educación y económicamente mantenía a su familia, ahora ese rol también lo cumplen las mujeres.

El Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional ha contribuido con la interculturalidad a nivel nacional, con el programa de intercambios culturales locales, el cual consiste en llevar a los diferentes departamentos comparsas, gastronomía, grupos de bailes, artesanías, entre otras cosas, propias de los diferentes puntos de Nicaragua.

El palo de mayo, considerada a través de la historia como festividad y danza tradicional por parte exclusivamente de la etnia creole, donde convergen expresiones intangibles como la música y el ritmo, y tangibles como las vestimentas, instrumentos entre otros.

Además de ser una danza, es una tradición e historia de esta etnia que es transmitida de generación en generación por vía oral y corporal por parte de las familias y comunidad. Actualmente el palo de mayo se ha convertido en identidad de todo el pueblo costeño, sin excluir ninguna etnia, además las celebraciones de esta festividad son inclusivas, donde todos pueden participar.

#### 4.2 Acercamiento genealógico y cultural

A través de la historia la cultura ha sido opacada, sin importancia, desvalorizada siendo así la cultura sinónimo de pobreza, pero en los últimos años, múltiples estudios demuestran, la importancia de la cultura para las ciudades, ya que por medio de esta, las políticas de desarrollo enfocan al ser humano causando así sociedades más incluyentes, porque cultura es todo lo que compone nuestro ser y define nuestra identidad. “La cultura debe ser

considerada en grande, no como un simple medio para alcanzar ciertos fines, si no como su misma base social. Podemos entender la llamada dimensión cultural del desarrollo sin tomar nota de cada uno de estos papeles de la cultura” (Sen, 1998). El concepto de cultura va más allá de las bellas artes, implica una concepción más amplia del mundo, de las creencias, tradiciones y sistema de valores.

La cultura juega un papel muy importante para crear sociedades sostenibles es decir centra las necesidades de la población, es por eso que los sectores políticos, la parte económica, financiera y las reformas sociales tienen más probabilidades de ser exitosas, si trabajan en conjunto con la perspectiva cultural para atender las aspiraciones e inquietudes de la sociedad, además que incrementa el bienestar de las poblaciones y mejora la economía local

Antes de la incorporación de la costa caribe al resto del país la práctica más común de las uniones matrimoniales era la endogamia, es decir las uniones entre los mismos miembros de un grupo étnico, la mayoría de los matrimonios eran monógamos, había algunas etnias que hacían la excepción y por lo tanto aceptaban los matrimonios polígamos.

En la actualidad no hay ningún ritual en específico para el matrimonio, algunas comunidades indígenas aún conservan la práctica de casarse dentro de los miembros de la misma etnia por el ejemplo los Rama, aunque hay algunas excepciones, pero en la medida que ha ocurrido inmigración de otros grupos étnicos nacionales u otras razas como de otros países han sido inevitable las uniones interraciales, es decir ahora los matrimonios son exogámicos.

Los traspasos de bienes son como aplica en el marco legal del resto del país. En el caso de las comunidades indígenas y afrodescendientes en donde rige la propiedad comunal, lo que permanece es el derecho de posesión sobre los bienes, por los tantos estas tierras no pueden ser vendidas. Las comunidades indígenas y afrodescendientes tienen el derecho de uso, administración, manejo de las tierras tradicionales así como sus recursos naturales.

#### 4.3 Entre mezclado racial

Se estará tomando como referencia la familia paterna de Franklin Brooks Vargas (Ego), partiendo desde la generación de su abuelo.

El matrimonio Brooks Saldaña, fue uno de los primeros matrimonios en Bluefields entre una mestiza y un creole, “*esta relación duro más de 50 años. Muy reconocidos en la sociedad costeña los BROOKS SALDAÑA*” (Brooks, Diagnostico genealogico y cultural, 2020). El impacto fue más fuerte por parte de la comunidad creole al grado que el señor Charles Brooks fue expulsado del barrio punta fría y se tuvo que trasladar a otro barrio, en primer instancia la residencia de esta familia fue matrifocal, ya que se trasladó a vivir a la residencia de la esposa, en la medida del tiempo la sociedad creole acepto la relación y regresaron a punta fría por lo tanto su residencia cambio a patrifocal.

Adela Saldaña era de procedencia granadina el papa era comerciante, por ende en su movimiento de comercio, se estableció en Bluefields, y consigo trajo a su familia. Adela Saldaña y Charles Brooks se conocieron en la iglesia católica, de este matrimonio se procreó 7 hijos, 5 varones y 2 mujeres.

Rodolfo Jacobo Brooks Saldaña fue uno de los hijos de este matrimonio, él se unió con Ana Vargas de descendencia mestiza, la familia de Ana Vargas se acento en Bluefields por fines educativos, para sus hijos, es donde se conocen Rodolfo y Ana, su matrimonio no trajo mayores problemas ya que para esa época los matrimonios entre etnias diferentes eran aceptados. El matrimonio Brooks Vargas concibió 5 hijos, 1 varón y cuatro mujeres.

Franklin Brooks el único varón de esta familia en su primera relación estable, con una extranjera de descendencia alemana procreo 2 hijos (1 varón y 1 mujer), la segunda relación estable fue con una mestiza y actualmente está casado con una mestiza.

#### 4.4 Migraciones

La familia Brooks- Vargas se trasladó a la capital por motivos de trabajos por parte de Rodolfo Brooks, llevándose consigo a sus 4 hermanas menores, Franklin el único hijo del matrimonio se quedó en Bluefields con sus abuelos ya que sus padres consideraron que la educación secundaria en Bluefields era la mejor en el país, el colegio Cristóbal Colon y Moravo eran los mejores colegios en educación secundaria, cuando se bachillero sus padres se lo llevaron al pacifico para continuar con sus estudios ya que en la costa caribe no habían universidades.

Franklin es el único de sus hermanas que regreso a Bluefields ya que tuvo la oportunidad de ser director de un proyecto en la cruz de rio grande y a la misma ves por decisiones

personales y en busca de un mejor ambiente decidió después de 25 años fuera de la costa regresar a Bluefields. Sus hermanas no regresaron ya que ellas prácticamente toda su vida se criaron en Managua a diferencia de Franklin, además en la capital conocieron a sus esposos.

En lo que corresponde a la familia Brooks-Hernández, una de sus integrantes salió del núcleo familiar, se unió en matrimonio con una persona de la etnia mískitu formando así su propia familia, de esa unión procrearon una niña. Se considera esta familia como interracial ya que la unión es de una mujer mestiza y un hombre mískitu, en lo que respecta la identidad étnica de la niña dependerá de la influencia que tenga sus padres, es decir la niña podría tener mayor inclinación por una de las etnias mestiza y mískitu o bien por ambas etnias al mismo tiempo, todo dependerá de la información que recepcione la niña acerca de sus raíces en sus primeros años de vida, a esto se le conoce como enculturación.

#### 4.5 Diagnostico Redes, roles y jerarquía familiar

En la familia Brooks Saldaña los dos luchaban por el sustento de la familia, no había un dominante en términos económicos. En términos generales en la sociedad costeña prevalece en sistema patriarcal, sin embargo, en esta familia la dominante en términos de mando en la casa era Adela Saldaña. En cambio, en el matrimonio Brooks Vargas era una familia patriarcal, por otro lado, en las dos relaciones estables y en el actual matrimonio de Franklin Brooks son relaciones de consenso. La familia Brooks-Hernández es nuclear y matrifocal, los integrantes de esta familia son 5; los jefes de familia que son ambos, tanto Franklin como su esposa, ya que los dos toman decisiones en conjunto, y 3 jóvenes que son hijas de Inés Hernandez de una relación anterior. Con respecto a la asignación de roles ambos trabajan fuera de casa, se comparten las tareas del hogar y las actividades sociales. Los bajos dominios estudian y también asumen roles en casa como limpieza y sus propias tareas.

#### 4.6 Configuración del palo de mayo y percepción en las familias caribeñas de Bluefields

El tema del palo de mayo es una investigación que se ha ido desarrollando en los últimos años, aparte de que es un baile es la tradición de un grupo étnico de la costa caribe es decir los creoles. La cultura no es estática por lo tanto esta festividad sea enfrentado a diferentes cambios por influencias de otras culturas, estos cambios han significado un problema y

preocupación por parte de la población de edad mayor, ya que necesitan dar solución para poder rescatar y preservar esta tradición además romper con las ideas erróneas que se tiene del palo de mayo.

El palo de mayo, considerado como festividad y como una danza tradicional por parte de la etnia creole, donde convergen expresiones intangibles como la música y el ritmo, y tangibles como las vestimentas, instrumentos entre otros. Es hasta ahora una expresión cultural que va más allá del baile o las danzas por si misma sino es la esencia de la vida de la población costeña. Como se ha transformado desde sus orígenes en estas tierras hasta la actualidad, considerar aquellos elementos que de transformación y riesgo en esta importante expresión cultural para los costeños.

Se puede entender la evolución de la cultura, así como todas las expresiones que sufren cambios por sus diferentes factores (los instrumentos, los ritmos etc.). Lo mismo ocurre con el palo de mayo, quizás hasta hoy no se ve como una amenaza de extinción, pero *“es necesario rescatar el palo de mayo por que forma parte de los conocimientos ancestrales, ninguna comunidad debe olvidar sus raíces, su historia”* (Brooks, Diagnostico genealogico y cultural, 2020). Por lo tanto, al igual que toda expresión cultural es necesario, promoverse, divulgarse, estudiarse analizar, documentar para aportar a la preservación de la identidad cultural de los pueblos.

Esta una tradición popular en la costa caribe que actualmente se ha vuelto inclusiva, es decir todas las etnias sin excepción alguna participa durante toda la festividad, cabe señalar que antes esta festividad era solo para la etnia creole aun así, la preocupación mayor por parte de los adultos mayores, es el desinterés de continuar el palo da mayo tradicional por parte de los jóvenes y en consecuencia de esto, perder el verdadero valor de esta tradición.

Uno de los factores que podría decirse que en cierta forma a inducido de alguna manera al cambio del palo de mayo, es la parte económica donde diferentes personas buscan un ingreso económico para su familia, entonces cobran para bailar, a esto se le conoce como el palo de mayo comercial, donde no se necesita una fecha en específico para bailarlo, además de que el vestuario cambia y a la misma ves el ritmo, esto con el objetivo de hacerlo más llamativo y que la gente pague por verlo.

Las comunidades y los individuos sienten apego a sus raíces y tradiciones al conocer sus prácticas culturales se tiene la posibilidad de potenciar el binomio cultura y desarrollo. Este

reconocimiento de la cultura como factor clave de desarrollo ha tomado mucha relevancia en los últimos años y ha creado un creciente compromiso en las instituciones públicas hacia la incorporación de la cultura como mecanismo de lucha contra la pobreza.

Siendo Bluefields la cabecera municipal del municipio del mismo nombre y la RACCS y el potencial turístico que posee la convierte en una oportunidad importante para aprovechar todos los elementos culturales en favor del desarrollo económico y la disminución del desempleo, la creación de emprendimientos vinculados a la cultura del palo de mayo.

#### 4.7 Personajes Representativos del Palo de Mayo.

Varios costeños se han encargado a la promoción del Palo de Mayo, se plasman dos historias de vidas cortas de dos personajes muy conocidos por el pueblo costeño por su carisma, personalidad y forma de bailar, Miss Lizzie Nelson una reconocida profesora de inglés y de danza, enseñaba el palo de mayo tradicional, formo varios grupos de baile y represento a la Costa Caribe en muchas ocasiones en diferentes países y Jarret Brown, se interesó por la danza cuando vio a Miss Lizzie con el grupo de “las viejitas” practicando Palo de Mayo y Palo encintado, se podría decir que aprendió de forma indirecta ya que Miss Lizzie nunca le enseñó a bailar, pero por medio de lo que él veía practicaba e incluía con sus amigos diferentes pasos.

##### 4.7.1 Miss Lizzie Nelson: Icono de la cultura Costeña.

Elizabeth Forbes Brooks conocida popular y artísticamente como Miss Lizzie Nelson (Nelson, apellido de su esposo), nació el 11 de diciembre de 1922 en la ciudad de Bluefields. Soñaba con estudiar enfermería pero por las dificultades económicas de su madre no pudo lograrlo, en cambio un profesor y director le recomendaron ser docente, consejo que ella tomo, se convirtió en docente por



Miss Lizzie Nelson.  
Foto tomada por el Nuevo  
Diario.

vocación y para aportar de una u otra manera su granito de arena para con su pueblo, ya que en su barrio Cotton tree muchos tenían la necesidad de asistir a la secundaria y no podían costear sus estudios, por lo que ella convirtió su hogar en aula de clases y comenzó a dar clases privadas, ejerció por mucho tiempo la docencia en diferentes lugares de la costa caribe sur y norte. Siempre se desataco en competencias de baile o actividades de dramatización.

En 1966 comenzó a promover actividades culturales con un grupo de danza motivada por algunas personas de la ciudad, su grupo inicial fue solo de señoritas y enseñando solamente la danza del ribbon pole (palo encintado) teniendo así su primera presentación realizada en 1967 en la ciudad de León, esta presentación tuvo buen recibimiento por lo que el grupo fue invitado a diferentes lugares del país a realizar actuaciones similares.

Cabe destacar que su mamá era bailarina de la cuadrilla inglesa de danza, su padre y sus hermanos eran guitarristas y su hermana enseñaba a sus amigos a bailar ya que estos la iban constantemente a su casa porque tenían un gramófono de la época.

La danza del ribbon pole se introdujo mucho después del may pole, por una profesora procedente de Belice que había llegado a impartir clases en la escuela anglicana, esta danza se celebraba en el mes de junio, ella lo hacía con el objetivo de recaudar fondos para la iglesia y el centro escolar, la danza consistía en un poste en el medio decorado con cintas de papel crespón y dependiendo de la cantidad de cintas tenían que ser la cantidad de personas, a veces participaban diez, doce hasta veinticuatro bailadores, luego bailando se iba trenzando las cintas en el árbol.

Luego miss Lizzie hizo una presentación en corinto y fue la primera vez que integro a varones en su grupo de danza “Invente mi propia danza alternando el ribbon pole con pasos de danzas que quería preservar (...) tales como polca, mazurca, chotis y pasos de otros bailongos” (Nelson, 2011).

Para 1979 – 1980 para el triunfo de la revolución contaba con 3 grupos de bailes, un grupo oscilaba en las edades de siete a nueve años, el segundo de diez a doce años y el tercero un grupo de adultos, debido a que en ese año el ministro de cultura quería abrir un centro cultural e integrar a la costa caribe, se avoco con miss Lizzie y ella acepto.

Fue un reto muy grande ya que ella tuvo que enseñarles a los niños que no se trataba de un baile vulgar solo por sus ritmos sensuales, para eso tuvo ayuda de señoras de la comunidad para que practicasen con su grupo y así poderles enseñar que era el palo de mayo. Las canciones para may pole narraban lo que había sucedido en el pueblo, la historia del pueblo era contada a través del palo de mayo.

En 1984 consolido un grupo llamada Hilda Ida en homenaje a dos bailarinas de la costa caribe sur, Angélica Hilda Dixon bailaba Ribbon Pole e Ida Baker, fue el grupo más

reconocido y preparado para bailar todas las danzas, tuvo ayuda de un cubano que integro bailes tales como mambo, chachachá y merengue; el grupo comenzó a tener problemas uno de ellos fue que retiraron al cubano del centro de cultura y regreso a su país, y por otra parte las muchachas (os) del grupo eran jóvenes de quinto año de secundaria y luego de la graduación iban a estudiar fuera de Bluefields, lo que representaba un gran problema ya que tenía que sustituir casi al grupo entero.

Los grupos de miss Lizzie tuvieron presentaciones en el extranjero, ella se retiró aproximadamente 20 años “Ya no enseño a las personas may pole. En verdad nunca lo enseñe, solo quería que conocieran el palo de mayo original” (Nelson, 2011), el sueño de miss Lizzie de aportar un granito de arena a su pueblo sea realizado, ya que ella nos deja un gran legado no solo en la danza, también en la cultural y la identidad del pueblo costeño.

#### 4.7.2 Jarret Brown: Cultura y tradición en la sangre.

Jarret Brown nació en 1958 pertenece a la etnia creole, comenzó a bailar a la de edad de 14 años, esta inspiración de bailar ocurrió cuando veía al grupo de las “viejitas” el cual estaba bajo dirección de Miss Lizzie Nelson, la mamá de Jarret pertenecía a este grupo de baile, él junto a un grupo de muchachos del barrio armaron su propio grupo y comenzaron a improvisar e inventar pasos. Su familia se componía de 8 personas, sus papas, 6 hijos (incluyendo a él) 5 varones y 1 mujer, de sus hermanos él es el único que baila palo de mayo, los demás bailaban polka.



Jarret Brown.  
Foto tomada por Franklin  
Brooks.

El ritmo de baile del grupo “las viejitas” era totalmente diferente al grupo que pertenecía Jarret, ya que ellos bailaban al ritmo de dimensión costeña; Los instrumentos utilizados por el grupo de las viejitas eran rústicos, guitarra acústica, rallador, washpam, mientras que con dimensión costeña los instrumentos cambian batería, guitarra eléctrica entre otras, por lo tanto, el ritmo del baile cambia por los instrumentos, estos marcaban la velocidad al momento de bailar.

Con dimensión costeña el movimiento tenía que ser más llamativo para atraer espectadores, pero sin ser vulgar, era para ver quién da más show, no como ahora

que representa el acto sexual, lo tradicional era tirar un pañuelo al suelo y recogerlo con la boca, durante el tiempo con dimensión costeña tiraba cigarro incluso agujas luego los recogía con la boca, algunos se ponían vasos en la frente y bailaban. (Brown, 2020)

Antes de 1980 como iniciativa propia de él comenzó a dar clases de palo de mayo, teniendo bajo su dirección a 250 personas, conformando así el grupo “Mayo Ya”, para crear fondos hacían diferentes ventas de comida Paty, Janny cake entre otras, por otro lado, confeccionaban sus trajes de baile con sacos masen y utilizaban cajas para empacar langostas para hacer las sandalias, después de los 80 comenzó a recibir ayuda por parte del gobierno, actualmente no da clases.

Jarret retorno a Nicaragua después de tantos años en Costa Rica en el año 2011 mismo año donde en la sala mayor del Teatro Nacional Rubén Darío rindieron homenaje al poeta Carlos Rigby, promotor incansable del Palo de Mayo y de la poesía oral rítmica; al mismo tiempo galardonaron a Jarret como el mejor bailarín de Palo de Mayo.

Franklin Brooks recuerda un momento agradable que marco a varios costeños, ocurre en el año 1988, cuando se encontraban batallando en la final del torneo nacional de baseball “Germán Pomares Ordoñez” los equipos Dantos y en ese entonces Costa Atlántica.

Ya se habían realizado 3 encuentros en estadios de la Costa Caribe con saldo favorable de tres victorias para el equipo regional. El torneo estaba fijado en siete encuentros, en donde el equipo que ganara 4 juegos se llevaría el trofeo de campeón nacional de ese año.

El cuarto partido, y los demás de ser necesarios, se jugarían en el Estadio Nacional Sandino. Si el equipo de la Costa Atlántica ganaba el cuarto juego, de inmediato sería coronado como Campeón, razón por la cual, el estadio se desbordó con una multitud de aficionados capitalinos y de costeños que vivían en Managua o que viajaron para estar presentes en la final del torneo. Se estima que la multitud llegó a ser aproximadamente de 25,000 personas, o sea, la capacidad máxima del Estadio Nacional.

En dicha ocasión, los organizadores del evento llevaron al conjunto musical “Dimensión Costeña”, famosos por la divulgación de la música del Palo de Mayo a nivel nacional e internacional, para amenizar y dar un punto de máxima alegría al torneo ese día de 1988.

Cuando inició el juego, en el primer inning el equipo de la Costa Atlántica se fue arriba por tres carreras y en el segundo, iban arriba por seis carreras a cero, ganándole a los Dantos.

Al iniciar el tercer inning, la Costa Atlántica llenó las bases sin outs, con lo que estaban a punto de sumar muchas más carreras.

En ese momento, Dimensión Costeña ejecutó la canción más popular del Palo de Mayo “Mayaya lost the kay” y de repente, el famoso bailarín de palo de mayo, Jarret Brown, que probablemente acompañaba al equipo de baseball de la Costa Atlántica, saltó al terreno y ubicándose exactamente detrás del home plate, comenzó a bailar con su estilo personal de movimientos de cadera, piernas y hombros, alentando al público a bailar para apoyar al equipo costeño.

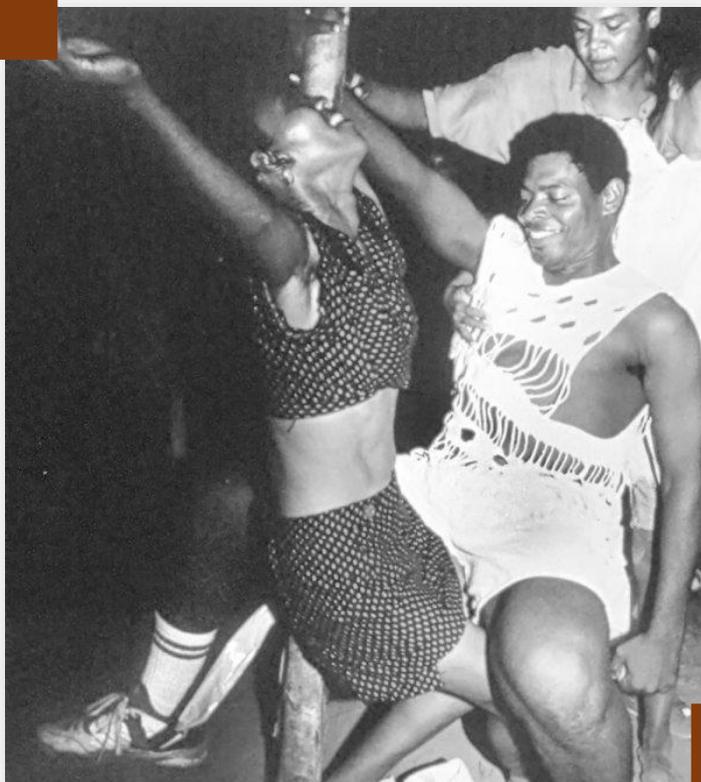
Increíblemente, el público completo – moros y cristianos, costeños y la gente del Pacífico – se pusieron de pie y bailaron espectacularmente al ritmo de Jarret y Dimensión Costeña. Cada movimiento y cada paso del baile de Jarret fue imitado y aclamado por esas aproximadamente 25,000 personas que abarrotaron el Estadio Nacional ese día.

La algarabía, alegrías y contentos se extendieron por casi 10 minutos consecutivos de ese importante tercer inning. Más adelante, en otros innings, Jarret también salió a bailar y a motivar al público, el que también continuó bailando, gritando de alborozo y deleite con el baile de Jarret y Dimensión Costeña.

Al final del juego, el equipo de la Costa Atlántica perdió contra los Dantos y también perdió los demás juegos, sin poder alcanzar el campeonato nacional ese año. Sus energías se fueron, ese precioso y fatídico día, en el baile del Palo de Mayo con Jarreth Brown y Dimensión Costeña.

Actualmente Jarreth no cuenta con ningún grupo de danza, aunque ha pensado en formar uno para contribuir a la preservación del Palo de Mayo, ya que para él se trata de disciplina y dedicación por parte de los jóvenes para lograr el rescate del Palo de Mayo tradicional. Para Jarreth es un sentimiento indescriptible al momento de escuchar una canción de Palo de Mayo y bailarla, se trata también de su identidad como costeño, de su historia y tradición por la que él se siente orgulloso y ha dejado en claro en todos los lugares nacionales e internacionales que ha visitado deleitando a las personas con su peculiar ritmo.

## Capítulo VI. Álbum Etnográfico: Luces del pasado en la identidad del presente

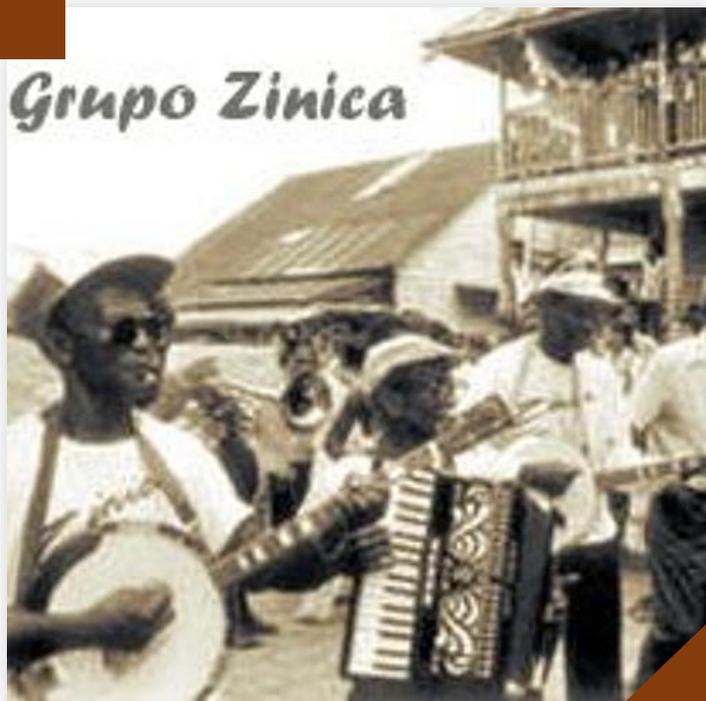


Tomada del álbum personal del Ing. Luis Gaitán. Baile del palo de mayo en un barrio ancestral de Bluefields. Década de los 80.



Tomada del álbum personal del Lic. Roberto Hodgson Baile (al centro de la foto) Grupo Musical Zinica. Intérpretes de música de palo de Mayo tradicional. Década de los 80.

## Grupo Zinica



Tomada del álbum personal del Lic. Roberto Hodgson Baile (al centro de la foto) Grupo Musical Zinica. Intérpretes de música de palo de Mayo tradicional. Década de los 80.



Tomada del álbum personal del Lic. Roberto Hodgson. Concurso de baile de palo de mayo en un barrio ancestral de Bluefields. Década de los 80.



Tomada del álbum personal del Ing. Luis Gaitán. Desfile de baile y cantos conocido como el tulululu. Año 1976.



Tomada del álbum personal del Lic. Roberto Hodgson. Grupo de Baile las Legendarias del barrio Old Bank, año 2017.



Foto tomada por Kenny Siu, año 2019. Carnaval en Bluefields, durante las fiestas de Mayo Ya, comparsa del barrio Beholdee.



Foto tomada por Kenny Siu, año 2019. Carnaval en Bluefields, durante las fiestas de Mayo Ya.



Foto tomada por Kenny Siu, año 2019. Carnaval en Bluefields, durante las fiestas de Mayo ya, comparsa del barrio Pointeen.



Foto tomada por Kenny Siu, año 2019. Carnaval en Bluefields, durante las fiestas de Mayo ya, comparsa del barrio Punta Fría.



Tomada del álbum personal de Franklin Brooks. Bailarín del grupo los Legendarios de Old Bank., año 2017.



Foto tomada por Kenny Siu. Recorrido del tulululu en Bluefields, año 2014.



Foto tomada por Kenny Siu. Niños bailando en el tulululu Bluefields, año 2014.

## Capítulo VII. Infografía: Proyectando hallazgos

# PALO DE MAYO: IDENTIDAD E INTEGRACIÓN SOCIOCULTURAL

Por: Valeska Rushell Mcgric Hernández



**Cap. 1**

Los primeros esclavos africanos llegaron al pacífico de Nicaragua con Gil González Dávila en el año 1528, aproximadamente 150 años después llegaron los africanos a la Costa Caribe.

En el Caribe ocurre una simbiosis cultural dando origen a expresiones culturales nuevas en la que sale el Palo de Mayo. Creaban sus propios instrumentos y sus canciones reflejaban sus vivencias, hechos históricos, chismes entre otros.



**Cap. 2**

El Palo de Mayo pertenece al grupo étnico creole, es un baile de pato se baila en pareja alrededor del palo.

El Palo Escritado pertenece a los creoles se celebra en Juras se baila en pareja alrededor del palo, con cintas de colores ligas para trenzadas en el árbol.

La punta pertenece a los garifunos es un baile no una festividad y se baila cualquier mes o día del año.



**Cap. 3**

Los barrios Old Bank, Cotton Tree, Belvidere, Pointe en y Central, es donde pasa el recorrido del hukúlu el cual se realiza el último día del mes de mayo. Old Bank y Cotton Tree fueron las primeras comunidades de negros en la ciudad por ende el hukúlu se inicia en Old Bank y termina en Cotton Tree el año siguiente comienza en Cotton Tree y termina en Old Bank.



**Cap. 4**

Antes el matrimonio entre creoles y personas de diferentes étnicos no era aceptado, los expulsaban de sus barrios y cortaban todo vínculo con esa persona.



**Cap. 5**

Nace un nuevo término "Mestizo" aunque no este registrado por la ley es muy popular dentro de la población, el término hace referencia a los descendientes de un o solo y una mestiza o viceversa, por lo que esa persona siente muy arraigado su parte mestiza y negra.



**Cap. 6**

## Línea de tiempo.

Llegada de los Ingleses a territorio costeño.

Apropiación de la festividad por parte de los africanos.

-Músicas de denuncia social.

-Palo de mayo comercial, donde si no pagan no bailan.

-Pausa en lo que se refiere a cultura.

-Palo de mayo actual.

-Se utilizan canciones de dimensión costeña.

-Incorporación de instrumentos modernos.

-Cambio en la vestimenta.

1633

1844

1970

1980

1980-  
2020

-Palo de mayo tradicional.

-Implementación de colores a su vestimenta.

-Colores con significados. (Rojo, azul, verde, amarillo).

-Palo de mayo comercial, donde si no pagan no bailan.

- Se inicia un proceso de promocionar la cultura

Nota: Alguna de las fechas son aproximaciones ya que no se sabe con exactitud cuando ocurrieron.

## IX. Discusión de resultados.

El estudio permitió evidenciar la necesidad de conservación de los elementos que significa la danza del palo de mayo, desarrollar algunas condiciones que se busca potenciar; especialmente en el caso de la casa de cultura, que muestra un mayor nivel de desarrollo de competencias y acceso al arte y cultura.

La práctica del palo de mayo puede significar una propuesta de ingresos para quienes quieran enseñarlo asociado a las demás aristas que significa; la gastronomía, los festivales, los concursos, los grupos de danzas, el fomento y estudio en los colegios entre otras propuestas que se puedan considerar.

Otra oportunidad con esta investigación es explorar la oportunidad de convertir esta práctica del palo de mayo como una oportunidad económica en el sector turístico considerando la conservación en la práctica misma.

Además, surge una nueva cultura familiar donde rompe con el estereotipo de familia marcado por las generaciones pasadas actualmente no hay una jerarquía, es decir, donde exista un solo jefe de familia, o donde se pueda decir que existe dentro de esta familia un patriarcado o un matriarcado muy marcado, actualmente son relaciones de consenso, donde existen dos jefes de familia, es decir donde ambos toman decisiones respecto a diferentes

Por otro lado, nace un nuevo término que es mestigro aunque no esté registrado por la ley, es muy popular dentro de la población, este término hace referencia a los descendientes de un negro y una mestiza o bien en sentido contrario, donde esta persona al identificarse no puede decidir por una sola etnia ya que ambas están muy arraigadas, por lo tanto se adjudican como mestigro.

Además el etnocentrismo vivido en su tiempo en la costa caribe por una de las etnias (miskitu) trastocó las identidades culturales de las demás etnia que existían en la zona más que todo a los rama y mayagnas, en este periodo se dio mucha la negación de identidad esto más que todo por supervivencia, el etnocentrismo se debió al poder otorgado por parte de la colonia inglesa a los miskitu, y en el caso de los garífunas no hubo una negación de su identidad, hubo una aculturación ya que adoptaron el inglés creole y

perdieron su lengua materna por adaptación ya que era un pueblo nuevo y en su parte era minoría.

El palo de mayo es hasta ahora una expresión cultural que va más allá del baile o las danzas por sí misma, es decir es la esencia de la vida de la población costeña, ya que actualmente el palo mayo es una tradición exclusiva, es decir todas las etnias se integran en las diferentes actividades referente al palo de mayo, es por eso que el palo de mayo es parte de la identidad costeña y ya no solo de un grupo étnico en específico, ya que antes pertenecía a los creoles por tanto era exclusivamente para los creoles.

A pesar de que la costa caribe forma parte de Nicaragua, no todos se sienten identificado con la costa en general, por ende el palo de mayo no forma parte de la identidad nacional, así como el folklore u otra danza del pacifico de Nicaragua, esto podría ser por la falta de promoción del palo de mayo, ya que alrededor de él todavía existen muchos tabúes como por ejemplo: “Porque no soy negra no puedo bailarlo”, o “por qué no pertenezco a la costa no lo bailo”, entre otras.

Los jóvenes en la costa caribe principalmente creole, conocen el origen de esta festividad, el significado de la vestimenta, del baile, y todo lo que rodea esta tradición, pese a esto los jóvenes no se sienten interesados por seguir con el palo de mayo tradicional, y prefieren incorporar ritmos y vestimentas alusivas a otras culturas.

## X. Proyecto: Rescate y revitalización del palo de mayo como patrimonio cultural inmaterial de los pueblos afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua

### **Presentación.**

El trabajo que aquí se presenta es un ejercicio que se desprende de una investigación en curso sobre la importancia que tiene la conservación, rescate y promoción del palo de mayo dentro del marco de las discusiones en torno a los nuevos enfoques sobre el concepto de patrimonio cultural inmaterial.

El presente documento contiene el resultado final de las diversas actividades de investigación documental y de campo realizado para la formulación de este estudio sobre El palo de mayo en la ciudad de Bluefields, conteniendo también algunas iniciativas de promoción, protección y conservación de esta importante expresión cultural para el pueblo caribeño. Es importante crear algún modelo de planificación, y metodología que permita monitorear y evaluar la intervención propuesta a partir de los resultados obtenidos.

El punto de partida para este documento y en tanto objetivo, consistió en identificar con el mayor nivel de precisión la información proporcionada por las personas conocedoras del palo de mayo en la ciudad, a partir de los resultados definir algunos indicadores de monitoreo y evaluación.

Las principales dimensiones de resultados identificados y medidos en el presente estudio refieren a el aumento de la valoración por las artes y el patrimonio cultural en todos los sujetos intervenidos, el potenciamiento de las oportunidades de creación y desarrollo artístico cultural en la comunidad, la mayor propensión de parte de los líderes comunitarios de participar en proyectos culturales gestionados localmente y el aumento de las competencias en gestión cultural local por parte de los funcionarios municipales y barrios.

#### **1. Caracterización del contexto.**

Bluefields es la ciudad y municipio del mismo nombre cabecera de la región Autónoma de la Costa Caribe Sur de Nicaragua (RACCS), con una población total del Municipio de 94,000 aproximadamente de los cuales un poco más del 50% es rural con 130 comunidades con una taza alta de dispersión geográfica. Habitan el municipio seis grupos étnicos, siendo la mayoría mestizos, que ahora no son solamente aquellos que emigraron de la zona norte,

centro y pacífico de Nicaragua, sino aquellos que descienden de la mezcla de las etnias, Rama, Mískitu, Creole, Mayagnas y Garífunas con los mestizos que se trasladaron al caribe en años anteriores (SIASAR, 2019).

Bluefields está ubicada a 365 km de Managua, se puede acceder por vía terrestre, aérea o acuática. En el aeropuerto internacional Augusto C. Sandino parten vuelos diarios a cargo de la compañía aérea La Costeña. Aunque el viaje por vía terrestre y acuática sea más prolongado, vale mucho la pena ir por este medio. Los buses salen diariamente del mercado mayoreo, ubicado en la ciudad de Managua, se puede ir ya sea por Rama o por nueva Guinea, si se opta irse por Rama, el viaje dura entre 5 a 7 horas, luego una vez en Rama los viajeros deben dirigirse a una compañía de terrestre acuático para comprar el boleto en panga para ir a Bluefields. El viaje por nueva Guinea es más directo, se toma el bus en el mercado mayoreo y el viaje dura entre 7 a 8 horas hasta Bluefields.

El estudio sobre el palo de mayo como identidad e integración sociocultural además de conocerla desde una óptica analítica como la mayor expresión cultural y tradición de la Costa caribe nicaragüense, se debe hacer el esfuerzo por la conservación del palo de mayo ya que con el tiempo y las influencias externas ha sufrido, alteración, cambios, modificado y adaptado por las generaciones presentes, es de importancia analizar qué factores contribuyen a que el palo de mayo sufra cambios.

### **Justificación y problema identificado.**

**Problema identificado:** Pérdida de identidad social y comunitaria del palo de mayo como expresión cultural y el empoderamiento y aprovechamiento como un elemento de desarrollo económico de la población del Municipio de Bluefields.

**Tema definido: “Rescate y revitalización del palo de mayo como patrimonio cultural inmaterial de los pueblos afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua”**

### **Justificación:**

En este proyecto se busca hacer aportes y documentar sobre una práctica importante que es el palo de mayo, porque creo firmemente en que el desarrollo sostenible depende de la cultura como un medio que fundamenta y sostiene ese desarrollo. La costa caribe de Nicaragua por muchos años ha sido marginada y estigmatizada quizás por desconocimiento de ella, su cultura, sus formas de vida y su cosmovisión por tanto es

necesario investigar y documentar más sobre la cultura, sus bailes (la festividad del palo de mayo).

Las comunidades y los individuos sienten apego a sus raíces y tradiciones al conocer sus prácticas culturales se tiene la posibilidad de potenciar el binomio cultura y desarrollo. Este reconocimiento de la cultura como factor clave de desarrollo ha tomado mucha relevancia en los últimos años y ha creado un creciente compromiso en las instituciones públicas hacia la incorporación de la cultura como mecanismo de lucha contra la pobreza.

Siendo Bluefields la cabecera municipal del municipio del mismo nombre y la RACCS y el potencial turístico que posee la convierte en una oportunidad importante para aprovechar todos los elementos culturales en favor del desarrollo económico y la disminución del desempleo, la creación de emprendimientos vinculados a la cultura al baile del palo de mayo.

### **Fundamentación del problema.**

En el árbol de problemas se resalta los que son vinculantes con el tema, sin subestimar la importancia de los otros problemas identificados que son reales y quizás más severos, aquí podemos hablar por ejemplo de: la escasa documentación de las tradiciones, historia y cultura, falta de promoción de las expresiones culturales locales en las escuelas y otros espacios vinculados al turismo, escaso aprovechamiento de los promotores locales de turismo, así como los grupos de danza, escasa inversión en rubros productivos nuevos, “Pocas Políticas y estrategias de participación económico y social de los diversos sectores (culturales, productivos otros) del municipio, explotación insuficiente del turismo en todas sus formas: cultural, de aventura, histórico, de investigación entre otros.

Inexistencia de empresas de manufactura, turismo de bajo impacto, poca calificación de los prestadores de servicios locales, diversidad productiva limitada versus los recursos naturales del Municipio, inversión productiva insuficiente en el municipio, Pymes deficientes en normas de calidad en normas de calidad y prestación de servicios, baja comercialización hacia los mercados internacionales.

En este marco de los problemas identificados se plantea la propuesta de proyectos, considerando la necesidad de profundizar más los estudios sobre la cosmovisión y los

comportamientos de los pueblos, es la razón por la que en un contexto multiétnico y multicultural se investigue y fundamente sobre un tema cultural importante en la ciudad de Bluefields como es la expresión del baile del palo de mayo ya que nos proporciona la oportunidad de conocer sobre su historia, sus raíces ancestrales, la concepción de la vida de su entorno, las relaciones con la comunidad.

Cuando se aspira a Desarrollo local o comunitario se debe considerar las diversas expresiones culturales, el dialogo intercultural, así como los emprendimientos creativos, protección y promoción de la cultura.

La transformación con el paso del tiempo ya sea por la influencia de otras culturas o ritmos musicales así como la convivencia misma de la comunidad, las inmigraciones a trabajos fuera del país han venido haciendo cambio en la expresión cultural “El palo de mayo”. Primero es necesario la investigación para documentar y preservar para las generaciones actuales y futuras, recopilar de los ancianos de la comunidad la mayor información posible antes que ya no esté disponible, por eso se debe fomentar la investigación, la práctica y la conservación con el respeto que merece una expresión cultural que representa un pueblo multiétnico.

La práctica del palo de mayo puede significar una propuesta de ingresos para quienes quieran enseñarlo asociado a las demás aristas que significa; la gastronomía, los festivales, los concursos, los grupos de danzas, el fomento y estudio en los colegios entre otras propuestas que se puedan considerar.

El trabajo que aquí se presenta es un ejercicio que se desprende de una investigación en curso sobre la importancia que tiene el rescate de la danza afrodescendiente del palo de mayo dentro del marco de las discusiones en torno a los nuevos enfoques sobre el concepto de patrimonio cultural y desarrollo sostenible.

### **Caracterización de la población objetivo.**

Los protagonistas de este proyecto se definen en primera instancia, las instituciones que tienen incidencia con el rescate y promoción de la cultura; siendo entonces que se trabajara con al menos 5 instituciones; Es decir las instancias públicas con las que se puede hacer intervención, coordinación y articulación en la ejecución de las actividades de promoción del palo de mayo. Aquí se han identificado la casa de cultura de Bluefields, la delegación

del instituto de cultura y el instituto de Turismo en Bluefields, también se puede considerar secretaria de la juventud que desarrolla programas y componentes culturales y la Alcaldía Municipal de Bluefields. Con estas instituciones se identificará los resultados esperados en los grupos objetivos a quienes se dirigen las acciones.

Se efectuará una caracterización o diagnóstico de los barrios o comunidades a intervenir principalmente aquellos que ya se mencionan como barrios legendarios de Bluefields en donde se centran las celebraciones principales del palo de mayo y que tiene grupos de bailes organizados. (Al menos 4 barrios). Los protagonistas del diagnóstico son los 4 barrios, pero las actividades de promoción de grupos de baile serán al menos 2 por barrios siendo el total de beneficiarios directos 8 grupos, cada grupo puede tener alrededor de 12 integrantes para un total de 96 protagonistas.

Otro componente es la recolección y sistematización de la información sobre las festividades del palo de mayo de esta manera se pueden materializar acciones, así como la factibilidad técnica para su sistematización (dos sistematizaciones). Actividades de promoción en 6 escuelas de la ciudad de Bluefields 3 de secundaria y 3 de primaria, considerando 12 protagonistas por escuela.

La población objetivo es la ciudad de Bluefields que es donde se desarrollan actividades propias del palo de mayo con una justificación y es que es donde se concentra la mayor población creole, ya no se puede discriminar por barrios pese a que se piensa que los barrios más antiguos y con la mayor cantidad de población creole son Punta Fría, Old Bank, Pointeen y Beholdeen, pero en la actualidad hay una mezcla poblacional en todos los barrios que componen la ciudad de Bluefields.

Este proyecto no es excluyente ya que todas las etnias que componen la ciudad de Bluefields se han apropiado y se practica esta expresión cultural ampliamente, pero vale aclarar que en el origen esta práctica era exclusiva de la población creole ya que eran la mayoría en esta ciudad.

En cada barrio se puede encontrar con estructuras como *los gabinetes de familia comunidad y vida* que por lo general abarcan todos los temas de interés de la comunidad “barrio” incluyendo las actividades culturales que son las más representativas a lo largo del año.

### **Objetivo del desarrollo sostenible.**

La elección del **ODS 11 “Ciudades y comunidades sostenibles”**, no es una casualidad es la convicción de creer que el desarrollo sostenible, parte de la inclusión de la cultura en las políticas de inclusión social y económicas y en la sostenibilidad ambiental, ya que se debe considerar como un recurso y herramienta transversal.

En la meta 4 del ODS 11 que textualmente dice “Redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural e inmaterial del mundo” se consideran una serie de actividades que van desde las relacionadas con el patrimonio material y el inmaterial, la diversidad de las expresiones culturales y las industrias creativas, hasta las vinculadas con la lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales y la protección de la cultura en situaciones de conflicto armado.

### **Lineamiento del plan nacional de desarrollo humano sostenible.**

De los 193 países firmantes de los 17 ODS y 169 metas Nicaragua está incluido y revisando el Plan de Desarrollo Humanos se vinculan todos en acciones y programas para dar cumplimiento en los diferentes sectores, en el caso de la meta 4 del ODS 11 se retoma en dos programas específicos en el **eje de desarrollo social; 1. Cultura y tradición y 2. Patrimonio cultural.**

### **E. Patrimonios culturales**

1. Rescatar, proteger, salvaguardar, preservar, promover y divulgar el patrimonio histórico y cultural del pueblo nicaragüense, incluyendo prácticas culturales ancestrales.

Aquí se fijan una cantidad de actividades y metas que reflejan el compromiso del Gobierno de unidad y reconciliación nacional para la promoción y conservación de todos los rasgos culturales tanto material como inmaterial.

Es necesario mencionar la Estrategia de Desarrollo de la Costa Caribe cuyo Eje1; Desarrollo socio cultural en el **programa 3: Revitalización de la Identidad Multiétnica, Multicultural, Multilingüe y Deportiva**, (Gobierno de unidad y reconciliación nacional.). Encontramos claramente la necesidad de implementar planes de desarrollo cultural desde la planificación institucional de los gobiernos regionales, municipales y territoriales.

Con el objetivo de salvaguardar el patrimonio material e inmateriales de los pueblos afrodescendientes y comunidades indígenas de la Costa caribe de Nicaragua. Un mandato y una razón más por la cual debemos conocer y preservar nuestras raíces que al final forjan nuestra identidad cultural de la sociedad.

**Ministerio de gobierno o agencia de cooperación.**

A nivel de Gobierno Nacional el Instituto Nicaragüense de cultura (INC) que atiende la parte cultural de forma directa es según la ley el órgano encargado y competente para planificar, dirigir, promover, ejecutar, inspeccionar y coordinar las políticas culturales del país.

Para el cumplimiento de su mandato el INC tiene 6 importantes direcciones; patrimonios históricos, publicaciones y literatura, enseñanza y fomento del arte, artesanía, biblioteca y archivos, Centros populares de cultura.

Con cuatro instituciones adscritas al Ministerio con autonomía económica y administrativa:

- 1- Biblioteca Nacional “Rubén Darío”
- 2- Instituto Nicaragüense de Cine (INCINE)
- 3- Teatro Popular “Rubén Darío”
- 4- Instituto de Deporte

A nivel de Agencias de cooperación la Unesco ha sido la agencia que en los últimos años ha trabajado para articular la contribución de la cultura al desarrollo urbano sostenible. La función integral de la cultura para el desarrollo urbano se ve reflejada en la totalidad de la Nueva Agenda Urbana y en el ODS 11 para garantizar que las ciudades del mañana sean “inclusivas, seguras, resilientes y sostenibles”.

En general se puede hacer mención en el tema de la cultura es transversal y casi siempre hay un espacio por ejemplo en las universidades en otras agencias de cooperación como AECID. En el caso de Bluefields existe una casa de cultura en adscrita al Gobierno Regional Autónomo de la Costa caribe sur.

**Casa de cultura** cuyo objetivo principal es promover y fortalecer la diversidad cultural y el dialogo intercultural a través de los diferentes sub-programas culturales regulares a

realizarse por planes y programas de desarrollo regional articulado con el Plan Nacional de Desarrollo Humano.

**Instituto de cultura:** es una entidad rectora del sector cultural nicaragüense, tiene como objetivos: Fortalecer y promover nuestra identidad nacional en su diversidad cultural y popular, promocionar el conocimiento de las artes como derecho para la creación y disfrute de nuestro pueblo, y salvaguardar, proteger y promover nuestro patrimonio cultural en sus diferentes expresiones. El Instituto Nicaragüense de Cultura propiciará el fortalecimiento de una Nicaragua pluricultural, multiétnica, creativa y responsable de su memoria histórica, donde todas y todos los nicaragüenses sean capaces de interactuar en la creación y disfrute de las expresiones culturales, en condiciones de equidad y respeto por la pluralidad.

**Objetivo del proyecto:**

Contribuir y promover las costumbres de los pueblos afrodescendientes como expresión de su identidad a través del palo de mayo para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial en el municipio de Bluefields, Regional Autónoma de la Costa Caribe sur de Nicaragua.

**Resultados esperados:**

1. Valorizado y revitalizado el patrimonio cultural local (festividad del palo de mayo) por parte de los participantes.

Actividades	Indicador de producto
1.1 Concertación de actores institucionales claves para el desarrollo del proyecto.	Elaborado y firmado convenio con las 5 instituciones que tienen incidencia en la promoción de la cultura.
1.2 promoción y participación en actividades artístico culturales desarrolladas en los barrios y escuelas.	Organizados 14 grupos culturales (2 en barrios legendarios y 6 en las escuelas; 3 primarias y 3 secundarias)  Realizadas 20 participaciones en los

	diferentes espacios tanto local como nacional.
1.3 Evaluación e identificación conjunta de acuerdo a sus funciones afines con las instituciones los resultados esperados en los grupos objetivos a quienes se dirigen las acciones a desarrollar.	Elaborado plan conjunto de acciones y actividades vinculadas al rescate y revitalización del palo de mayo.

2. potenciadas las oportunidades de creación y desarrollo de grupos de baile y actividades de palo de mayo en los barrios legendarios y colegios de la ciudad de Bluefields.

Actividades	Indicador de producto
2.1 promover la formalización de los grupos artísticos locales.	Formalizados 14 grupos culturales e inscritos en el INC.
2.2 capacitar y empoderar a los promotores culturales locales en identidad cultural.	30 promotores culturales capacitados y empoderados.
2.3 promover el reconocimiento comunitario hacia los artistas locales.	Promovidas las calidades artísticas de los grupos locales.
2.4 promover a los artistas locales para la	Realizados 2 concurso de letras y

producción de material nuevo de palo de mayo (canciones nuevas del palo de mayo propias y genéricas).	composiciones musicales de palo de mayo.  Promovidos 2 concursos con arreglos coreográficos creativos alusivos al palo de mayo.
2.5 Hacer uso de los espacios públicos para exhibir sus creaciones (música y baile).	Aprovechados 10 espacios públicos para participación de grupos organizados.
2.6 promoción de redes artísticas. (vincularlos con otros artistas y cultores de la comunidad o barrio para compartir sus vivencias artísticas)	2 participaciones con otros artistas y cultores de dos municipios, (Corn Island, Laguna de perlas)

### 3. Funcionarios Municipales y locales comprometidos con la promoción cultural.

Actividades	Indicador de producto
3.1 Elaborar diagnósticos de los barrios legendarios de Bluefields (4 barrios).	Elaborados 4 diagnósticos en los barrios legendarios de Bluefields.
3.2 promover los planes de desarrollo cultural desde la planificación institucional de los gobiernos regionales, municipales y territoriales.	Promovida la inclusión de acciones y la asignación de recursos para el rescate y la revitalización de expresión cultural palo de mayo.
3.3 promover investigaciones, sistematizaciones en las escuelas y las	Elaboradas 2 sistematizaciones de prácticas y/o experiencias en acciones de rescate y

universidades vinculadas al rescate y revitalización palo de mayo	revitalización de palo de mayo.  Promovida 2 investigaciones por Universidad sobre el palo de mayo. (BICU, URACCAN)
---	---

### **Análisis Diagnostico de la ciudad de Bluefields.**

#### **Análisis FODA, principales problemas identificados.**

Se toma como referencia para la construcción propia de este FODA, la ficha municipal del Municipio de Bluefields proporcionada por el INIFOM y el PDM municipal con esta información de realiza un análisis FODA que en general permite conocer el entorno y los factores de carácter social y económico que favorecen o afectan la promoción y revitalización del palo de mayo.

<b>FORTALEZAS</b>	<b>DEBILIDADES</b>
1. Fiestas tradicionales de mucho atractivo nacional (palo de mayo)  2. Gobierno Regional y Municipal con estructuras funcionales (secretaria de cultura, casa de cultura, Secretaria de la Juventud, delegación del INC).  3. Uso potencial del suelo para  4. Recursos geológicos sin explotación (hierro, arcilla, arena, petróleo, carbonato de calcio entre otros)	1. Escasa documentación de las tradiciones, historia y cultura.  2 falta de promoción de las expresiones culturales locales en las escuelas y otros espacios vinculados al turismo.  3. escaso aprovechamiento de los promotores locales de turismo, así como los grupos de danza.  4. Agricultura perenne en baja escala.  5. zona es afectada por la deforestación principal mente en el área del bosque húmedo tropical.

<p>5. Importantes reservas naturales y áreas protegidas.</p> <p>6. Acceso a la educación primaria, secundaria y Universitaria.</p> <p>7. Acceso a la educación técnica.</p> <p>8. Relleno sanitario funcionando.</p> <p>9. Pesca artesanal organizadas en cooperativas.</p> <p>10. La tasa de mortalidad es del 0.41%.</p> <p>11. Bluefields se encuentra en la categoría de pobreza baja.</p> <p>12. Implementación del Sistema educativo Autonómico Regional.</p> <p>13. Potencial de inversión en Acuicultura.</p> <p>14. Uso potencial de suelos para la agricultura, urbanístico, turismo.</p> <p>15. Recursos hídricos con potencial de uso en generación eléctrica, medios de acceso, producción agropecuaria e industrial.</p> <p>16. Áreas importantes de reservas naturales.</p> <p>17. Alta producción de coco, cacao, raíces y tubérculos, frijoles, maíz.</p> <p>18. Dominio del inglés y español por el 90% de la población.</p>	<p>6. Alta contaminación en la bahía de Bluefields.</p> <p>7. Escasa inversión en rubros productivos nuevos.</p> <p>8. Inexistencia de empresas de manufactura.</p> <p>9. insuficiente acceso a servicios de agua potable.</p> <p>10. insuficiente acceso a servicios de alcantarillado sanitario.</p> <p>11. Deficiente planificación municipal.</p> <p>12. La prestación de servicios de recaudación de la municipalidad es deficiente.</p> <p>13. Desempleo en un 60% de la población.</p> <p>14. La emigración internacional es del 12.5%.</p> <p>15. El 40% del total de las viviendas se encuentran en mal estado.</p> <p>16. Recursos humanos poco calificados para el desarrollo del Municipio.</p> <p>17. Débil sistema gerencial del servicio público.</p> <p>18. Importante destrucción de manglares que afectan las especies de pesca en la bahía de Bluefields.</p> <p>19. La urbanización de suelos es limitada.</p> <p>20. Turismo de bajo impacto.</p> <p>21. Deficiente formación técnica y profesional en área de municipalismo.</p> <p>22. Porcentaje importante de analfabetismo en las</p>
--	---

<p>19. Muelle con capacidad de almacenaje, y dragado de la bahía para barcos de alto calado.</p> <p>20. facilidad de embarcación para la exportación con el Puerto El Bluff.</p> <p>21. Transporte aéreo desde la ciudad capital a Bluefields.</p> <p>22. Los recursos pesqueros son una de las principales riquezas de Bluefields.</p> <p>23 La actividad económica forestal ocupa el II lugar en importancia en el municipio de Bluefields.</p> <p>24. Alto potencial en recursos minerales que ninguno es explotado a la fecha. (Hierro, arena magnetita, carbonato de calcio, arcilla, petróleo).</p> <p>25. Bluefields posee 10 microempresas comercializadoras de productos del mar.</p> <p>26. en los últimos años ha crecido significativamente la actividad ganadera.</p> <p>27. En el sector servicio, cuenta con restaurantes, hoteles, bares, discotecas, hospedajes, hostales, billares entre otros.</p> <p>28. Potencial eco turístico incalculable: bosques, playas, islas, reservas naturales.</p> <p>29. Bluefields posee infraestructuras propias de la administración; alcaldía,</p>	<p>comunidades rurales.</p> <p>23. Dificultad de acceso a la educación en su propia lengua.</p> <p>24. Inadecuada adaptación de la oferta profesional a las necesidades del municipio.</p> <p>25. Deficiente educación ambiental en todos los niveles.</p> <p>26. Deficiente infraestructura educativa y tecnificación.</p> <p>27. poca calificación de los prestadores de servicios locales.</p> <p>28. Discriminación y marginación por género.</p> <p>29. Poca explotación del turismo en todas sus formas: cultural, de aventura, histórico, de investigación entre otros.</p> <p>30. Deficientes mecanismos de acceso a la información de la población.</p> <p>31. Elevado trabajo infantil.</p> <p>32. Aumento de la drogadicción.</p> <p>33. Deficiente infraestructura deportiva y recreativa para la niñez.</p> <p>34. Poca diversidad productiva versus los recursos naturales del Municipio.</p> <p>35. Poca inversión productiva en el municipio.</p> <p>36. Pymes deficientes en normas de calidad y prestación de servicios.</p>
---	--

<p>correos, policía, comisaria de la mujer, hospitales, centros de salud, escuelas, campos de juegos, cementerios, mercados, rastro municipal, parques.</p> <p>30. el 91% de sus calles están asfaltadas.</p> <p>31. Posee un aeropuerto nacional, en construcción para Internacional.</p> <p>32. En salud cuenta con hospital que presta los servicios de cirugía, medicina general, pediatría, ginecología, obstetricia, farmacia, laboratorio, oncología y especialidades.</p> <p>33. Se cuenta con escuelas primarias, secundarias, universidades, Instituto Técnico, escuela de enfermería.</p> <p>34. Se cuenta con seguridad ciudadana, policía nacional y ejército de Nicaragua, bomberos.</p> <p>35. Bluefields es una ruta turística de prioridad nacional.</p> <p>36. Acceso a comunicación fluida por dos empresas nacionales de comunicación; Movistar y CLARO.</p> <p>37. Los recursos pesqueros son la principal riqueza en la costa Caribe sur.</p> <p>38. Aumento de la plataforma marítima.</p> <p>39. Construcción de mega proyectos que</p>	<p>37. Baja comercialización hacia los mercados internacionales.</p> <p>37. Poco acceso y altos intereses en préstamos.</p> <p>38. Escasa inversión en rubros productivos nuevos.</p> <p>39. Plan de ordenamiento territorial insuficiente.</p> <p>40. Inadecuada coordinación institucional.</p> <p>41. calles de tierra y en mal estado en la ciudad.</p> <p>42. Brecha de Pobreza en Bluefields es de 2.4.</p> <p>43. Avance de la frontera agrícola que amenaza los bosques y producción tradicional.</p> <p>44. El combustible es más caro que en el resto del país, ya que en Bluefields no hay refinería.</p> <p>45. Suelos de fertilidad mediana.</p> <p>46. En Bluefields más de la mitad de la población económicamente activa está en el sector terciario y el resto en el sector servicios.</p> <p>47. Estancamiento en la descentralización y desarrollo autonómico.</p> <p>48. Estructura social débil y altamente vulnerable.</p> <p>49. Economía frágil y de subsistencia.</p> <p>50. Infraestructura productiva y social insuficiente y deficiente.</p> <p>51. Deterioro del recurso natural y del ambiente en general.</p>
---	--

<p>dinamizaran la economía local.(Puerto de Aguas profundas, canal interoceánico)</p>	<p>52. Desvinculación del municipio con el gobierno regional y central.</p> <p>53. Servicios de salud insuficientes.</p> <p>54. Poco acceso y altos intereses para préstamos de inversión.</p>
---	--

### Oportunidades y amenazas

<b>Oportunidades</b>	<b>Amenazas</b>
<p>1.zona de atractivo turístico (potencial turístico)</p> <p>2. Las remesas representan un rubro fuerte en la economía de Bluefields.</p> <p>3. Reforma Actual de la ley de autonomía que permitirá mayor apoyo al municipio de Bluefields.</p> <p>4. Concesión actual de estudio de explotación petrolera.</p> <p>5. Fomento por parte del Gobierno Central de inversión en Bluefields.</p> <p>6. El Municipio de Bluefields es la cabecera de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur.</p>	<p>1. Zonas inundables y amenaza de huracanes.</p> <p>2. El Municipio está rodeado de humedales y pocas playas.</p> <p>3. Falta de Consenso e integración de los diversos sectores en la región hacia un desarrollo estratégico regional.</p> <p>4. Falta de Representación de la región ante el gobierno central con actores comprometidos con el desarrollo del municipio.</p>

<p>7. Las delegaciones del Gobierno central están ubicadas en la ciudad de Bluefields.</p>	
<p>8. Firma del convenio de cooperación mutua entre Bluefields y Kingston Jamaica.</p>	

**Matriz de principales problemas por áreas temáticas.**

<b>AREA TEMATICA</b>	<b>CARACTERISTICAS DE PRINCIPALES PROBLEMAS DETECTADOS.</b>
<p><b>1. Economía y Turismo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Escasa documentación de las tradiciones, historia y cultura.</li> <li>-falta de promoción de las expresiones culturales locales en las escuelas y otros espacios vinculados al turismo.</li> <li>- escaso aprovechamiento de los promotores locales de turismo, así como los grupos de danza</li> <li>Escasa inversión en rubros productivos nuevos.</li> <li>-Pocas Políticas y estrategias de participación económico y social de los diversos sectores (culturales, productivos otros) del municipio.</li> <li>- Explotación insuficiente del turismo en todas sus formas: cultural, de aventura, histórico, de investigación entre otros.</li> <li>Inexistencia de empresas de manufactura.</li> <li>- Turismo de bajo impacto.</li> <li>- poca calificación de los prestadores de servicios locales.</li> <li>- Diversidad productiva limitada versus los recursos naturales del Municipio.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Inversión productiva insuficiente en el municipio.</li> <li>- Pymes deficientes en normas de calidad en normas de calidad y prestación de servicios.</li> <li>- Baja comercialización hacia los mercados internacionales.</li> <li>- Acceso limitado y altos intereses en préstamos.</li> <li>- Inversión insuficiente en rubros productivos nuevos.</li> <li>-Avance de la frontera agrícola que amenaza los bosques y producción tradicional.</li> <li>- El combustible es más caro que en el resto del país, ya que en Bluefields no hay refinería.</li> <li>-Suelos de fertilidad mediana.</li> <li>-Economía frágil y de subsistencia.</li> </ul>
<p><b>2. Situación social:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desempleo en un 60% de la población.</li> <li>- La emigración internacional es del 12.5%.</li> <li>- El 40% del total de las viviendas se encuentran en mal estado.</li> <li>- Discriminación y marginación por género.</li> <li>- Elevado trabajo infantil.</li> <li>- Aumento de la drogadicción.</li> <li>- Infraestructura deportiva y recreativa para la niñez limitada.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brecha de Pobreza en Bluefields es de 2.4.</li> <li>- Unidades de Primer atención en salud es de 5481 h/U.</li> <li>- En Bluefields más de la mitad de la población económicamente activa está en el sector terciario y el resto en el sector servicios.</li> <li>- Formación técnica y profesional en área de municipalismo escasa.</li> <li>- Porcentaje importante de analfabetismo en las comunidades rurales.</li> <li>- Dificultad de acceso a la educación en su propia lengua.</li> <li>- Inadecuada adaptación de la oferta profesional a las necesidades del municipio.</li> <li>- Estructura social débil y altamente vulnerable.</li> <li>- Infraestructura productiva y social insuficiente y deficiente.</li> <li>- Servicios de salud insuficientes.</li> </ul>
<p><b>3. Infraestructura Económica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vía de acceso terrestre limitada con el resto del país.</li> <li>- calles de tierra y en mal estado en la ciudad.</li> <li>- Insuficiente acceso a servicios de agua potable.</li> <li>- Insuficiente acceso a servicios de alcantarillado sanitario.</li> <li>- Suelos arcillosos limosos no aptos para la agricultura.</li> <li>- Agricultura perenne en baja escala.</li> </ul>

<p><b>4. Medio Ambiente</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Importante destrucción de manglares que afectan las especies de pesca en la bahía de Bluefields.</li> <li>- Deterioro acelerado de los ecosistemas por su explotación inadecuada.</li> <li>- No existe un plan urbanístico de suelos.</li> <li>- Deficiente educación ambiental en todos los niveles.</li> <li>- Deficiente infraestructura educativa y tecnificación.</li> <li>-Crecimiento de la producción ganadera en ecosistemas frágiles.</li> <li>- zona es afectada por la deforestación principal mente en el área del bosque húmedo tropical.</li> <li>-Alta contaminación en la bahía de Bluefields.</li> </ul>
<p><b>5. Aspectos institucionales.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deficiente planificación municipal.</li> <li>- La prestación de servicios de recaudación de la municipalidad es deficiente.</li> <li>- Recursos humanos poco calificados para el desarrollo del Municipio.</li> <li>- Débil sistema gerencial del servicio público.</li> <li>- Deficientes mecanismos de acceso a la información de la población.</li> <li>- Inexistente plan de ordenamiento territorial.</li> <li>- Inadecuada coordinación institucional.</li> <li>- Desvinculación del municipio con el gobierno regional y central.</li> </ul>

**Actores principales.**

<b>Problema definición</b>	<b>Actores</b>	<b>Intereses</b>
<p><b>1. Escasa documentación de las tradiciones, historia y cultura.</b></p>	<p>-GRAAS (secretaria de Juventud)</p> <p>-Alcaldía de Bluefields.</p> <p>-Casa de Cultura</p> <p>-Instituto Nicaragüense de Cultura.</p>	<p>-La secretaria de Juventud promueve actividades culturales en los barrios con jóvenes, niños y niñas.</p> <p>-Oficina de atención a la cultura y actividades y celebraciones culturales.</p> <p>- Promover y fortalecer la diversidad cultural y el dialogo intercultural a través de los diferentes sub-programas culturales regulares a realizarse por planes y programas de desarrollo regional articulado con el Plan Nacional de Desarrollo Humano.</p> <p>- Fortalecer y promover nuestra identidad nacional en su diversidad cultural y popular, promocionar el conocimiento de las artes como derecho para la creación y disfrute de nuestro pueblo.</p> <p>-Jóvenes capacitados como microempresarios para la promoción de la cultura.</p>

	-Promotores culturales.	
<b>2.Demanda insatisfecha de servicios públicos</b>	<p>-GRAAS (Dirección Regional de Agua, Saneamiento e Higiene)</p> <p>-Alcaldía de Bluefields.</p> <p>-Servicios Municipales</p> <p>-Unidad Municipal de Agua y Saneamiento.</p> <p>-Nuevo FISE.</p> <p>-ENACAL.</p> <p>ENEL</p>	<p>-Apoya y promueve a través de la dirección de agua y saneamiento, la higiene, inversiones en agua y saneamiento rural, coordina con ENACAL.</p> <p>- Recolección de basura, administración del relleno sanitario, inversiones en agua y saneamiento.</p> <p>-Inversiones en agua y saneamiento.</p> <p>-Empresa administradora de servicios de agua y saneamiento rural.</p> <p>-Empresa Nicaragüense de Electricidad, Ampliación de las redes de distribución en comunidades rurales.</p>

<p><b>3. Infraestructura inadecuada insuficiente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gobierno Regional Autónomo de la costa Caribe sur de Nicaragua. (GRAAS).</li> <li>-Secretaria de Infraestructura.</li> <li>-Alcaldía de Bluefields.</li> <li>-Ministerio de Infraestructura y Transporte (MTI)</li> <li>-Nuevo FISE.</li> <li>-Población</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-A través del Sistema Nacional de Inversión pública anualmente invierte en infraestructura en general; carreteras, puentes, muelles, dragados, agua y saneamiento entre otros.</li> <li>-Planes de Inversión pública anual, en infraestructura en general dependiendo de la demanda local.</li> <li>-Inversiones en Agua y Saneamiento. Fondos del Banco Mundial.</li> <li>-Demanda la infraestructura de acceso, agua y saneamiento, viviendas, entre otros.</li> </ul>
<p><b>4.Deterioro y riesgo ambiental</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-GRAAS –SERENA, Secretaria de Recursos Naturales.</li> <li>-Alcaldía de Bluefields-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Norma regula y promueve la conservación de medio ambiente.</li> <li>-Planes de protección del medio ambiente.</li> <li>-la población tira la basura en las calles y la bahía, lo que ocasiona la alta</li> </ul>

	<p>Dirección de medio ambiente.</p> <p>-Población</p> <p>-Juventud.</p> <p>-PNUD- programa GISRES</p> <p>-INAFOR.</p> <p>-Madereros.</p> <p>-Guarda Bosques Voluntarios</p> <p>- Gobierno Regional Autónomo de la costa</p>	<p>contaminación.</p> <p>-participa y promueve el cuidado del medio ambiente.</p> <p>-Estrategia de comunicación para hacer incidencia en el cuidado del medio ambiente, el reciclaje y Reúso de los desechos.</p> <p>-otorga permisos de extracción de madera y promueve los planes de manejo ambiental.</p> <p>-Extracción de madera indiscriminadamente.</p> <p>Realizan trabajos de cuidado y supervisión, pero es esporádica e insuficiente.</p> <p>-Atención a desastres, evacuación, atención del problema.</p> <p>-Organización, capacitación, planes de emergencia, planes de prevención.</p> <p>-Capacitaciones, simulacros, rutas de evacuación, identificación de albergues temporales.</p>
--	---	---

	<p>Caribe sur de Nicaragua. <b>(GRAAS).</b></p> <p>-SINAPRED</p> <p><b>-Alcaldía de Bluefields.</b></p> <p><b>-COMUPRES</b></p> <p>-Asociación de pobladores</p> <p><b>-ONG`s</b></p> <p>-Pobladores en General.</p>	
<p><b>5. Inadecuada Gestión Municipal.</b></p>	<p>-Concejo y Gobierno Regional Autónomo del Caribe Sur.</p> <p>Delegaciones del Gobierno Central.</p>	<p>-Implementación de la ley de autonomía, incipiente hasta ahora y la descentralización de los sectores aún no ha sido efectiva.</p> <p>- Las delegaciones tiene subordinación directa con el Gobierno central y no con el Gobierno Regional.</p>

## Matriz de Marco Lógico.

OBJETIVOS	INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACION	SUPUESTOS
<p><b>FIN</b></p> <p>Contribuir y promover las costumbres de los pueblos afrodescendientes como expresión de su identidad a través del palo de mayo para la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial en el municipio de Bluefields, Regional Autónoma de la Costa Caribe sur de Nicaragua.</p>	<p>-firmados convenios de colaboración con 1 institución del estado para la conducción del proyecto. (Casa de cultura) en un periodo de 2 meses iniciado el proyecto.</p> <p>- Diagnósticos elaborados en los barrios legendarios de Bluefields y fundadores del palo de mayo. (Old Bank, Punta Fría, Beholdeen, Pointeen)</p> <p>-Conformación de grupos culturales en 6 escuelas de Bluefields (3 de primaria y 3 de secundaria) y 4 en los barrios legendarios priorizados.</p> <p>-Documentado y sistematizada información sobre las festividades del</p>	<p>Registro de actividades de promoción, exhibiciones y presentaciones del palo de mayo.</p> <p>-Registro de nuevos grupos culturales de palo de mayo.</p> <p>-Encuestas y asistencia a los productores.</p> <p>-registro de acciones realizadas por los líderes y gestores culturales comunitarios.</p> <p>-Registro de convenios realizados tanto con instituciones como escuelas y barrios.</p> <p>-registro de diagnósticos</p>	<p>Se mantenga la coordinación y articulación con las instituciones del estado que abordan la temática y que tienen presencia en el Municipio de Bluefields de la Costa Caribe Sur de Nicaragua.</p>

	<p>palo de mayo. (Al menos 1 documento elaborado)</p> <p>-Diseñada la estrategia y plan de intervención con los grupos metas en Bluefields.</p>	<p>elaborados en cada uno de los barrios.</p>	
<p><b>Propósito:</b></p> <p>Desarrollar acciones de promoción, difusión de la festividad del palo de mayo como patrimonio inmaterial de los pueblos afrodescendientes de Bluefields Costa Caribe de Nicaragua.</p>	<p>Al finalizar el proyecto aumenta la disposición de materiales histórico cultural vinculado al palo de mayo así como la promoción y difusión de esta festividad y las acciones concretadas de conservación</p>	<p>Revisión y análisis de indicadores locales, así como diagnósticos y sistematización de información clave que contribuya a la conservación de los rasgos y elementos de la festividad del palo de mayo</p>	<p>Compromiso con el proyecto por parte de las autoridades municipales, regionales, Delegaciones de línea, Grupos culturales de los barrios y escuelas participantes.</p>
<p>Componentes del proyecto.</p> <p>1. Valorización del patrimonio cultural local (festividad del palo de mayo) por parte de los participantes.</p>		<p>Copia del acuerdo firmado y listas de asistencia.</p> <p>Documento de la evaluación.</p>	<p>Compromiso de los actores institucionales.</p>

<p>2. potenciar las oportunidades de creación y desarrollo de grupos de baile y actividades de palo de mayo en los barrios legendarios y colegios de la ciudad de Bluefields.</p> <p>3. Funcionarios Municipales y locales comprometidos con la promoción cultural.</p>		<p>Instrumentos elaborados.</p> <p>Doctos de estrategias identificadas y seleccionadas.</p> <p>Reportes de los indicadores, de avances.</p>	<p>Compromiso en el suministro de la información requerida.</p> <p>Concertación en las acciones que se van a ejecutar.</p> <p>Hay compromiso y consenso institucional en la conducción de acciones.</p>
---	--	---	---

## DIAGRAMA DE GANTT

N	ACTIVIDADES	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1. Valorización del patrimonio cultural local (festividad del palo de mayo) por parte de los participantes.</b>													
<b><u>1</u></b>	1.1 Concertación de actores institucionales claves para el desarrollo del proyecto.	x											
<b><u>2</u></b>	1.2 promoción y participación en actividades artístico culturales desarrolladas en los barrios y escuelas.	xx	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b><u>3</u></b>	1.3 Evaluación e identificación conjunta de acuerdo a sus funciones afines con las instituciones los resultados esperados en los grupos objetivos a quienes se dirigen las acciones a desarrollar	xx	x										
<b>2. potenciar las oportunidades de creación y desarrollo de grupos de baile y actividades de palo de mayo en los barrios legendarios y colegios de la ciudad de Bluefields.</b>													
<b><u>4</u></b>	2.1 promover la formalización de los grupos artístico locales.			x	x	x	x						
<b><u>5</u></b>	2.2 capacitar y empoderar a los promotores culturales locales en identidad cultural.		x	x					x	x		x	x

<b>6</b>	2.3 promover el reconocimiento comunitario hacia los artistas locales.					x	x					x	x				
<b>7</b>	2.4 promover a los artistas locales para la producción de material nuevo de palo de mayo (canciones nuevas del palo de mayo propias y genéricas).					x	x	x	x								
<b>8</b>	2.5 Hacer uso de los espacios públicos para exhibir sus creaciones (música y baile).					x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		X
<b>9</b>	2.6 promoción de redes artísticas. (vincularlos con otros artistas y cultores de la comunidad o barrio para compartir sus vivencias artísticas)					x										X	
<b>3. Funcionarios Municipales y locales comprometidos con la promoción cultural.</b>																	
<b>10</b>	3.1 Elaborar diagnósticos de los barrios legendarios de Bluefields (4 barrios).					x	x	x									
<b>11</b>	3.2 promover los planes de desarrollo cultural desde la planificación institucional de los gobiernos regionales, municipales y territoriales.					x	x	x						x		X	
<b>12</b>	3.3 promover investigaciones, sistematizaciones en las escuelas y las universidades vinculadas al palo de mayo.							x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

## PRESUPUESTO GENERAL

N	ACTIVIDADES	Monto C\$
	<b>1. Valorización del patrimonio cultural local (festividad del palo de mayo) por parte de los participantes.</b>	<b>C\$ 29, 000.00</b>
	1.1 Concertación de actores institucionales claves para el desarrollo del proyecto.	C\$ 1, 500.00
	1.2 promoción y participación en actividades artístico culturales desarrolladas en los barrios y escuelas.	C\$ 25, 000.00
	1.3 Evaluación e identificación conjunta de acuerdo a sus funciones afines con las instituciones los resultados esperados en los grupos objetivos a quienes se dirigen las acciones a desarrollar	C\$ 2, 500.00
	<b>2. potenciar las oportunidades de creación y desarrollo de grupos de baile y actividades de palo de mayo en los barrios legendarios y colegios de la ciudad de Bluefields.</b>	<b>C\$ 110, 000.00</b>
	2.1 promover la formalización de los grupos artísticos locales.	C\$ 20, 000.00
	2.2 capacitar y empoderar a los promotores culturales locales en identidad cultural.	C\$ 25,000.00
	2.3 promover el reconocimiento comunitario hacia los artistas locales.	C\$ 15, 000.00
	2.4 promover a los artistas locales para la producción de material nuevo de palo de mayo (canciones nuevas del palo de mayo propias y genéricas).	C\$25,000.00

	2.5 Hacer uso de los espacios públicos para exhibir sus creaciones (música y baile).	C\$ 10, 000.00
	2.6 promoción de redes artísticas. (vincularlos con otros artistas y cultores de la comunidad o barrio para compartir sus vivencias artísticas)	C\$ 15, 000.00
	<b>3. Funcionarios Municipales y locales comprometidos con la promoción cultural.</b>	<b>C\$ 734, 800.00</b>
	3.1 Elaborar diagnósticos de los barrios legendarios de Bluefields (4 barrios).	C\$ 20, 000.00
	3.2 promover los planes de desarrollo cultural desde la planificación institucional de los gobiernos regionales, municipales y territoriales.	C\$ 3, 500.00
	3.3 promover investigaciones, sistematizaciones en las escuelas y las universidades vinculadas al palo de mayo.	C\$7, 500.00
	<b>Contratación de personal para la ejecución del proyecto</b>	<b>C\$ 612, 000.00</b>
	<b>Gastos administrativos y equipos.</b>	<b>C\$ 91, 800.00</b>
	<b>Gran Total</b>	<b>C\$ 873, 800</b>

**CRONOGRAMA DE MONITOREO**

<b>N</b>	<b>ACTIVIDADES</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
	<b>I evaluación</b>			x					
	<b>monitoreo y seguimiento</b>				x	x			
	<b>II evaluación</b>						x		
	<b>Monitoreo y seguimiento</b>							x	x
	III evaluación								
	<b>Informe final</b>								
	<b>Plan de sostenibilidad</b>								

Componente 1 y 2      Componente 1, 2, 3

Componente 1, 2, 3, 4

Todos los componentes

### **De fin y de propósito**

El monitoreo es importante en la ejecución del proyecto, no solo significa verificar cómo va la ejecución sino las medidas correctivas para el éxito del proyecto, se plantea siempre la evaluación Interna y externa, el cronograma de ejecución de cada una de las actividades y las evaluaciones.

### **Institución Ejecutora: Secretaria Regional de cultura.**

Bajo esta instancia está ubicada la casa de cultura, quienes la administran y físicamente están instaladas las oficinas de la secretaria de cultura.

**El proyecto de “El rescate de la práctica del palo de mayo como patrimonio cultural de los pueblos afrodescendientes”** se pretende realizar en convenio con la Secretaria de cultura, es también en esta instancia que bajo convenio está ubicada una oficina del Instituto Nicaragüense de cultura que los representa a nivel de Región. De esta forma se pretende tener un convenio para co- ejecución del proyecto con esta instancia y en el marco de su plan de trabajo y de su logística de trabajo, así las áreas de apoyo serán la secretaria de cultura potenciado así los recursos humanos requerido por el proyecto.

#### a) Misión de la Institución

Contribuir al desarrollo humano integral de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur a través del aprovechamiento, conservación, promoción y revitalización del patrimonio cultural material e inmaterial que garantiza la sostenibilidad socioeconómico y cultural de los pueblos indígenas, afros descendientes y mestizos costeños que habitan en este territorio. También cuenta a la vez con un personal capacitado, calificado y comprometido con el proceso autonómico, la igualdad de género y el respeto a la madre tierra (Secretaria cultural y deporte en la region autonoma atlantico sur., 2010).

#### b) Visión

La Secretaría de Cultura de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur, es una instancia del Gobierno Regional identificando, elaborando y proponiendo políticas Regionales para el aprovechamiento, promoción, conservación y revitalización del patrimonio cultural material e inmaterial de los pueblos indígenas, afro descendientes y mestizos costeños de nuestro territorio, a la vez que participa en la formación de la niñez, adolescentes y jóvenes en el conocimiento y recreación de las distintas expresiones, siendo una instancia consolidada, innovadora, eficiente, dinámica, rentable y que contribuye al desarrollo socioeconómico, cultural, ambiental, con equidad de género y generacional.

## OBJETIVOS GENERALES:

1.- Crear y establecer un órgano de carácter Institucional que promueva el rescate, sistematización, preservación, revitalizar, promoción e intercambio de la identidad, historia, lenguas, tradiciones, artes, literatura, artesanías, y elementos patrimoniales, en general, materiales e inmateriales, vivos e históricos de los pueblos indígenas, comunidades Afro descendientes y mestizos de las Regiones Autónomas.

2.- Implementar y dar seguimiento a las políticas públicas, propuestas, planes, acciones y programas, municipales, regionales y nacionales en el ámbito cultural garantizando, promoviendo y velando por el respeto a los derechos de los pueblos indígenas, Afro descendientes y mestizos consagrados en la Constitución Política de Nicaragua, tratados internacionales, leyes Regionales y municipales y comunales que contribuyan al reconocimiento de la riqueza cultural y tradicional de los pueblos de la Costa Caribe de Nicaragua.

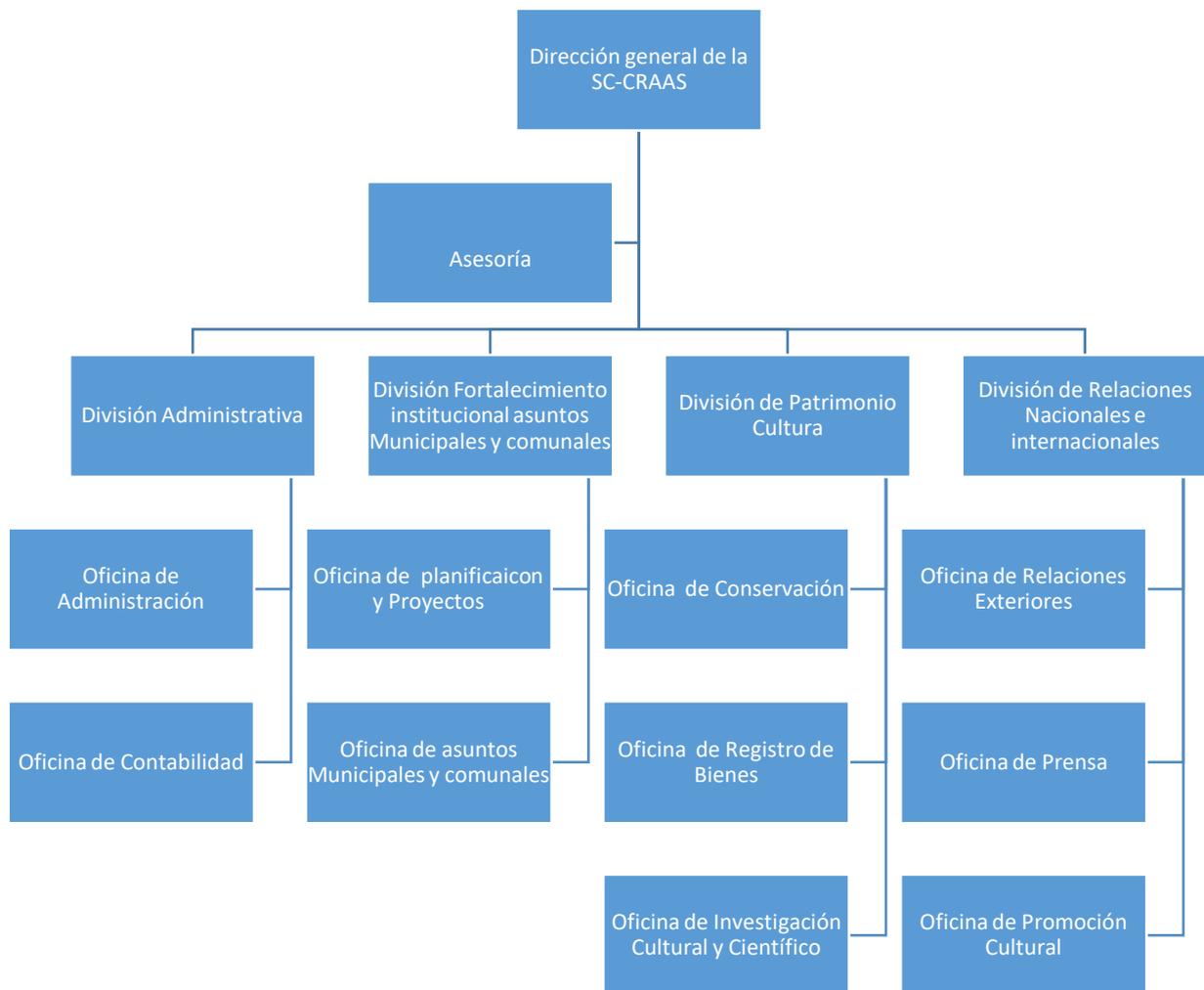
### **Algunas funciones:**

1.- Formular, desarrollar, aplicar dar seguimiento a proyectos, planes, estrategias, políticas culturales, programas y acciones Nacionales, Regionales y Municipales que promuevan la participación de los pueblos indígenas, Afrodescendientes y mestizos costeños, para lograr su integración en el proceso de apropiación de la identidad cultural Regional.

2.- Coordinar acciones, articular y apoyar a las diferentes entidades Regionales, Nacionales, internacionales, públicas y privadas, ONG, sociedad civil, interesados en promocionar la identidad cultural de los pueblos indígenas y comunidades Afro descendientes de la Región tanto en la gestión de los proyectos y programas, así como el establecimiento de los mecanismos para su implementación.

3. Formular, ejecutar, monitorear y evaluar planes, programas y proyectos de orden cultural, que garanticen la participación activa de las comunidades de la Región en todas y cada una de las etapas de desarrollo de los mismos incluyendo su identificación procurando la compatibilidad de los mismos con los intereses de las comunidades indígenas y Afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua.

**Organigrama:**



**UNIDAD EJECUTORA Y ORGANIGRAMA**

De acuerdo a la modalidad propuesta se pretende potenciar los recursos humanos existentes en la secretaria de cultura y que el requerimiento en el proyecto sea mínimo y la mayor cantidad de recursos sean destinados a las actividades del proyecto.

En este sentido se propone la contratación de un coordinador del proyecto y 2 técnicos del proyecto quienes tendrán las siguientes funciones:

**Coordinador de proyecto.**

PERFIL BASICO.

OBJETIVO: Coordinar todos los componentes del Proyecto a fin de lograr los objetivos, metas y resultados planificados.

1. Título Universitario. Preferiblemente relacionados con carreras sociales y/o culturales.
2. Experiencia facilitando procesos de consulta, preferentemente en el campo de trabajos comunitarios y de promoción cultural.
3. Conocimiento en gestión y planificación cultural.
4. Capacidad para promover la cooperación y negociar con múltiples actores, para organizar y coordinar equipos multidisciplinares.
5. Fuerte liderazgo y habilidades de trabajo en equipo.
6. Deseable capacidad demostrada para organizar, facilitar y mediar equipos técnicos para alcanzar los objetivos del proyecto.
7. Familiaridad con la metodología de planificación basada en marcos lógicos y la planificación estratégica basada en resultados.

#### DESCRIPCION DE LAS FUNCIONES

1. Preparar el plan de trabajo detallado y presupuesto.
2. Facilitar las sesiones de planificación y toma de decisiones del Proyecto.
3. Organizar la contratación de técnicos.
4. Supervisar las actividades de los técnicos.
5. Organizar las sesiones de trabajo con el comité interinstitucional.
6. Coordinar y supervisar la preparación de todos los resultados del proyecto.
7. Organizar talleres, consultas o reuniones requeridas.
8. Preparar los Planes de Trabajo e Informes del Proyecto.
9. Ayudar en el desarrollo de materiales educativos y de promoción en relación con los objetivos del proyecto, sus logros y otros temas relevantes.

10. Diseñar el sistema de monitoreo y evaluación del proyecto.
11. Garantizar una coordinación interinstitucional adecuada, así como los mecanismos de participación adecuados para las partes interesadas durante la ejecución del proyecto.
12. Garantizar que el proyecto utiliza buenas prácticas y experiencias de proyectos similares.
13. Asegurarse de que todas las actividades del proyecto se lleven a cabo según el programa y el presupuesto para lograr los resultados del proyecto.
14. conocimiento y dominio de la legislación del Marco Autonómico regional para la Costa Caribe.

**Perfil básico de los técnicos de proyecto.**

1. Bachiller o egresados en carreras vinculadas a historia, comunicación, arte, antropología otros.
2. Dominio temático, capacidad de aprendizaje, capacidad de trabajo en equipo, proactividad, iniciativa y responsabilidad.
3. Conocimiento de la ley de autonomía y cosmovisión de la Región.
4. Disposición de trabajo y liderazgo

**Principales funciones a desarrollar:**

- a) Planificar, organizar y ejecutar visitas de grupos en los barrios y colegios para visitas guiadas culturales (talleres, organización, promoción de grupos tanto de bailes como musicales otros que estén el proyecto).
- b) Realizar informes estadísticos mensuales.
- c) atención al público que demande de acuerdo a las actividades planificadas.
- d) Proponer y/o implementar estrategias para la atención del público a instituciones y grupos culturales.
- e) Ejecutar los diagnósticos culturales en los barrios propuestos.

f) Otras funciones que asignados por coordinador de proyecto.

**En el caso de la comisión interinstitucional de seguimiento esta es de consulta, monitoreo de avances, coordinación y articulación de acciones en el marco del proyecto.**

		coordinador de proyecto		
<b>Comisión interinstitucional de seguimiento.</b>		<u>(2 ) Técnico de proyecto</u>		

## XI. Conclusión

La etnia creole es una de la más grandes en termino poblacional en la Costa Caribe en general, a todos los descendientes de africanos nacidos en territorio caribeño que fueron en su mayoría colonizados por ingleses se les denomina creoles, ocurre lo mismo con el termino español criollo, se aplica a los descendiente de europeos nacido en el continente Americano, también se le denomina creole aparte de las personas que son hijos de negros nacidos en el caribe, a los hijos de negros cruzados con otros grupos étnicos pero que se identifican más con los afrodescendientes.

Las tradiciones y culturas evolucionan al ritmo que la sociedad avanza es un proceso que no se puede detener y el palo de mayo no es la excepción. Actualmente el significado de esta celebración es diferente, la forma de divertirse ha cambiado y se van adaptando a los tiempos que corren.

Esta festividad forma parte de la identidad colectiva e individual de muchos costeños, pero no de todos los nicaragüenses. Los cambios no han sido desde ahora, podemos ver el proceso evolutivo del palo de mayo desde el momento que este es adoptado por los africanos, ya que estos adoptan y lo adaptan a su contexto, a su realidad, es decir incluyen al palo de mayo su ritmo propio y la sensualidad de las mujeres y hombres africanos.

Luego las siguientes generaciones le dan el significado de la lucha de sus antepasados por medio de los colores que utilizan durante esta celebración, pero sin perder de vista el objetivo inicial que era la fertilidad.

Muchos han sido los factores que han contribuido al proceso de evolución del palo de mayo, uno de ellos ha sido el tiempo que no se puede detener, otro factor son los instrumentos ya que estos dan la pauta del ritmo y el movimiento que se va a bailar. Aunque sigue siendo una tradición propia de los creoles, inconscientemente se vuelve una festividad de inclusión ya que ahora se puede observar a todas las etnias juntas celebrando.

La costa Caribe es una región multiétnica, pluricultural y multilingüe, por lo tanto, es necesario crear diferentes propuestas para salva guardar y promocionar el patrimonio inmaterial, ya que no cuenta con muchos documentos escritos donde se evidencie estas expresiones culturales.

Es fundamental reconocer el potencial de la diversidad que se encuentra en todo el territorio para poder desarrollar programas dirigidos a la preservación de la identidad y cohesión social de los grupos. Con la investigación del palo de mayo el objetivo es rescatar, promover y preservar la cultura y tradición por medio de una educación que incorpore la diversidad cultural para fortalecer la interculturalidad y el respeto a toda cultura ya que todo pueblo tiene el derecho y el deber de desarrollarla.

También aportar a la preservación, revalorización de la identidad cultural con el fin de tomar valores positivos de la cultura para rescatar los mismos y reintegrarlos y a la implementación de una educación intercultural para así mejorar la calidad de vida,

Por lo que es necesario la investigación para documentar y preservar para las generaciones actuales y futuras, recopilar de los ancianos de la comunidad la mayor información posible antes que ya no esté disponible, por eso se debe fomentar la investigación, la práctica y la conservación con el respeto que merece una expresión cultural que representa un pueblo multiétnico.

## XII. Recomendaciones.

### **A la población en general.**

- Apropiación y empoderamiento de su propia cultura.
- Seguir con la transmisión oral y corporal de esta tradición.
- Apoyar a los autores costeños y a los grupos de danza.

### **A los colegios.**

- Incluir en las diferentes materias, historia de la costa caribe y sus etnias.
- Incluir en las clases de expresión artística y cultural bailes propios de la región.
- Apoyar a reforzar la identidad étnica.

### **A las instituciones en general.**

- Crear diferentes propuestas para salvar guardar y proteger la cultura.
- Promover investigaciones que documenten las tradiciones, historia y cultura de la región.
- Promover las diferentes expresiones de la costa caribe.

### **Proyecto.**

- Para el éxito del proyecto se recomienda una efectiva coordinación y articulación con las instituciones del sector público que tienen competencias con el quehacer cultural.
- Promover la coordinación entre las organizaciones comunales a que se involucren en las acciones de rescate y revitalización del palo de mayo.
- Presentar el proyecto ante distintas instituciones para motivarlos a co-financiar el proyecto

### XIII. Bibliografía

- Alcaldía Municipal de Bluefields. (2013-2017). *Caracterización del municipio cristiano, socialista y solidario de bluefields*. Bluefields.
- Alcaldía municipal de Bluefields. (2013-2017). *Caracterización del municipio cristiano, socialista y solidario de Bluefields*. Bluefields.
- Alicia Hamui Sutton, M. V. (2012). La técnica de grupos focales. *Investigación en educación médica.*, 1-10.
- Borobio, D. (2003). Familia e interculturalidad. Importancia cultural de la familia en la sociedad actual. *Studios*, 22.
- Borobio, D. (2003). *Familia e interculturalidad. Importancia cultural de la familia en la sociedad actual*. España.
- Brooks, F. (15 de Octubre de 2018). El palo de mayo como ritual de la identidad étnica creole. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Brooks, F. (17 de Marzo de 2019). El palo de mayo: Identidad e integración socio cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Brooks, F. (12 de Junio de 2020). Diagnostico genealogico y cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Brown, J. (30 de Octubre de 2020). El palo de mayo: Identidad e integración sociocultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Budier, A. (14 de junio de 2019). El palo de mayo identidad e integración socio cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Cadenas, H. (2015). La familia como sistema social: Conyugalidad y parentalidad. *Revista MAD*, 29-41.
- Carlson, R. (14 de Marzo de 2019). El palo de mayo: Identidad e integración socio cultural. (V. Mongrío., Entrevistador)
- Cash, C. (17 de Marzo de 2019). El palo de mayo: Identidad e integración socio-cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Choquehuanca, D. (2010). Hacia la reconstrucción del vivir bien. *América Latina en movimiento.* , 8-13.
- Cunningham, S. (1993). *Wicca una guía para la práctica individual*. Oceano/Arkano Books.
- Durantti, A. (1997). *Antropología lingüística*. New York: Cambridge University.
- Geertz, C. (1973). *The interpretation of Cultures*. New York: Basic Books.
- Gobierno de Unidad y reconciliación Nacional. (2012). Estrategia de Desarrollo de la Costa Caribe y Alto Wangki Bocay Para el Buen Vivir y el Bien Común. 1-33.
- Gordon, T. (18 de Octubre de 2018). Reconstrucción del palo de mayo como identidad étnica creole. (V. Mongrío, Entrevistador)

- Guanche., J. (2017). Diversidad cultural e identidad cultural un binomio interactivo. *Espacio Laical*, 75-80.
- Guiddens, A. (1967). *Las nuevas reglas del metodo sociologico*. Londres: Hutchison & Co, Ltd.
- Hodgson, J. (25 de Octubre de 2018). Reconstruccion del palo de mayo como identidad étnica creole. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Jociles., M. I. (2006). metodo genealogico e historias familiares. Estudios en el espacio teorico del parentesco. *FERMENTUM*, 1- 44.
- Larrain, J. (2003). El concepto de identidad. *FAMECOS*, 30-42.
- Malinowski, B. (1986). *Los Argonautas del Pacífico Occidental. Un estudio sobre comercio y aventura entre los indígenas de los archipiélagos de la Nueva Guinea melanésica*. Barcelona, España: Editorial Planeta-De Agostini, S. A.
- Murillo. (2014, agosto 28). Taller III. (Carlos, Interviewer)
- Nacuzzi, L. (1989). El aporte de la Etnohistoria al estudio de la Arqueología de Patagonia. *RUNA. Archivos para las ciencias del Hombre. Tomo XIX*, 161-175.
- Nelson, L. (2011). *Memorias de miss Lizzie: Danzas, musica y tradiciones de bluefields*. Managua : GRAFITEX.
- Omier, H. (14 de Junio de 2019). El palo de mayo: Identidad e integracion socio cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Origenes del nuestro palo de payo. (2008). *Wani*, 50.
- Palacios, S. P. (2014). *Manual de investigación cualitativa*. México: Fontamara.
- Parada, A. E. (2017). *Endogamia y bibliotecología/Ciencia de la información*. Informacion, cultural y sociedad.
- Péllon., E. G. (s.f.). Antropología de la familia y parentesco. *Introducción a la antropología social y cultural.*, 1-28.
- Rabago, A. (2011). Antropología y Danza. En *Memoria del XVIII foro de estudiantes Latinoamericanos de Antropología y Arqueología* (págs. 476- 493). Distrito Federal: Quito.
- Ramírez, S. (2007). *Tambor Olvidado*. San José: Aguilar.
- Roof, M. (2016). Otros caribes: Posiciones contestarias desde la costa atlántica de Nicaragua. *Revista Iberoamericana*, 421-455.
- Sen, A. (1998). *La cultura como base del desarrollo contemporáneo*. Jalapa, Veracruz: Instituto Veracruzano de Cultura, UNESCO.
- Sevilla, M. (6 de Marzo de 2019). El palo de mayo: Identidad e integracion socio cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Socarrás, E. (2004). Participacion, cultura y comunidad. *La participacion*.
- Strauss, C. L. (1974). La familia. En M. E. Claude Lévi Strauss, *Polémica sobre el origen y la universalidad de la familia*. (pág. 156). Barcelona.: Cuadernos Anagrama.

- Strauss, L. (2010). La familia. En H. M. Velasco., *Lecturas de antropología social y cultural*. (págs. 195- 469). Madrid: Universidad nacional de educación a distancia.
- Sujo, H. (11 de Mayo de 2011). Bluefields al ritmo del palo de mayo. <https://www.elnuevodiario.com.ni/variedades/101659-bluefields-ritmo-palo-mayo/>. (E. N. Diario, Entrevistador)
- Sujo, H. (14 de Marzo de 2019). El palo de mayo: Identidad e integración socio cultural. (V. Mongrío., Entrevistador)
- Talancón., H. P. (2006). "La matriz FODA: una alternativa para realizar diagnósticos y determinar estrategias de intervención en las organizaciones productivas y sociales. *Contribuciones a la economía.*, 1-16.
- Taste, C. (13 de junio de 2019). El palo de mayo identidad e integración socio cultural. (V. Mongrío, Entrevistador)
- Turner, V. (1967). *La selva de los símbolos: Aspectos del ritual Ndembu*. Siglo XXI.
- Orígenes del nuestro palo de mayo. (2008). *Wani*, 50.
- Rabago, A. (s.f.). *Antropología y Danza*. Distrito Federal.
- Edison, T. W. (2007). La cultura afrocaribeña visto en la poesía. La tradición del palo de mayo en el poema: Si yo fuera Mayo de Carlos Rigby Moses. *Wani*, 68.
- Grasso, L. (2006). Encuestas. Elementos para su diseño. Brujas.
- Gúber, R. (2004). El salvaje metropolitano: Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo. Buenos Aires: Paidós.
- Guerrero, P. (2002). La cultura: Estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia. Quito: Abya-Yala.
- Hodgson, J. (2009). Origen de nuestro palo de mayo. *Wani*, 83.
- Kaluf, C. (2005). Diversidad cultural: Materiales para la información docente y el trabajo de aula. Santiago: AMF imprenta.

## XIV. Anexos

### 1. Ficha técnica familiar

N° de integrantes de la familia.	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>5</b>
	N° de Niños.	N° de Adolescentes.	N° de Jóvenes.	N° de Adultos.	N° de Adultos Mayores.	N° Total.

Ficha Familiar.

N°	001
----	-----

Fecha de apertura de la ficha.		
13	Junio.	2020
Día.	Mes.	Año.

Apellidos y Nombre(s) del informante:

Franklin Brooks Vargas.

#### I. Localización de la vivienda y datos sociodemográficos.

Región: RACCS.

Municipio: Bluefields.

Ciudad: Bluefields.

Distrito:

Dirección de la vivienda: Avenida( ) Calle ( ) Barrio ( X ) Otro ( )

Nombre de la Av. Calle. Bo. etc.

N° de puerta.

Interior.

Manzana.

Lote.

Km.

Celular o teléfono.

Bo. San Pedro.

X

X

X

X

X

84415593

Referencia: Bo. San pedro del doctor Bacon ½ al Oeste.

Área de residencia (Marcar con una X)	Urbano. X	Rural.	Tiempo de residencia en el domicilio actual.	3 años.			
Donde vivieron antes.		No hemos cambiado de domicilio.					
Medio de transporte.	-Taxi.	Disponibilidad para prox.visitas.	Cualquier día de la semana, preferencia después de las 2:00 pm.				
	-Bus.		Correo electrónico.	Fbrooksvargas_2013@yahoo.com			
II. Caracterización de la familia.							
Miembros de la familia.	Oficio.	Etnia.	Religión.		Edad.	Enfermedad que padecen.	
Franklin Brooks Vargas.	Economista.	Mestizo. (Descendiente de mestizo y negro)	No creyente	59	Crónica Ninguna		
Inés Hernández García	Administración de empresa.	Mestiza	Ninguna.	43	Ninguna.		
Kenia Mongrío Hernández.	Estudiante.	Mestiza.	Evangélica.	26	Ninguna.		
Valeska Mongrío Hernández.	Estudiante.	Mestiza.	Protestante	23			
Ashley Cajina García	Estudiante	Mestiza.	Protestante	13	Ninguna.		
Cuantos trabajan: 2				Familias nucleares.	1		
III. Información de los Jefes de Familia.							
Jefes de familia.		Padres.	Abuelos	Bisabuelos	Hijos	Nietos	Bisnietos
Franklin Brooks		Anita	Maternos:	Maternos:	2:	2	0

	Vargas. Mestiza.  Rodolfo Brooks Saldaña. Mestizo. (Descendi ente de mestizo y Creole)	Inés Vargas. Mestiza.  Pateros: Adela Saldaña Flores. Mestiza.  Charles Brooks Wilson. (Creole)	No se recuerda.  Pateros: No se recuerda.	1 Varón. 1 Mujer.		
Nivel Académico	Universitario, posgrados.					
Inés Hernández.	Berardo Hernández Mestizo  Josefa García Martínez. Mestizo.	Maternos: Mariano Martínez.  María García Suarez. Pateros: Juana Jirón.	Maternos: No se recuerda.  Pateros: No se recuerda.	3 Mujeres	1	0
Nivel Académico.	Universitario, posgrado, master.					
Familia Brooks Vargas.	Tiempo de	Hijos del	Casamientos	Ingreso familiar		

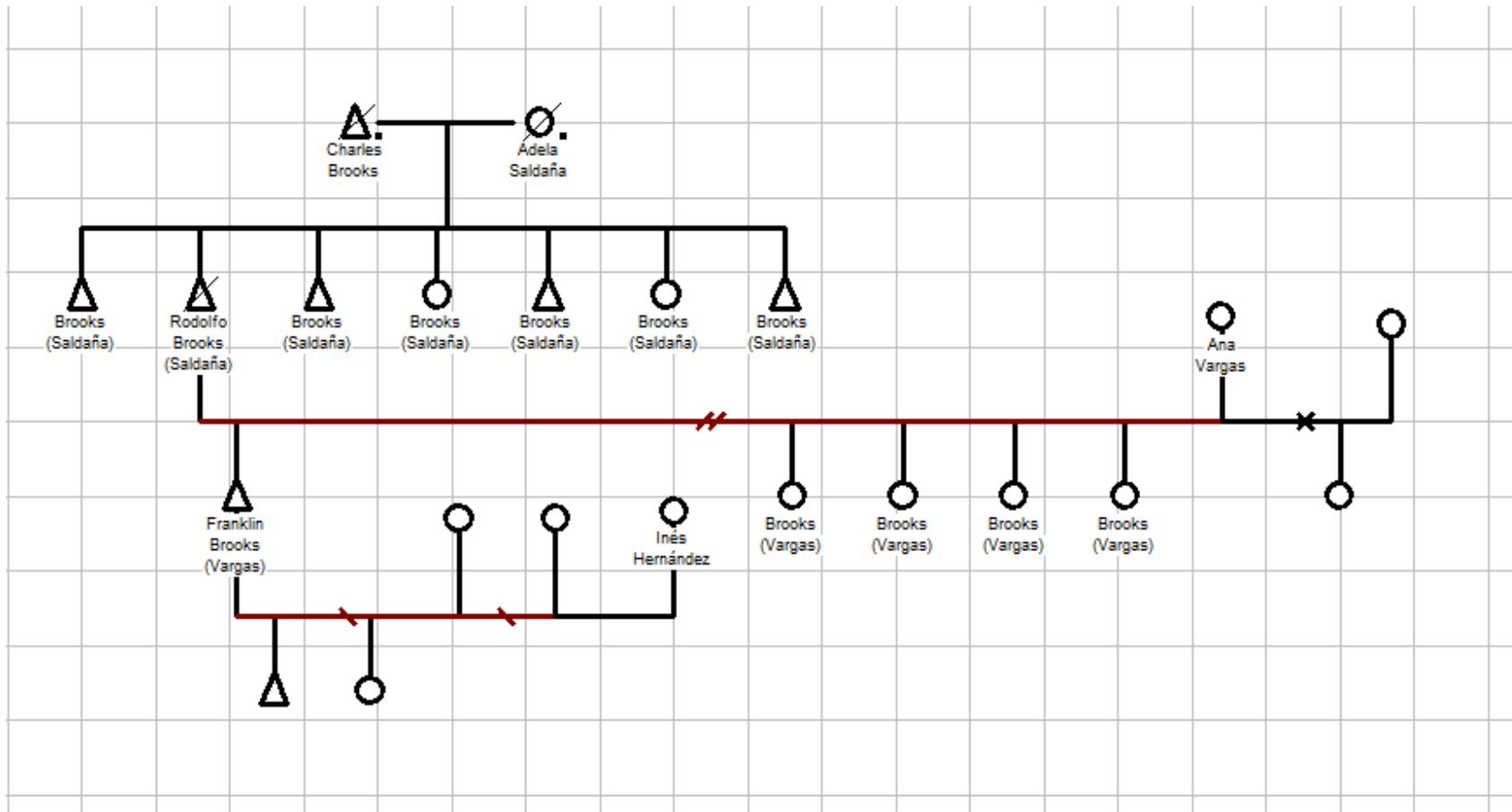
	casados.  4 años.	matrimonio  0	anteriores.  Franklin: Unión de hecho estable.  Inés: Unión de hecho estable.  1 matrimonio anterior.	mensual.  30,000 córdobas
--	-------------------------	---------------------	---	---------------------------------

## 2. FODA del contexto en General.

Fortaleza	Debilidades.
<p>1. Fiestas tradicionales de mucho atractivo nacional (palo de mayo)</p> <p>2. Gobierno Regional y Municipal con estructuras funcionales (secretaría de cultura, casa de cultura, Secretaría de la Juventud, delegación del INC).</p> <p>3. Importantes reservas naturales y áreas protegidas.</p> <p>4. Acceso a la educación primaria, secundaria y Universitaria.</p> <p>5. Acceso a la educación técnica.</p> <p>7. Dominio del inglés y español por el 90% de la población.</p>	<p>1. Escasa documentación de las tradiciones, historia y cultura.</p> <p>2 falta de promoción de las expresiones culturales locales en las escuelas y otros espacios vinculados al turismo.</p> <p>3. Bluefields se encuentra en la categoría de pobreza baja.</p> <p>4. Alta contaminación en la bahía de Bluefields.</p> <p>5. insuficiente acceso a servicios de agua potable.</p> <p>6. insuficiente acceso a servicios de alcantarillado sanitario.</p> <p>7. Turismo de bajo impacto.</p>
Oportunidades.	Amenazas.

<p>1. zona de atractivo turístico (potencial turístico)</p> <p>2. Reforma Actual de la ley de autonomía que permitirá mayor apoyo al municipio de Bluefields.</p> <p>3. Fomento por parte del Gobierno Central de inversión en Bluefields.</p> <p>4. El Municipio de Bluefields es la cabecera de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur.</p> <p>5. Las delegaciones del Gobierno central están ubicadas en la ciudad de Bluefields.</p> <p>6. Firma del convenio de cooperación mutua entre Bluefields y Kingston Jamaica.</p>	<p>1. Zonas inundables y amenaza de huracanes.</p> <p>2. El Municipio está rodeado de humedales y pocas playas.</p> <p>3. Falta de Consenso e integración de los diversos sectores en la región hacia un desarrollo estratégico regional.</p> <p>4. Falta de Representación de la región ante el gobierno central con actores comprometidos con el desarrollo del municipio.</p>
--	--

3. Diagrama de parentesco de la familia Brooks.



Franklin Brooks Vargas (EGO)

#### 4. Plan de acción para la atención de diagnóstico interdisciplinario

Meta de plan de acción	Objetivos (Orden prioridad)	Sub-objetivo- (orden prioridad)	¿Qué?	¿Cómo?	¿Con que?	¿Cuándo? Ordenar cronológicamente.	¿Quién?	
						Inicio.	Fin.	
Desarrollar acciones de promoción, difusión de la festividad del mayo de mayo como patrimonio inmaterial de los pueblos afrodescendientes de Bluefields Costa Caribe de	Caracterización y diagnóstico, 6 escuelas (3 de primaria, 3 de secundaria. y barrios (4 barrios)	Convocatoria.	Capacitación Institucional para la implementación.	Recolección de información.  Capacitación a maestros, para implementación en una clase.	-Capacitadores.  -Investigadores.  -Acuerdos por parte de algunos colegios.	Marzo 2021	Agosto.  2021	GRAAS (secretaria de Juventud)  -Alcaldía de Bluefields.  -Casa de Cultura  -Instituto

Nicaragua.								Nicaragüense de Cultura.  -Promotores culturales.  -MINED
	Promoción, preservación, protección y/o revitalización del palo de mayo	Promoción artística cultural de los grupos de danza.	Crear redes con diferentes instituciones.	Presentaciones culturales.	Incluir en diferentes actividades, a grupos de danza.	Mayo 2021	Diciembre. 2021	-GRAAS (secretaria de Juventud)

		Exposiciones del palo de mayo (todos los rasgos que define la festividad; como vestimenta, gastronomía etc.)	Crear redes con diferentes instituciones.	Espacios físicos donde se realicen las diferentes exposiciones.	Vestimenta. Gastronomía. Música. Poemas. Pinturas.			-Alcaldía de Bluefields.  -Casa de Cultura  -Instituto Nicaragüense de Cultura.  -Promotores culturales.
--	--	--	---	---	--	--	--	--